

Директива Европейского парламента и Совета 2000/60/ЕС от 23 октября 2000 г., устанавливающая рамочные положения о деятельности Сообщества в области водной политики

(Текст в редакции: Решения 2455/2001/ЕС Европейского Парламента и Совета ЕС от 20 ноября 2001 г.\*<sup>(2)</sup>, Директивы 2008/32/ЕС Европейского Парламента и Совета ЕС от 11 марта 2008 г.\*<sup>(3)</sup>, Директивы 2008/105/ЕС Европейского Парламента и Совета ЕС от 16 декабря 2008 г.\*<sup>(4)</sup>, Директивы 2009/31/ЕС Европейского Парламента и Совета ЕС от 23 апреля 2009 г.\*<sup>(5)</sup>, Директивы 2013/39/ЕС Европейского Парламента и Совета ЕС от 12 августа 2013 г.\*<sup>(6)</sup>, Директивы 2013/64/ЕС Совета ЕС от 17 декабря 2013 г.\*<sup>(7)</sup>, Директивы 2014/101/ЕС Европейской Комиссии от 30 октября 2014 г.\*<sup>(8)</sup>)

Европейский Парламент и Совет Европейского Союза,  
Принимая во внимание Договор об учреждении Европейского Сообщества, и, в частности, его [Статью 175\(1\)](#);

Принимая во внимание предложение Европейской Комиссии\*<sup>(9)</sup>;

Принимая во внимание заключение Европейского комитета по экономическим и социальным вопросам\*<sup>(10)</sup>;

Принимая во внимание заключение Комитета регионов\*<sup>(11)</sup>;

Действуя в соответствии с обычной процедурой, изложенной в [Статье 251](#) Договора\*<sup>(12)</sup>, а также в свете совместного текста, одобренного Согласительным комитетом 18 июля 2000 г.;

Принимая во внимание следующие обстоятельства:

(1) Вода не является ни коммерческим, ни каким-либо иным продуктом, а, скорее, является достоянием, которое необходимо охранять, защищать и обращаться с ним соответствующим образом.

(2) Заключение Правительственного Семинара Сообщества по водной политике, проведенного во Франкфурте в 1988 г., выявили потребность Сообщества в законодательстве, регулирующем экологическое качество. В своей резолюции от 28 июня 1988 г.\*<sup>(13)</sup> Совет ЕС поручил Европейской Комиссии представить предложения по улучшению экологического качества поверхностных вод Сообщества.

(3) В декларации Правительственного Семинара Сообщества по подземным водам, проведенного в Гааге в 1991 г., признана необходимость в принятии мер во избежание долгосрочного ухудшения качества и количества пресной воды и содержится призыв к принятию программы действий, подлежащих реализации к 2000 г., направленных на устойчивое управление пресноводными ресурсами и их охрану. Совет ЕС в своих резолюциях от 25 февраля 1992 г.\*<sup>(14)</sup> и от 20 февраля 1995 г.\*<sup>(15)</sup> потребовал принять программу действий в отношении подземных вод и пересмотреть [Директиву 80/68/ЕЭС](#) Совета ЕС от 17 декабря 1979 г. о защите подземных вод от загрязнения некоторыми опасными веществами\*<sup>(16)</sup> в рамках общей политики по охране пресной воды.

(4) Воды в Сообществе находятся под возрастающим давлением, вызванным неуклонным ростом потребности в достаточном количестве качественной воды для всех целей. Десятого ноября 1995 г. Европейское агентство по окружающей среде в своем докладе "Окружающая среда в Европейском Союзе - 1995 г." представило актуальный отчет об окружающей среде, подтверждающий необходимость принятия мер для защиты вод Сообщества в качественных и в количественных аспектах.

(5) Восемнадцатого декабря 1995 г. Совет ЕС принял ряд заключений с требованием, [inter alia](#), подготовки новой рамочной Директивы, устанавливающей основные принципы устойчивой водной политики в Европейском Союзе, и пригласил Европейскую Комиссию выступить с предложением.

(6) Двадцать первого февраля 1996 г. Европейская Комиссия приняла сообщение, адресованное Европейскому Парламенту и Совету ЕС, о водной политике Европейского Сообщества с изложением принципов в отношении водной политики Сообщества.

(7) Девятого сентября 1996 г. Европейская Комиссия представила предложение в отношении Решения Европейского Парламента и Совета ЕС о программе действий в отношении комплексной

защиты подземных вод и управления ими\*(17). В указанном предложении Европейская Комиссия отметила необходимость создания процедур, касающихся регулирования забора пресной воды и мониторинга качества и количества пресной воды.

(8) Двадцать девятого мая 1995 г. Европейская Комиссия приняла сообщение, адресованное Европейскому Парламенту и Совету ЕС, о разумном использовании и сохранении водно-болотных угодий, в котором была признана важная роль, которую они играют в защите водных ресурсов.

(9) Необходимо разработать комплексную политику Сообщества в отношении водных ресурсов.

(10) Совет ЕС 25 июня 1996 г., Комитет регионов 19 сентября 1996 г., Европейский комитет по экономическим и социальным вопросам 26 сентября 1996 г. и Европейский Парламент 23 октября 1996 г. обратились к Европейской Комиссии с требованием о выступлении с предложением по вопросу Директивы Совета ЕС, устанавливающей правовую основу европейской водной политики.

(11) Как гласит [Статья 174](#) Договора об учреждении Европейского Сообщества, политика Сообщества в отношении окружающей среды должна вносить вклад в достижение целей сохранения, защиты и улучшения качества окружающей среды, в бережное и рациональное использование природных ресурсов и должна основываться на принципе принятия мер предосторожности, на принципе, подразумевающем необходимость принятия мер превентивного характера, при условии, что приоритет будет отдан устранению причин, приведших к причинению вреда окружающей среде, а также на принципе "загрязнитель платит".

(12) В соответствии со [Статьей 174](#) Договора при выработке политики в области окружающей среды Сообщество должно принимать во внимание имеющиеся научные и технические данные, природно-климатические условия в различных регионах Сообщества, общее экономическое и социальное развитие Сообщества в целом, а также сбалансированное развитие его регионов, равно как и потенциальные выгоды и расходы, подразумеваемые в результате действия или бездействия.

(13) В Сообществе имеются различные условия и нужды, которые требуют принятия различных специфических решений. Данные различия должны приниматься в расчет в ходе планирования и реализации мероприятий, направленных на обеспечение защиты и устойчивого водопользования в пределах речного бассейна. Необходимо принимать решения как можно ближе к территориям, где воде причиняется вред или осуществляется ее использование. Приоритет должен быть отдан действиям, за осуществление которых отвечают государства-члены ЕС, путем разработки программ мероприятий, адаптированных к региональным и местным условиям.

(14) В основе успеха Директивы лежит тесное сотрудничество и согласованные действия на уровне Сообщества, государств-членов ЕС и на местном уровне, а также информированность, проведение консультаций и вовлечение в процесс общественности, включая пользователей.

(15) Водоснабжение является услугой, представляющей собой общий интерес, как указано в сообщении Европейской Комиссии об услугах, представляющих собой общий интерес в Европе\*(18).

(16) Необходима дальнейшая интеграция в области защиты и устойчивого управления водными ресурсами в других областях политики Сообщества, таких как энергетика, транспорт, сельское хозяйство, рыболовства, региональная политика и туризм. Настоящая Директива обеспечивает основу для постоянного диалога и развития стратегий, касающихся дальнейшей интеграции различных областей политики Сообщества. Настоящая Директива также может внести весомый вклад в иные сферы сотрудничества между государствами-членами ЕС и, *inter alia*, в Европейскую перспективу пространственного развития (ESDP\*(19)).

(17) Эффективная и согласованная водная политика должна учитывать уязвимость водных экосистем, расположенных вблизи от побережья и в устьях рек, а также в морских заливах и в относительно закрытых морях, поскольку их равновесие сильно зависит от качества выпадающих в них [внутренних вод](#). Защита состояния вод в бассейнах рек повлечет за собой выгоды экономического характера, внося свой вклад в защиту популяций рыб, включая прибрежные популяции рыб.

(18) Водная политика Сообщества требует прозрачной, эффективной и согласованной законодательной основы. Сообщество должно выработать общие принципы и комплексную основу для проведения мероприятий. Настоящая Директива должна обеспечить такую основу, координацию и интеграцию, а в долгосрочной перспективе - дальнейшее развитие всеобъемлющих принципов и структур, предназначенных для защиты и устойчивого использования водных ресурсов в Сообществе в соответствии с принципами субсидиарности.

(19) Настоящая Директива направлена на поддержку и улучшение состояния водной среды в Сообществе. Данная цель главным образом сосредоточена на качестве вод. Контроль качества является вспомогательным элементом в деле обеспечения надлежащего качества вод, следовательно, должны быть также разработаны меры в отношении количества, которые послужат цели обеспечения надлежащего качества вод.

(20) Количественное состояние источников грунтовых вод также может оказать влияние на экологическое качество поверхностных вод и наземных экосистем, связанных с данными источниками грунтовых вод.

(21) Сообщество и государства-члены ЕС являются сторонами различных международных соглашений, содержащих обязательства по защите морских вод от загрязнения, в частности, [Конвенции](#) о защите морской среды района Балтийского моря, подписанной в Хельсинки 9 апреля 1992 г. и одобренной Решением 94/157/ЕС\*(20) Совета ЕС, Конвенции по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики, подписанной в Париже 22 сентября 1992 г. и одобренной Решением 98/249/ЕС\*(21) Совета ЕС, Конвенции о защите Средиземного моря от загрязнения, подписанной в Барселоне 16 февраля 1976 г. и одобренной Решением 77/585/ЕЭС\*(22) Совета ЕС, и Протокола по охране Средиземного моря от загрязнения из наземных источников, подписанного в Афинах 17 мая 1980 г. и одобренного Решением 83/101/ЕЭС\*(23) Совета ЕС. Настоящая Директива должна внести свой вклад в оказание содействия Сообществу и государствам-членам ЕС в выполнении вышеуказанных обязательств.

(22) Настоящая Директива должна внести свой вклад в постепенное сокращение выброса в воду вредных веществ.

(23) Необходимы общие принципы, позволяющие скоординировать усилия государств-членов ЕС по улучшению защиты вод Сообщества в критериях количества и качества, содействовать устойчивому водопользованию, внести вклад в осуществление контроля над проблемами трансграничных вод, защитить водные экосистемы, континентальные экосистемы и водно-болотные угодья, непосредственно зависящие от них, а также защитить и развить потенциальное использование вод Сообщества.

(24) Надлежащее качество вод внесет свой вклад в обеспечение снабжения населения питьевой водой.

(25) Необходимо ввести общие определения терминов, относящихся к состоянию вод в критериях количества и, если это необходимо в целях охраны окружающей среды, также и в критериях качества. Необходимо определить экологические цели, позволяющие обеспечить достижение надлежащего статуса поверхностных и подземных вод на территории всего Сообщества, а также позволяющие предотвратить ухудшение состояния вод на уровне Сообщества.

(26) Государствам-членам ЕС следует сфокусироваться по крайней мере на достижениях надлежащего качества вод, определяя и реализуя необходимые меры в рамках комплексных программ мероприятий с учетом существующих требований Сообщества. В тех случаях, когда надлежащее качество вод уже имеется, его необходимо поддерживать. Что касается подземных вод, в дополнение к требованиям, касающимся надлежащего качества, все значительные и устойчивые тенденции к повышению концентрации любых загрязняющих веществ должны выявляться и устраняться.

(27) Конечной целью настоящей Директивы является уничтожение приоритетных вредных веществ и внесение своего вклада в достижение в морской окружающей среде концентрации веществ естественного происхождения в пределах фонового содержания веществ.

(28) Поверхностные воды и подземные воды в принципе являются возобновляемыми природными ресурсами; в частности, задача обеспечения [хорошего качества подземных вод](#) требует быстрого реагирования и стабильного долгосрочного планирования защитных мер с учетом естественного промежутка времени, требующегося для его формирования и возобновления. Указанный промежуток времени, необходимый для улучшения состояния вод, должен быть принят во внимание при составлении временных графиков во время определения мер, принятие которых необходимо для достижения хорошего качества подземных вод, а также для устранения значительных и устойчивых тенденций к повышению концентрации любых загрязняющих веществ в подземных водах.

(29) Ставя перед собой задачу по достижению целей, определенных в настоящей Директиве, а также по разработке в этой связи соответствующей программы мероприятий, государства-члены ЕС могут предусмотреть поэтапную реализацию программы мероприятий с тем, чтобы поэтапно распределить расходы, связанные с реализацией.

(30) Для обеспечения всестороннего и последовательного претворения в жизнь настоящей Директивы, любые продления сроков должны осуществляться на основе надлежащих, очевидных и прозрачных критериев, а также должны быть обоснованы государствами-членами ЕС в их планах управления речным бассейном.

(31) В случае если водный объект окажется настолько пострадавшим в результате деятельности человека либо если его естественное состояние окажется таким, что достижение хорошего качества может оказаться нецелесообразным или потребует неоправданных расходов, в данном случае могут быть установлены более упрощенные экологические цели на основе надлежащих, очевидных и прозрачных критериев, и также должны быть приняты все необходимые практические шаги для предотвращения любого дальнейшего ухудшения качества вод.

(32) При определенных обстоятельствах могут появиться основания для освобождения от соблюдения требования по предотвращению дальнейшего ухудшения состояния вод или достижению хорошего качества вод, в случае если невыполнение данных требований произошло в результате непредвиденных или чрезвычайных происшествий, в частности, наводнений или засухи, либо в интересах общества, либо по причине появления новых изменений в физических характеристиках объекта поверхностных вод или изменения уровня объектов подземных вод, при условии, что были приняты все возможные меры для снижения степени отрицательного воздействия на качество водного объекта.

(33) Необходимо преследовать цель по достижению надлежащего качества вод в отношении каждого речного бассейна, таким образом, чтобы мероприятия, относящиеся к поверхностным водам и подземным водам, принадлежащим к одной и той же экологической, гидрологической и гидрогеологической системе, осуществлялись скоординированным образом.

(34) Для целей охраны окружающей среды необходима усиленная интеграция качественного и количественного аспектов в отношении поверхностных вод и подземных вод с учетом условий естественного течения вод в ходе круговорота воды в природе.

(35) В пределах речного бассейна, в котором водопользование может оказывать трансграничное влияние, требования по достижению природоохранных целей, установленные настоящей Директивой, и, в частности, все программы мероприятий, должны быть надлежащим образом скоординированы в отношении всего речного бассейнового округа. Что касается речных бассейнов, выходящих за пределы границ Сообщества, государства-члены ЕС должны стараться обеспечить достижение надлежащей координации деятельности с соответствующими государствами, не являющимися членами ЕС. Целью настоящей Директивы является внесение вклада по выполнению обязательств, принятых на себя Сообществом в соответствии с международными конвенциями об охране водных ресурсов и управления ими, в частности, [Конвенцией ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер](#), одобренной Решением 95/308/ЕС\*(24) Совета ЕС, а также всеми последующими соглашениями, относящимися к ее применению.

(36) Необходимо проводить анализ характерных особенностей речного бассейна и влияния, оказываемого человеческой жизнедеятельностью, а также проводить экономический анализ водопользования. Государствам-членам ЕС необходимо на постоянной и сравнительной основе осуществлять мониторинг изменений, происходящих в качестве вод, в пределах всего Сообщества. Данная информация является необходимой для создания прочной базы, позволяющей государствам-членам ЕС разрабатывать программы мероприятий, направленные на достижение целей, определенных в настоящей Директиве.

(37) Государствам-членам ЕС следует выделить водные объекты, используемые для получения питьевой воды, и обеспечить соответствие с требованиями, содержащимися в Директиве 80/778/ЕЭС Совета ЕС от 15 июля 1980 г. о качестве воды, предназначенной для потребления людьми\*(25).

(38) Использование государствами-членами ЕС экономических инструментов может оказаться целесообразным в качестве одной из составляющих в рамках программы мероприятий. Необходимо принимать во внимание принцип возмещения издержек, связанных с водоснабжением, включая затраты на природоохранные мероприятия и затраты на ресурсы, связанные с причинением вреда или оказанием негативного воздействия на водную среду, который подлежит применению, в том числе исходя из принципа "загрязнитель платит". Для этой цели необходим экономический анализ деятельности по водоснабжению, основанный на долгосрочных прогнозах относительно водоснабжения и имеющихся потребностей в воде в пределах речного бассейна.

(39) Существует необходимость в предотвращении или в снижении количества происшествий, в результате которых может произойти загрязнение водного объекта. В этой связи

необходимо включать в программы мероприятий специальные меры, направленные на решение указанных задач.

(40) По вопросам предотвращения и контроля над загрязнением водная политика Сообщества должна основываться на комплексном подходе при осуществлении контроля над загрязнением у его источника с помощью установления предельной величины выбросов и стандартов качества окружающей среды.

(41) В отношении количественных норм воды необходимо установить всеобъемлющие принципы при осуществлении контроля над водозабором и накоплением водных ресурсов для обеспечения экологической устойчивости затронутых этим водных систем.

(42) В законодательстве Сообщества должны быть определены минимальные требования к общим стандартам качества окружающей среды и предельная величина выбросов применительно к отдельным группам или видам загрязняющих веществ. Необходимо обеспечить условия принятия указанных стандартов на уровне Сообщества.

(43) Необходимо прекратить или постепенно снизить уровень загрязнения водных объектов, которое происходит в результате сбросов, выбросов или утечки приоритетных вредных веществ. По предложению Европейской Комиссии Европейский Парламент и Совет ЕС должны согласовать, в отношении каких веществ необходимо в приоритетном порядке принять меры, а также какие специальные меры должны быть приняты для противодействия загрязнению водных объектов данными веществами, принимая во внимание все существенные источники и определив эффективные с точки зрения затрат и пропорциональные комплексные контрольные мероприятия.

(44) При определении приоритетных вредных веществ необходимо руководствоваться принципом предосторожности, основываясь, в частности, на оценке любого потенциального негативного воздействия, вызываемого соответствующим веществом, а также на научной оценке рисков.

(45) Государствам-членам ЕС необходимо принимать меры по ликвидации загрязнений поверхностных вод приоритетными вредными веществами и по постепенному росту снижения загрязнений другими веществами, иным образом препятствующими государствам-членам ЕС достигать своих целей, касающихся поверхностных водных объектов.

(46) Для обеспечения участия широкой общественности, включая водопользователей, в принятии и доработке планов управления речными бассейнами, необходимо предоставлять точную информацию о планируемых мероприятиях и отчитываться о ходе их выполнения с целью привлечения к ним внимания общественности до того, как будет принято окончательное решение по вопросу о необходимых мероприятиях.

(47) В настоящей Директиве необходимо предусмотреть механизмы, позволяющие справляться с препятствиями на пути к улучшению качества вод, в случае если такие механизмы не подпадают под сферу действия водного законодательства Сообщества, с тем чтобы разработать соответствующие стратегии в рамках Сообщества по их преодолению.

(48) Европейская Комиссия обязана ежегодно представлять обновленный план в отношении любых инициатив, которые она намерена предложить относительно водного сектора.

(49) В рамках настоящей Директивы необходимо предусмотреть технические условия для обеспечения согласованного подхода на территории Сообщества. Критерии оценки стандартов качества воды являются важным шагом. Комитетом должна быть принята процедура адаптации ряда технических составляющих к техническому развитию и стандартизации методов мониторинга, взятия проб и анализа. Для обеспечения полного понимания и последовательного применения данных критериев в отношении составления характеристики округов водного бассейна и оценки состояния качества вод Европейская Комиссия вправе принимать руководства по применению данных критериев.

(50) Меры, необходимые для имплементации настоящей Директивы, должны быть приняты в соответствии с Решением 1999/468/ЕС Совета ЕС от 28 июня 1999 г., устанавливающим процедуры осуществления полномочий, которыми наделена Европейская Комиссия.

(51) Имплементация настоящей Директивы означает достижение надлежащего уровня защиты водоемов, по крайней мере эквивалентного тому, который был предусмотрен рядом ранее принятых актов, которые утратят свою силу после того, как будут полностью имплементированы соответствующие положения настоящей Директивы.

(52) Положения настоящей Директивы заменяют собой правовые рамки осуществления контроля над загрязнениями опасными веществами, установленные [Директивой 76/464/ЕЭС\\*\(26\)](#). Таким образом, указанная Директива утратит силу после того, как будут полностью имплементированы соответствующие положения настоящей Директивы.

(53) Необходимо обеспечить полную имплементацию и введение в действие имеющегося природоохранного законодательства, касающегося охраны водных ресурсов. Необходимо обеспечить правильное применение положений, обеспечивающих имплементацию настоящей Директивы на всей территории Сообщества путем установления соответствующих санкций, предусмотренных законодательством государств-членов ЕС. Данные санкции должны быть эффективными, соразмерными и оказывающими сдерживающее воздействие,

Приняли настоящую директиву:

## Статья 1 Цель

Цель настоящей Директивы заключается в заложении правовой основы охраны внутренних поверхностных вод, промежуточных вод, прибрежных вод и подземных вод, которая:

(a) позволит предотвратить дальнейшее ухудшение состояния, а также защитит и приведет к улучшению качества водных экосистем и, что касается имеющихся потребностей в водных ресурсах, также наземных экосистем, а также водно-болотных угодий, непосредственно зависящих от водных экосистем;

(b) будет способствовать устойчивому водопользованию, основываясь на долгосрочной охране имеющихся водных ресурсов;

(c) будет направлена на более совершенную защиту и улучшение состояния водной среды, *inter alia*, с помощью ряда специальных мероприятий, направленных на постепенный рост снижения сбросов, выбросов или утечки приоритетных вредных веществ и прекращение или постепенное снижение уровня сбросов, выбросов или утечки приоритетных вредных веществ;

(d) обеспечит постепенный рост снижения уровня загрязнения подземных вод и предотвратит их дальнейшее загрязнение, и

(e) внесет свой вклад в смягчение последствий наводнений и засухи и таким образом внесет свой вклад в:

- обеспечение поступления в достаточном количестве качественных поверхностных вод и подземных вод, как это необходимо для устойчивого, сбалансированного и справедливого водопользования;

- значительное уменьшение загрязнения подземных вод;

- охрану территориальных и морских вод; и

- достижение целей соответствующих международных соглашений, в том числе направленных на предотвращение и снижение загрязнения морской водной среды, путем осуществления мероприятий Сообщества в соответствии со [Статьей 16\(3\)](#) по прекращению или постепенному снижению уровня сбросов, выбросов или утечки приоритетных вредных веществ, ставя перед собой конечной целью достижение их концентрации в морской водной среде на уровне, приближенном к величине низших порядков, - в отношении веществ естественного происхождения, и близким к нулю - в отношении искусственно созданных синтетических веществ.

## Статья 2 Определения

Для целей настоящей Директивы будут применяться следующие определения терминов:

1. **"поверхностные воды"** обозначает внутренние воды, за исключением подземных вод; промежуточные воды и прибрежные воды, за исключением тех, в отношении стандартов химического качества которых такие воды также должны включать в себя территориальные воды;

2. **"подземные воды"** обозначает все воды, находящиеся под поверхностью земли в зоне насыщения, и находящиеся в непосредственном контакте с почвой или грунтом;

3. **"внутренние воды"** обозначает любые стоячие или проточные воды, находящиеся на поверхности земли, а также все подземные воды, находящиеся на обращенной к суше стороне исходной линии, от которой ведется измерение ширины территориальных вод;

4. **"река"** обозначает объект внутренних вод, протекающий большей частью по поверхности земли, но который также может в течение некоторого отрезка своего течения протекать и под землей;

5. **"озеро"** обозначает объект стоячих внутренних поверхностных вод;

6. **"промежуточные воды"** обозначает объекты поверхностных вод, расположенные вблизи от устья реки, являющиеся частично солеными по своему составу в результате своего близкого расположения к прибрежным водам, но на которые в значительной степени воздействуют потоки пресной воды;

7. **"прибрежные воды"** обозначает поверхностные воды, находящиеся на обращенной к суше стороне линии, каждая направленная к морю точка которой находится на расстоянии одной морской мили от ближайшей точки линии, от которой ведется измерение ширины территориальных вод, простирающейся в определенных местах вплоть до внешнего предела промежуточных вод;

8. **"искусственный водоем"** обозначает объект поверхностных вод, созданный в результате деятельности человека;

9. **"существенно видоизмененный водоем"** обозначает объект поверхностных вод, который в результате физических изменений, произведенных деятельностью человека, существенно изменился по своему характеру, как определено государством-членом ЕС в соответствии с положениями [Приложения II](#);

10. **"объект поверхностных вод"** обозначает такой состоящий из различных частей значимый элемент поверхностных вод, как, например, озеро, резервуар, поток, река или канал, часть потока, реки или канала, промежуточные воды или отрезок прибрежных вод;

11. **"водоносный слой"** обозначает подпочвенный слой или слои каменистых пород или иных геологических пластов, обладающих значительной пористостью и проницаемостью, позволяющей либо пропускать через себя значительный поток подземных вод, либо производить отвод значительного количества подземных вод;

12. **"объект подземных вод"** обозначает отчетливо выраженный объем подземных вод в пределах водоносного слоя или водоносных слоев;

13. **"речной бассейн"** обозначает участок земли, с которого все поверхностные стоки впадают через последовательность потоков, рек и, возможно, озер, в море в месте единого устья реки, эстуария или дельты;

14. **"бассейн притока"** обозначает участок земли, с которого все поверхностные стоки впадают через последовательность потоков, рек и, возможно, озер, в определенную точку водотока (как правило, озеро или место слияния рек);

15. **"речной бассейновый округ"** обозначает участок земли и моря, образованный одним граничащим речным бассейном или более вместе со связанными с ними подземными водами и прибрежными водами, определенными в соответствии со [Статьей 3\(1\)](#), выступающий в роли основного узла для управления речными бассейнами;

16. **"компетентные органы"** обозначает орган или органы власти, определенные в соответствии со [Статьей 3\(2\)](#) или [3\(3\)](#);

17. **"качество поверхностных вод"** - это общее выражение, применимое к качеству объекта поверхностных вод, определяемому исходя из наиболее низких показателей его экологического качества и химического качества;

18. **"хорошее качество поверхностных вод"** обозначает качество, достигнутое объектом поверхностных вод в том случае, когда его экологическое качество и химическое качество является по крайней мере "хорошим";

19. **"качество подземных вод"** - это общее выражение, применимое к качеству объекта подземных вод, определяемому исходя из наиболее низких показателей его [количественной оценки](#) и химического качества;

20. **"хорошее качество подземных вод"** обозначает качество, достигнутое объектом подземных вод, когда его количественная оценка и химическое качество является по крайней мере "хорошим";

21. **"экологическое качество"** - это общее выражение, применимое к качеству структуры и функционированию водных экосистем, связанных с поверхностными водами, классифицируемые в соответствии с [Приложением V](#);

22. **"хорошее экологическое качество"** обозначает качество объекта поверхностных вод, классифицируемое таким образом в соответствии с [Приложением V](#);

23. **"хороший экологический потенциал"** обозначает качество существенно видоизмененного или [искусственного водоема](#), классифицируемое таким образом в соответствии с применимыми положениями [Приложения V](#);

24. **"хорошее химическое качество поверхностных вод"** обозначает химическое качество, требующееся для того, чтобы соответствовать экологическим целям, установленным в отношении поверхностных вод, определенным в [Статье 4\(1\)\(а\)](#), а именно химическое качество,

достигнутое объектом поверхностных вод, при котором концентрация загрязняющих веществ не превышает экологических стандартов качества, определенных в [Приложении IX](#) и в соответствии со [Статьей 16\(7\)](#), а также в ином законодательстве Сообщества, устанавливающим экологические стандарты качества на уровне Сообщества;

25. **"хорошее химическое качество подземных вод"** обозначает химическое качество объекта подземных вод, которое должно соответствовать условиям, содержащимся в [Таблице 2.3.2](#) Приложения V;

26. **"количественная оценка"** - это общее выражение, применимое к той степени, в которой из объекта подземных вод осуществляется прямой и косвенный забор воды;

27. **"имеющиеся ресурсы подземных вод"** обозначает долгосрочный ежегодный средний показатель полного пополнения объекта подземных вод, уменьшенный на долгосрочный ежегодный показатель уровня водного потока, требуемого для достижения целей **экологического качества** в отношении связанных с ними поверхностных вод, как указано в [Статье 4](#), чтобы избежать любого существенного ухудшения экологического качества таких вод, а также избежать причинения любого существенного вреда связанным с ними наземным экосистемам;

28. **"количественная оценка"** обозначает количественную оценку, определенную в [Таблице 2.1.2](#) Приложения V;

29. **"вредные вещества"** обозначает вещества или группы веществ, являющиеся токсичными, устойчивыми и которые могут накапливаться в биологических организмах, а также иные вещества или группы веществ, дающие основания вызывать озабоченность;

30. **"приоритетные вещества"** обозначает вещества, определенные в соответствии со [Статьей 16\(2\)](#), и перечисленные в [Приложении X](#). Среди данных веществ имеются "приоритетные вредные вещества", что обозначает вещества, определенные в соответствии со [Статьей 16\(3\)](#) и [\(6\)](#), в отношении которых необходимо принятие мер в соответствии со [Статьей 16\(1\)](#) и [\(8\)](#);

31. **"загрязнитель"** обозначает любое вещество, ответственное за возникновение загрязнения, в частности, вещества, перечисленные в [Приложении VIII](#);

32. **"прямой выброс в подземные воды"** обозначает выброс загрязнителей в подземные воды без просачивания в почву или грунт;

33. **"загрязнение"** обозначает прямое или косвенное введение веществ в воздух, воду или землю в результате деятельности человека или оказание на них теплового воздействия, которые могут оказаться пагубными для здоровья человека или качества водных экосистем или наземных экосистем, напрямую зависящих от водных экосистем, и приведшее к причинению ущерба объектам материальной собственности, либо которое причиняет вред или оказывает вмешательство в инфраструктуру или нарушает иное правомерное природопользование;

34. **"экологические цели"** обозначает цели, указанные в [Статье 4](#);

35. **"стандарт качества окружающей среды"** обозначает уровень концентрации определенного вида загрязнителя или группы загрязнителей в воде, осадочной породе или флоре и фауне определенного района, который в целях охраны здоровья человека и окружающей среды не должен быть превышен;

36. **"комбинированный подход"** обозначает контроль над сбросами и выбросами в поверхностные воды, осуществляемый в соответствии с подходом, предусмотренным в [Статье 10](#);

37. **"вода, предназначенная для потребления людьми"** имеет такое же значение, как указано в Директиве 80/778/ЕЭС, в редакции [Директивы 98/83/ЕС](#);

38. **"услуги водохозяйственных систем"** обозначает все услуги, предоставляемые домохозяйствам, государственным учреждениям или для ведения любой экономической деятельности, предусматривающие:

(а) водозабор, накопление воды, хранение, обработку и распределение поверхностных вод или подземных вод;

(б) сбор сточных вод и деятельность очистительных сооружений, далее осуществляющих выбросы в поверхностные воды;

39. **"водопользование"** обозначает услуги водохозяйственных систем вместе с любой иной деятельностью, определенной в соответствии со [Статьей 5](#) и [Приложением II](#), оказывающей существенное влияние на качество воды.

Данная концепция применяется для целей [Статьи 1](#) и экономического анализа, проводимого в соответствии со [Статьей 5](#) и [Приложением III, пунктом \(b\)](#);

40. **"нормативы выбросов загрязняющих веществ"** обозначает выраженную в виде ряда определенных параметров массу концентрации и/или уровень выбросов, которая не может быть превышена в течение одного или более периодов времени. Норматив выбросов загрязняющих



веществ может быть также установлен для определенных групп, семей или категорий веществ, в частности, в отношении веществ, определенных в соответствии со [Статьей 16](#).

Нормативы выбросов загрязняющих веществ обычно будут применяться в точке, в которой выбросы покидают установку, и при их определении степень разбавления в расчет не принимается. В отношении косвенных выбросов в воду воздействие, оказываемое установкой обработки сточных вод, может быть принято в расчет при определении нормативов выбросов загрязняющих веществ вовлеченных при этом установок, при условии гарантирования эквивалентного уровня для охраны окружающей среды в целом и при условии, что это не приведет к возникновению более высокого уровня [загрязнения](#) окружающей среды;

41. "**контроль загрязняющих выбросов**" обозначает способы контроля, требующие определенного ограничения выбросов, например, установления норматива выбросов загрязняющих веществ, либо иным образом устанавливающие ограничения или условия в отношении воздействия, природы и иных характеристик выбросов или рабочих параметров, влияющих на выбросы. Использование в настоящей Директиве термина "контроль загрязняющих выбросов" в отношении положений любой другой Директивы не должно расцениваться как переосмысление значения данных положений в любом отношении.

### **Статья 3 Координация административных действий в пределах речных бассейновых округов**

1. Государства-члены ЕС должны выявлять отдельные [речные бассейны](#), расположенные в пределах их национальной территории, и для целей настоящей Директивы должны отнести их к отдельным округам речного бассейна. Малые речные бассейны могут быть скомбинированы с более крупными речными бассейнами или объединены с граничащими с ними малыми бассейнами, с тем чтобы сформировать отдельный речной бассейн в тех случаях, когда это целесообразно. В тех случаях, когда подземные воды не полностью относятся к определенному речному бассейну, они должны быть выявлены и отнесены к ближайшему или к наиболее подходящему речному бассейновому округу. Прибрежные воды должны быть выявлены и отнесены к ближайшему или к наиболее подходящему речному бассейновому округу или округам.

2. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить осуществление надлежащих административных действий, в том числе определение надлежащего компетентного органа, ответственного за применение правил, установленных настоящей Директивой, по каждому речному бассейновому округу, расположенному в пределах их территорий.

3. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить, чтобы речной бассейн, покрывающий территорию более одного государства-члена ЕС, был отнесен к международному округу речного бассейна. По запросу вовлеченных государств-членов ЕС Европейская Комиссия будет обязана принять меры, чтобы обеспечить оформление включения такого речного бассейна в международный речной бассейновый округ.

Каждое государство-член ЕС обязано обеспечить осуществление надлежащих административных действий, включая определение соответствующего компетентного органа, для применения правил, содержащихся в настоящей Директиве, в отношении части любого международного речного бассейнового округа, расположенного на его территории.

4. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить исполнение требований настоящей Директивы в отношении достижения [экологических целей](#), определенных в соответствии со [Статьей 4](#), и, в частности, координацию программ мероприятий в отношении всего речного бассейнового округа. В отношении международных речных бассейновых округов такие государства-члены ЕС, которых это касается, обязаны совместно обеспечить осуществление указанной координации, и в этих целях они будут иметь право использовать существующие структуры, заложенные соответствующими международными соглашениями. По запросу вовлеченных государств-членов ЕС Европейская Комиссия будет обязана принять меры по обеспечению разработки указанных программ мероприятий.

5. В тех случаях, когда речной бассейновый округ распространяется за пределы территории Сообщества, соответствующее государство-член ЕС или государства-члены ЕС обязаны приложить усилия, чтобы обеспечить надлежащую координацию действий с соответствующими государствами, не являющимися членами ЕС, для достижения целей настоящей Директивы в отношении всего речного бассейнового округа. Государства-члены ЕС должны обеспечить применение правил настоящей Директивы на своей территории.

6. Для целей настоящей Директивы государства-члены ЕС могут выбрать существующий национальный или международный орган в качестве компетентного органа.

7. Государства-члены ЕС должны определить компетентный орган к дате, указанной в [Статье 24](#).

8. Государства-члены ЕС должны предоставить Европейской Комиссии список своих компетентных органов, а также компетентных органов всех международных органов, в которых они принимают участие, не позднее чем через шесть месяцев с даты, указанной в [Статье 24](#). В отношении каждого компетентного органа должны быть предоставлены сведения, указанные в [Приложении I](#).

9. Государства-члены ЕС обязаны сообщать Европейской Комиссии о любых изменениях в сведениях, предоставляемых в соответствии с [параграфом 8](#), в течение трех месяцев с момента вступления таких изменений в силу.

#### Статья 4 Экологические цели

1. В целях обеспечения реализации программ мероприятий, указанных в планах по управлению речным бассейном:

(a) в отношении [поверхностных вод](#):

(i) государства-члены ЕС обязаны реализовать необходимые меры, направленные на предотвращение ухудшения качества всех объектов поверхностных вод, с учетом применения [параграфов 6 и 7](#) и без ущерба действию [параграфа 8](#);

(ii) государства-члены ЕС обязаны охранять, улучшать состояние и обеспечивать восстановление всех объектов поверхностных вод с учетом применения [подпараграфа \(iii\)](#) в отношении искусственных и [существенно видоизмененных водоемов](#) с целью достижения хорошего качества поверхностных вод не позднее чем через 15 лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы в соответствии с условиями, изложенными в [Приложении V](#), с учетом применения продления сроков, как определено в соответствии с [параграфом 4](#), а также с учетом применения [параграфов 5, 6 и 7](#) и без ущерба действию [параграфа 8](#);

(iii) государства-члены ЕС обязаны охранять и улучшать состояние всех искусственных и существенно видоизмененных водоемов с целью достижения хорошего экологического потенциала и [хорошего химического качества поверхностных вод](#) не позднее чем через 15 лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы в соответствии с условиями, изложенными в [Приложении V](#), с учетом применения продления сроков, как определено в соответствии с [параграфом 4](#), а также с учетом применения [параграфов 5, 6 и 7](#) и без ущерба действию [параграфа 8](#);

(iv) государства-члены ЕС обязаны реализовать необходимые меры в соответствии со [Статьей 16\(1\)](#) и [\(8\)](#) с целью постепенно возрастающего снижения уровня загрязнения приоритетными веществами и прекращения или поэтапного уменьшения количества выбросов, сбросов и утечки приоритетных [вредных веществ](#) без ущерба действию соответствующих международных соглашений, указанных в [Статье 1](#), применительно к тем сторонам, к которым это относится;

(b) в отношении [подземных вод](#):

(i) государства-члены ЕС обязаны реализовать необходимые меры для предотвращения или ограничения выброса загрязняющих веществ в подземные воды, а также не допускать ухудшения качества всех объектов подземных вод с учетом применения [параграфов 6 и 7](#) и без ущерба действию [параграфа 8](#) настоящей Статьи, а также с учетом применения [Статьи 11\(3\)\(j\)](#);

(ii) государства-члены ЕС обязаны охранять, улучшать состояние и обеспечивать восстановление всех объектов подземных вод, обеспечивать поддержание баланса между забором и пополнением подземных вод с целью достижения хорошего качества подземных вод не позднее чем через 15 лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы в соответствии с условиями, содержащимися в [Приложении V](#), с учетом применения продления сроков, как определено в соответствии с [параграфом 4](#), а также с учетом применения [параграфов 5, 6 и 7](#) и без ущерба действию [параграфа 8](#) настоящей Статьи, а также с учетом применения [Статьи 11\(3\)\(j\)](#);

(iii) государства-члены ЕС обязаны реализовать необходимые меры для обращения вспять любых существенных и устойчивых тенденций к возрастанию концентрации любых загрязнителей в результате деятельности человека, чтобы постепенно снизить загрязнение подземных вод.

Меры по достижению обратного разворота негативных тенденций должны быть реализованы в соответствии с [параграфами 2, 4 и 5 статьи 17](#), с учетом применимых стандартов,

установленных в соответствующем законодательстве Сообщества, с учетом применения [параграфов 6 и 7](#) и без ущерба действию [параграфа 8](#);

(с) для охраняемых территорий:

государства-члены ЕС обязаны добиваться соответствия любым стандартам и целям не позднее чем через 15 лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы, если иное не предусмотрено законодательством Сообщества, в соответствии с которым были образованы отдельные охраняемые территории.

Что касается острова Майотты, являющегося крайне удаленным регионом в значении [Статьи 349](#) Договора о функционировании Европейского Союза (далее - "Майотта"), сроком, указанным в [пунктах \(a\)\(ii\), \(a\)\(iii\), \(b\)\(ii\) и \(c\)](#), будет 22 декабря 2021 г.

2. В случае если к какому-либо определенному водному объекту применяется более чем одна цель из предусмотренных [параграфом 1](#), применению подлежит наиболее неотложная из них.

3. Государства-члены ЕС вправе определить [объект поверхностных вод](#) как искусственный и существенно видоизмененный водоем в тех случаях, когда:

(а) изменения в гидроморфологических характеристиках данного объекта, которые потребуются для достижения хорошего экологического качества, окажут существенное негативное влияние на:

(i) более широкую среду;

(ii) навигацию, включая портовые сооружения или зоны отдыха;

(iii) деятельность, для целей осуществления которой необходимы запасы воды, например, на снабжение питьевой водой, электроснабжение или ирригацию;

(iv) регулирование водного режима, защиту от вредного действия водной стихии, дренаж почвы или

(v) иную, не менее важную, деятельность по устойчивому развитию человеческого потенциала;

(b) благотворные цели, выполняемые благодаря искусственным или модифицированным характеристикам водного объекта, не могут быть разумно достигнуты в силу технической осуществимости или несоразмерных расходов иными способами, являющимися гораздо более оптимальным природоохранным вариантом.

Такие определения и их причины должны быть отдельно указаны в планах управления речным бассейном, предусмотренным в соответствии со [Статьей 13](#), и подлежащим пересмотру каждые шесть лет.

4. Сроки, указанные в [параграфе 1](#), могут быть продлены для целей поэтапного достижения целей водных объектов при условии, что не произойдет никакого дальнейшего ухудшения качества подвергшегося негативному воздействию водоема, когда будут соблюдены все следующие условия:

(а) государства-члены ЕС определили, что все необходимые улучшения в качестве водных объектов не могут быть разумно достигнуты в пределах сроков, указанных в данном параграфе, не менее чем по одной из следующих причин:

(i) в силу технической осуществимости требуемая шкала улучшений может быть достигнута только отдельными этапами, превышающими установленные сроки;

(ii) выполнение улучшений в пределах установленных сроков будет неоправданно дорогостоящим;

(iii) природные условия не позволяют своевременно улучшить качество водного объекта;

(b) продление предельных сроков и имеющиеся для этого причины отдельно предусмотрены и пояснены в плане управления речным бассейном, требующемся в соответствии со [Статьей 13](#);

(c) продление предельных сроков будет ограничено максимально двумя последующими актуализированными вариантами плана управления речным бассейном, за исключением случаев, когда, исходя из природных условий, намеченные цели не могут быть достигнуты в пределах данного срока;

(d) обзор мер, требующихся в соответствии со [Статьей 11](#), признанных необходимыми для постепенного доведения водных объектов до нужного качества путем продления предельных сроков, причины, по которым любая значительная просрочка во введении в действие данных мер, а также предполагаемый план-график для их реализации, будут изложены в плане управления речным бассейном. Обзор, касающийся хода реализации данных мер, а также краткое изложение любых дополнительных мер, подлежат включению в обновленные версии плана управления речным бассейном.

5. Государства-члены ЕС могут ставить перед собой менее строгие экологические цели, чем те, которые требуются в соответствии с [параграфом 1](#), в отношении отдельных водных объектов,

подвергшихся негативному воздействию деятельности человека таким образом, как определено в соответствии со [Статьей 5\(1\)](#), либо когда исходя из природных условий достижение данных целей будет невозможно или непропорционально дорого, при условии, что соблюдены все следующие условия:

(а) природоохранные и социально-экономические потребности, обслуживаемые указанной деятельностью человека, не могут быть удовлетворены иными способами, представляющими собой гораздо более подходящий вариант с точки зрения охраны природы и не влекущий за собой непропорциональные расходы;

(b) государства-члены ЕС обеспечили:

- в отношении поверхностных вод - наивысшее экологическое и химическое качество, достижение которого возможно, принимая во внимание последствия, которых разумно невозможно избежать в силу природы деятельности человека или загрязнения;

- в отношении подземных вод - как можно более незначительные возможные изменения в хорошем качестве подземных вод, принимая во внимание последствия, которых разумно невозможно избежать в силу природы деятельности человека или загрязнения;

(с) в качестве подвергнувшегося воздействию водного объекта не произошло дальнейшего ухудшения;

(d) определение менее строгих экологических целей, а также имеющиеся для этого причины, не были указаны отдельно в плане управления речным бассейном, требующемся в соответствии со [Статьей 13](#), и данные цели будут пересматриваться каждые шесть лет.

6. Временное ухудшение качества водных объектов не будет являться нарушением требований настоящей Директивы в случае, если это явилось результатом естественных причин или форс-мажорных обстоятельств, являющихся исключительными или возникновение которых невозможно было разумно предвидеть, в частности, экстремальных наводнений и длительных засух, если это явилось результатом обстоятельств, произошедших в результате чрезвычайных происшествий, возникновение которых невозможно было разумно предвидеть, при условии, что соблюдены все нижеследующие критерии:

(а) были предприняты все возможные шаги для предотвращения дальнейшего ухудшения качества, а также для того, чтобы не помешать достижению целей настоящей Директивы в отношении других водных объектов, не подвергшихся воздействию указанных обстоятельств;

(b) условия, при которых может быть объявлено об обстоятельствах, являющихся исключительными или которые невозможно было разумно предвидеть, включая установление соответствующих показателей, содержатся в плане управления речным бассейном;

(с) меры, которые должны быть приняты в случае наступления таких исключительных обстоятельств, включены в программу мероприятий и не помешают восстановлению качества водного объекта после того, как данные обстоятельства перестанут иметь место;

(d) последствия обстоятельств, являющихся исключительными или которые невозможно разумно предвидеть, пересматривались ежегодно и в соответствии с причинами, указанными в [параграфе 4\(а\)](#), были предприняты все возможные шаги для восстановления водного объекта до достижения им как можно быстрее своего первоначального качества, имевшегося до возникновения последствий указанных обстоятельств; и

(е) краткое изложение последствий наступления указанных обстоятельств, а также мер, принятых или которые будут приняты в соответствии с [параграфами \(а\) и \(d\)](#), будет включено в следующую версию плана управления речным бассейном.

7. Государства-члены ЕС не будут считаться нарушившими настоящую Директиву в случае, если:

- неспособность достичь хорошего качества подземных вод, [хорошего экологического качества](#) или, если это применимо, хорошего экологического потенциала либо предотвратить ухудшения качества объекта поверхностных вод или подземных вод наступила в результате новых модификаций в физических характеристиках объекта поверхностных вод или изменений в уровне объектов подземных вод, или

- неспособность предотвратить ухудшения качества объекта поверхностных вод от уровня высокого качества до уровня хорошего качества объекта поверхностных вод наступила в результате новой устойчивой деятельности по развитию человеческого потенциала,

и при условии соблюдения следующих условий:

(а) если были предприняты все возможные шаги для уменьшения последствий негативного влияния на качество водного объекта;

(b) если причины для указанных модификаций или изменений были отдельно указаны и объяснены в плане управления речным бассейном, требующегося в соответствии со [Статьей 13](#), и цели будут пересматриваться каждые шесть лет;

(c) если причины для указанных модификаций или изменений были продиктованы необходимостью соблюдения государственных интересов и/или польза для окружающей среды и общества в случае достижения целей, указанных в [параграфе 1](#), перевешивается выгодами для здоровья человека, общественной безопасности или устойчивого развития, которую несут в себе новые модификации или изменения, и

(d) благотворные цели, преследуемые введением указанных модификаций или изменений водного объекта, в силу технической осуществимости или несоразмерных расходов не могут быть достигнуты иными способами, являющимися гораздо более оптимальным природоохранным вариантом.

8. При применении [параграфов 3, 4, 5, 6 и 7](#) государство-член ЕС обязано обеспечить, чтобы такое применение не исключало или не мешало на постоянной основе достижению целей настоящей Директивы в отношении иных водных объектов, находящихся в пределах того же речного бассейнового округа, сочетающихся с имплементацией другого природоохранного законодательства Сообщества.

9. Необходимо предпринять шаги для обеспечения того, чтобы применение новых положений, включая применение [параграфов 3, 4, 5, 6 и 7](#), гарантировало по крайней мере такой же уровень защиты, что и существующее законодательство Сообщества.

## **Статья 5 Характеристика речного бассейнового округа, анализ влияния деятельности человека на окружающую среду и экономический анализ водопользования**

1. Каждое государство-член ЕС обязано обеспечить, чтобы в отношении каждого речного бассейнового округа или в отношении части международного речного бассейнового округа, попадающего в пределы его территории, был произведен:

- анализ его характерных особенностей;
- анализ влияния деятельности человека на качество поверхностных вод и подземных вод;

и

- экономический анализ [водопользования](#)

в соответствии с техническими условиями, содержащимися в [Приложениях II и III](#), и чтобы такой анализ был завершен в срок, не позднее четырех лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы.

2. Виды анализа, указанные в [параграфе 1](#), должны пересматриваться, а также при необходимости должны быть скорректированы не позднее чем через 13 лет с даты вступления в силу настоящей Директивы и каждые шесть лет в дальнейшем.

## **Статья 6 Реестр охраняемых территорий**

1. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить создание реестра или реестров всех территорий, находящихся в границах каждого речного бассейнового округа, которые были определены в качестве требующих специальной защиты на основании специального законодательства Европейского Сообщества в отношении охраны их поверхностных вод и подземных вод, либо охраны природных сред обитания и биологических видов, непосредственно зависящих от воды. Они обязаны обеспечить, чтобы создание реестра было завершено в срок не позднее четырех лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы.

2. Указанный реестр или реестры должны включать в себя все водные объекты, определенные в соответствии со [Статьей 7\(1\)](#), а также все охраняемые территории, подпадающие под действие [Приложения IV](#).

3. Реестр или реестры охраняемых территорий в отношении каждого речного бассейнового округа должны регулярно пересматриваться и должны поддерживаться в актуальном состоянии.

## **Статья 7 Воды, используемые для забора питьевой воды**

1. Государства-члены ЕС обязаны выявить в пределах каждого речного бассейнового округа:  
- все водные объекты, используемые для забора **воды, предназначенной для потребления людьми**, производящие в среднем более 10 в день и обслуживающие более 50 человек; и  
- водные объекты, предназначенные для подобного использования в будущем.

Государства-члены ЕС обязаны проводить в соответствии с **Приложением V** мониторинг тех водных объектов, которые в соответствии с **Приложением V** производят в среднем более 100 в день.

2. Относительно каждого водного объекта, определенного в соответствии с **параграфом 1**, в дополнение к выполнению целей **Статьи 4** в соответствии с требованиями настоящей Директивы в отношении объектов поверхностных вод, включая стандарты качества, установленные на уровне Сообщества в соответствии со **Статьей 16**, государства-члены ЕС обязаны обеспечить, чтобы в соответствии с применяемым режимом обработки воды и в соответствии с законодательством Сообщества полученная в результате вода отвечала требованиям Директивы 80/778/ЕЭС в редакции **Директивы 98/83/ЕС**.

3. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить необходимую защиту выявленным водным объектам во избежание ухудшения их качества и снижения уровня требуемой очистки воды при производстве питьевой воды. Государства-члены ЕС могут создавать для данных водных объектов охраняемые зоны.

## **Статья 8 Мониторинг качества поверхностных вод, качества подземных вод и охраняемых территорий**

1. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить разработку программ мониторинга качества воды в целях получения согласованного и всеобъемлющего обзора качества воды в пределах каждого речного бассейнового округа:

- в отношении поверхностных вод такими программами должны охватываться:

(i) объем и уровень или мощность потока в степени, отвечающей соответствующему экологическому и химическому качеству и экологическому потенциалу; и

(ii) экологическое и химическое качество и экологический потенциал;

- в отношении подземных вод такими программами должен охватываться мониторинг химического качества и количественная характеристика,

- в отношении охраняемых территорий вышеуказанные программы необходимо дополнить специальными условиями, предусмотренными законодательством Сообщества, в соответствии с которым были созданы отдельные охраняемые территории.

2. Данные программы должны начать действовать не позднее шести лет с даты **вступления в силу** настоящей Директивы, если иное не предусмотрено соответствующим законодательством. Указанный мониторинг должен производиться в соответствии с требованиями **Приложения V**.

3. Должны быть установлены технические условия и стандартизированные методы анализа и мониторинга качества воды. Данные меры, разработанные в целях внесения изменений в несущественные элементы настоящей Директивы путем ее дополнения, должны быть приняты в соответствии с регулятивной процедурой с проверкой, как указано в **Статье 21(3)**.

## **Статья 9 Возмещение расходов за услуги водоснабжения**

1. Государствам-членам ЕС необходимо принимать во внимание принцип возмещения расходов на услуги водоснабжения, в том числе затраты на природоохранные мероприятия и затраты на ресурсы, основываясь на экономическом анализе, проведенном в соответствии с **Приложением III**, и, в частности, руководствуясь принципом "загрязнитель платит".

Государства-члены ЕС обязаны обеспечить к 2010 г.:

- чтобы водная ценовая политика предоставляла водопользователям достаточные стимулы для эффективного использования водных ресурсов и, таким образом, служила экологическим целям настоящей Директивы;

- соответствующий вклад в различные виды водопользования, как минимум разделенные на такие виды, как водопользование в промышленности, в быту и в сельском хозяйстве, для целей возмещения расходов на услуги водоснабжения, основываясь при этом на результатах

экономического анализа, проведенного в соответствии с [Приложением III](#), и в соответствии с принципом "загрязнитель платит".

При этом государства-члены ЕС вправе обращать внимание на социальные, экологические и экономические последствия возмещения расходов, равно как и на географические и климатические условия затронутого региона или регионов.

2. Государства-члены ЕС обязаны сообщать в планах управления речным бассейном о планируемых шагах для имплементации положений [параграфа 1](#), которые послужат для достижения экологических целей настоящей Директивы, а также о вкладе, внесенным различными водопользователями для возмещения расходов за услуги водоснабжения.

3. Ничто в настоящей Статье не должно препятствовать финансированию конкретных профилактических или восстановительных мероприятий для достижения целей настоящей Директивы.

4. Государства-члены ЕС не будут считаться нарушившими настоящую Директиву, если в соответствии со сложившейся практикой примут решение не применять положения второго предложения [параграфа 1](#) и в этих целях соответствующие положения [параграфа 2](#) в отношении отдельных видов деятельности по водопользованию в том случае, если это не нарушает целей и не мешает достижению целей настоящей Директивы. Государства-члены ЕС обязаны сообщать о причинах неполного применения второго предложения [параграфа 1](#) в планах управления речным бассейном.

### **Статья 10 Комбинированный подход к точечным и диффузным источникам**

1. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить, чтобы все выбросы в поверхностные воды, указанные в [параграфе 2](#), контролировались в соответствии с [комбинированным подходом](#), установленным в настоящей Статье.

2. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить установление и/или реализацию:

(a) контроля загрязняющих выбросов на основе самых современных методов; или

(b) соответствующего [норматива выбросов загрязняющих веществ](#); или

(c) в случае диффузного воздействия методы контроля будут включать в себя, сообразно обстоятельствам, наилучшие в экологическом отношении практики, изложенные в:

- [Директиве](#) 96/61/ЕС Совета ЕС от 24 сентября 1996 г. о комплексном предотвращении загрязнения и контроле над ним<sup>(27)</sup>;

- [Директиве](#) 91/271/ЕЭС Совета ЕС от 21 мая 1991 г. об очистке городских сточных вод<sup>(28)</sup>;

- [Директиве](#) 91/676/ЕЭС Совета ЕС от 12 декабря 1991 г. об охране вод от загрязнения нитратами из сельскохозяйственных источников<sup>(29)</sup>;

- Директивах, принятых в соответствии со [Статьей 16](#) настоящей Директивы;

- Директивах, указанных в [Приложении IX](#);

- другом применимом законодательстве Сообщества, не позднее 12 лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы, если иное не предусмотрено в соответствующем законодательстве.

3. В тех случаях, когда цели в области качества или стандарты качества, установленные в соответствии с настоящей Директивой, Директивах, перечисленных в [Приложении IX](#), и в соответствии с другим законодательством Сообщества, требуют соблюдения более строгих условий, чем те, которые вытекают из применения [параграфа 2](#), должен быть установлен более строгий контроль выбросов соответственно.

### **Статья 11 Программа мер**

1. Каждое государство-член ЕС обязано обеспечить принятие для каждого речного бассейнового округа либо в отношении части международного речного бассейнового округа, расположенного на его территории, программы мер с учетом результатов анализа, предусмотренного [Статьей 5](#), в целях достижения целей, установленных в [Статье 4](#). В таких программах мер может быть сделана ссылка на меры, вытекающие из требований законодательства, принятого на национальном уровне, и распространяющегося на всю территорию государства-члена ЕС. Если понадобится, государство-член ЕС будет вправе принять меры,

применимые ко всем речным бассейновым округам и/или частям международного речного бассейнового округа, расположенного на его территории.

2. Каждая программа мер должна включать в себя "базовые" меры, указанные в [параграфе 3](#), и при необходимости "дополнительные" меры.

3. "Базовыми мерами" являются минимальные требования, подлежащие выполнению, которые состоят из:

(a) мер, требующихся для имплементации законодательства Сообщества по охране вод, включая меры, требующиеся в соответствии с законодательством, указанным в [Статье 10](#) и в [части А](#) Приложения VI;

(b) мер, признанных целесообразными для целей [Статьи 9](#);

(c) мер, направленных на осуществление эффективного и устойчивого водопользования, во избежание препятствий, мешающих достижению целей, указанных в [Статье 4](#);

(d) мер, предназначенных для выполнения требований [Статьи 7](#), включая меры по защите качества воды в целях снижения уровня очистки, требующейся для производства питьевой воды;

(e) методов контроля за забором пресных поверхностных вод и подземных вод, а также наполнением водохранилища пресных поверхностных вод, включая ведение реестра или реестров водозаборов и наличие требования о получении предварительного разрешения на водозабор и наполнение водохранилища. Данные методы контроля подлежат периодическому пересмотру и при необходимости корректировке. Государства-члены ЕС могут исключить из данных методов контроля контроль за водозабором и наполнением водохранилищ, которые не оказывают существенного влияния на качество вод;

(f) методов контроля, включая наличие требования о получении предварительного разрешения на искусственное пополнение объектов подземных вод или их увеличение. Используемая вода может быть получена из любых поверхностных вод или подземных вод при условии, что использование источника не помешает достижению экологических целей, установленных для источника или для пополненного или увеличенного объекта подземных вод. Данные методы контроля подлежат периодическому пересмотру и при необходимости корректировке;

(g) в отношении выбросов в точечные источники, являющихся причиной появления загрязнения, наличия требования о предварительном регулировании, например, запрета на внесение в воду загрязняющих веществ либо получения предварительного разрешения или регистрации на основе общеобязательных правил, устанавливающих осуществление [контроля загрязняющих выбросов](#) в отношении соответствующих загрязняющих веществ, в том числе методы контроля, предусмотренные [Статьями 10](#) и [16](#). Данные методы контроля подлежат периодическому пересмотру и при необходимости корректировке;

(h) в отношении диффузных источников, являющихся причиной появления загрязнения, мер, направленных на предотвращение или контроль за попаданием загрязняющих веществ. Способы контроля могут принимать форму требования о предварительном регулировании, например, запрета на внесение в воду загрязняющих веществ либо получения предварительного разрешения или регистрации на основе общеобязательных правил, в тех случаях, когда такое требование не предусмотрено иным образом в соответствии с законодательством Сообщества. Данные методы контроля подлежат периодическому пересмотру и при необходимости корректировке;

(i) в отношении иного отрицательного воздействия на качество вод, определяемого в соответствии со [Статьей 5](#) и [Приложением II](#), конкретных мер, призванных обеспечить гидроморфологические условия водных объектов, согласующиеся с достижением требуемого экологического качества или [хорошего экологического потенциала](#) для водных объектов, определенных как искусственные или существенно видоизмененные. Способы контроля для указанных целей могут принимать форму требования о получении предварительного разрешения или регистрации на основе общеобязательных правил в тех случаях, когда такое требование не предусмотрено иным образом в соответствии с законодательством Сообщества. Данные методы контроля подлежат периодическому пересмотру и при необходимости корректировке;

(j) запрета прямых выбросов загрязняющих веществ в подземные воды в соответствии со следующими условиями:

государства-члены ЕС вправе разрешить обратное закачивание в один и тот же [водоносный слой](#) воды, использовавшейся для геотермических целей.

Они также вправе, указав соответствующие условия, разрешить:

- закачивание воды, содержащей вещества, образовавшиеся в результате деятельности по разведке и добыче углеводорода, или деятельности по добыче полезных ископаемых, а также



закачивание воды, предназначенной для технических целей, в геологические образования, из которых добываются углеводороды и иные вещества, либо в геологические образования, которые по естественным причинам постоянно непригодны для иных целей. Такие закачивания воды не должны содержать в себе никаких иных веществ, кроме образовавшихся в результате указанной деятельности;

- обратное закачивание подземных вод, выкачанных из шахт и карьеров либо связанных со строительством или проведением работ по возведению гражданских сооружений;

- закачивание природного газа или сжиженного попутного газа (LPG) для целей хранения в геологических образованиях, которые по естественным причинам постоянно непригодны для иных целей;

- закачивание потоков диоксида углерода для целей хранения в геологические образования, которые по естественным причинам постоянно непригодны для иных целей, при условии, что такое закачивание осуществляется в соответствии с Директивой 2009/31/ЕС Европейского Парламента и Совета ЕС от 23 апреля 2009 г. о подземном хранении углекислого газа\*(30), либо исключено из сферы применения данной Директивы в соответствии с ее [Статьей 2\(2\)](#);

- закачивание природного газа или сжиженного попутного газа (LPG) для целей хранения в других геологических образованиях в тех случаях, когда имеется исключительная необходимость в обеспечении газоснабжения и когда такое закачивание осуществляется в целях предотвращения в настоящем или в будущем времени любой опасности ухудшения качества любых получающих подземных вод;

- строительство, проведение работ по возведению гражданских сооружений и строительных работ, а также любой подобного рода деятельности на земле или в земле, вступающей в контакт с подземными водами. Для указанных целей государства-члены ЕС могут определить, что такая деятельность может восприниматься как разрешенная при условии, что она осуществляется в соответствии с общеобязательными правилами, разработанными в отношении соответствующей деятельности государством-членом ЕС;

- выбросы малого количества веществ для научных целей для описания характера, охраны или восстановления водных объектов, ограниченные количеством, строго необходимым для указанных целей, при условии, что такие выбросы не мешают достижению экологических целей, определенных в отношении данного [объекта подземных вод](#);

(к) в соответствии с мероприятиями, осуществленными в соответствии со [Статьей 16](#), мер, направленных на прекращение загрязнения поверхностных вод веществами, указанными в списке приоритетных веществ, согласованном в соответствии со [Статьей 16\(2\)](#), а также на постепенное сокращение загрязнения другими веществами, которые в противном случае мешали бы государствам-членам ЕС достичь целей в отношении водных объектов поверхностных вод, как определено в [Статье 4](#);

(l) любых мер, принятие которых требуется для предотвращения значительных потерь загрязняющих веществ из технических устройств, а также для предотвращения и/или уменьшения воздействия случаев загрязнения, произошедших в результате аварии, например, в результате наводнений, в том числе через системы, для обнаружения или предупреждения о таких ситуациях, которые невозможно было бы разумно предвидеть, всех необходимых мер, направленных на снижение риска для водных экосистем.

4. "Дополнительными мерами" являются меры, разработанные и реализованные в дополнение к базовым мероприятиям, для достижения целей, установленных в соответствии со [Статьей 4. Часть В](#) Приложения VI содержит неисключительный перечень таких мер.

Государства-члены ЕС также вправе принимать дальнейшие дополнительные меры в целях предоставления дополнительной защиты или улучшения качества вод, подпадающих под действие настоящей Директивы, включая имплементацию соответствующих международных договоров, указанных в [Статье 1](#).

5. В тех случаях, когда результаты мониторинга или иные сведения указывают на маловероятность того, что цели, установленные в соответствии со [Статьей 4](#) в отношении водного объекта, будут достигнуты, государство-член ЕС обязано обеспечить, чтобы:

- причины возможного недостижения целей были расследованы;
- соответствующие разрешения и авторизации были изучены и рассмотрены сообразно обстоятельствам;

- программы мониторинга были пересмотрены и скорректированы сообразно обстоятельствам; и

- при необходимости были определены дополнительные меры для достижения указанных целей, включая, сообразно обстоятельствам, установление более строгих **стандартов качества окружающей среды** с применением порядка, установленного в **Приложении V**.

В тех случаях, когда данные причины стали результатом причин естественного порядка или обстоятельств форс-мажора, являющихся исключительными и которые невозможно было разумно предвидеть, включая экстремальные паводки и затяжную засуху, государство-член ЕС вправе принять решение о том, что реализация дополнительных мер является нецелесообразной в соответствии со **Статьей 4(6)**.

6. При реализации мер в соответствии с **параграфом 3** государствам-членам ЕС необходимо предпринимать надлежащие шаги, чтобы не допустить увеличения загрязнения морских вод. Без ущерба действию существующего законодательства применение мер, принятых в соответствии с параграфом 3, ни в коем случае не должно приводить прямо и косвенно к увеличению загрязнения поверхностных вод. Данное требование не будет применяться в тех случаях, когда это может привести к увеличению загрязнения окружающей среды в целом.

7. Программы мер должны быть разработаны не позднее девяти лет со дня **вступления в силу** настоящей Директивы, и все мероприятия должны быть приведены в действие не позднее 12 лет с указанной даты.

Что касается Майотты, сроками, указанными в **первом подпараграфе**, будут 22 декабря 2015 г. и 22 декабря 2018 г., соответственно.

8. Программы мер должны пересматриваться и при необходимости уточняться не позднее 15 лет со дня **вступления в силу** настоящей Директивы, а также каждые шесть последующих лет. Любые новые или пересмотренные меры, разработанные на основании скорректированной программы, должны быть введены в действие в течение трех лет с момента их принятия.

Что касается Майотты, сроком, указанным в **первом подпараграфе**, будет 22 декабря 2021 г.

## **Статья 12 Вопросы, которые не могут быть решены на уровне государства-члена ЕС**

1. В случае обнаружения государством-членом ЕС вопроса, оказывающего воздействие на управление его водными ресурсами, который не может быть решен данным государством-членом ЕС, оно может сообщить о таком вопросе Европейской Комиссии, а также любому другому государству-члену ЕС, которого это касается, а также может предоставить рекомендации относительно его разрешения.

2. Европейская Комиссия обязана дать ответ на любое сообщение или рекомендации, полученные от государств-членов ЕС, в течение шестимесячного срока.

## **Статья 13 Планы управления речным бассейном**

1. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить, чтобы для каждого речного бассейнового округа, полностью расположенного на их территории, были разработаны планы управления речным бассейновым округом.

2. В случаях, относящихся к международному речному бассейновому округу, полностью находящемуся в пределах Сообщества, государства-члены ЕС обязаны обеспечить координацию деятельности в целях разработки единого плана управления международным речным бассейном. В случае отсутствия такого плана управления международным речным бассейном для достижения целей настоящей Директивы государства-члены ЕС будут обязаны разработать планы управления речным бассейном, охватывающие по крайней мере те части международного речного бассейнового округа, которые расположены на их территории.

3. В случаях, относящихся к международному речному бассейновому округу, распространяющемуся за границы Сообщества, государства-члены ЕС должны приложить усилия для разработки единого плана управления речным бассейном, а в тех случаях, когда это не представляется возможным, план должен охватывать по крайней мере ту часть международного речного бассейнового округа, которая расположена на территории соответствующего государства-члена ЕС.

4. План управления речным бассейном должен содержать в себе информацию, предусмотренную в **Приложении VII**.

5. Планы управления речным бассейном могут быть дополнены путем разработки по отдельным вопросам более детализированных программ и планов управления речным бассейном для **бассейна притока**, сектора, либо в зависимости от типа вод в целях регулирования отдельных аспектов управления водными ресурсами. Реализация данных мер не освобождает государства-члены ЕС от выполнения прочих обязательств, налагаемых на них в соответствии с остальными положениями настоящей Директивы.

6. Планы управления речным бассейном подлежат опубликованию не позднее десяти лет с даты **вступления в силу** настоящей Директивы.

Что касается Майотты, сроком, указанным в **первом подпараграфе**, будет 22 декабря 2015 г.

7. Планы управления речным бассейном подлежат пересмотру и корректировке, не позднее 15 лет со дня **вступления в силу** настоящей Директивы и далее каждые шесть лет.

Что касается Майотты, сроком, указанным в **первом подпараграфе**, будет 22 декабря 2021 г.

## **Статья 14 Публичная информация и консультирование**

1. Государства-члены ЕС должны поддерживать активное привлечение всех заинтересованных сторон к имплементации настоящей Директивы, в частности, к участию в создании, пересмотре и обновлении планов управления речным бассейном. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить, чтобы в отношении каждого округа речного бассейна была опубликована и доступна общественности, включая водопользователей, следующая информация для направления замечаний и предложений:

(а) график и рабочая программа по разработке плана, включая заявление о консультационных мероприятиях, которые необходимо осуществить, не позднее чем за три года до начала периода, к которому относится соответствующий план;

(b) промежуточный обзор существенных вопросов управления водными ресурсами, выявленных в отношении речного бассейна, не позднее чем за два года до начала периода, к которому относится соответствующий план;

(c) копии проекта плана управления речным бассейном не позднее, чем за один год до начала периода, к которому относится соответствующий план.

По запросу должен быть предоставлен доступ к справочным документам и информации, использовавшимся для подготовки проекта плана управления речным бассейном.

2. Государства-члены ЕС должны предоставить срок, составляющий не менее шести месяцев, для направления письменных комментариев в отношении указанных документов, чтобы обеспечить активное вовлечение общественности и возможность публичного обсуждения.

3. **Параграфы 1 и 2** одинаковым образом применяются также к скорректированным планам управления речным бассейном.

## **Статья 15 Отчетность**

1. Государства-члены ЕС обязаны направлять копии планов управления речным бассейном и всех его последующих редакций в Европейскую Комиссию, а также в любое другое государство-член ЕС, которого это касается, в течение трех месяцев с момента их опубликования:

(а) в отношении **речных бассейновых округов**, целиком находящихся на территории государства-члена ЕС, - все планы управления речным бассейном, охватывающие его национальную территорию, и опубликованные в соответствии со **Статьей 13**;

(b) в отношении международных речных бассейновых округов - по крайней мере часть плана управления речным бассейном, охватывающего национальную территорию данного государства-члена ЕС.

2. Государства-члены ЕС обязаны направлять сводные отчеты в отношении:

- проведения анализа, требующегося в соответствии со **Статьей 5**; и

- программ мониторинга, разработанных в соответствии со **Статьей 8**;

подготовленные для целей первого плана управления речным бассейном, в течение трех месяцев со дня их окончания.

3. Государства-члены ЕС обязаны в течение трех лет с даты публикации каждого плана управления речным бассейном или скорректированного в соответствии со **Статьей 13** плана

управления речным бассейном направлять промежуточный отчет с описанием хода выполнения запланированной программы мер.

## **Статья 16 Стратегии по противодействию загрязнению вод**

1. Европейский Парламент и Совет ЕС обязаны принять специальные мероприятия для противодействия загрязнению вод отдельными загрязняющими веществами или группами загрязняющих веществ, представляющих собой значительный риск для водной среды или возникающий через водную среду, в том числе риски для водных ресурсов, используемых для забора питьевой воды. В отношении указанных загрязняющих веществ необходимые меры должны быть направлены на постепенное снижение, а в отношении приоритетных вредных веществ, как определено в [Статье 2\(30\)](#), - на прекращение или постепенное прекращение выбросов, сбросов и утечек. Подобные меры должны быть приняты на основе предложений, представленных Европейской Комиссией, в соответствии с процедурами, изложенными в [Договоре](#).

2. Европейская Комиссия представит предложения, содержащие перечень **приоритетных веществ**, отобранных среди веществ, представляющих собой значительный риск для водной среды или возникающий через водную среду. Вещества будут классифицированы по степени приоритетности принятия мер исходя из степени риска для водной среды или возникающего через водную среду, определенной в результате:

(а) оценки рисков, проведенной в соответствии с Регламентом (ЕЭС) 793/93\*([31](#)) Совета ЕС, Директивой 91/414/ЕЭС\*([32](#)) Совета ЕС и [Директивой](#) 98/8/ЕС Европейского Парламента и Совета ЕС\*([33](#)), или

ГАРАНТ:

[Регламентом](#) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 1107/2009 от 21 октября 2009 г. Директива 91/414/ЕЭС отменяется с 14 июня 2011 г.

[Регламентом](#) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 1907/2006 от 18 декабря 2006 г. Регламент Совета (ЕЭС) N 793/93 отменён с 1 июня 2008 г.

(b) целевой риск-ориентированной оценки (с применением методики, установленной в Регламенте (ЕЭС) 793/93) с сосредоточением внимания исключительно на экотоксичности для водных экосистем и токсичности для человека через водную среду.

При необходимости для соблюдения запланированных сроков, указанных в [параграфе 4](#), вещества должны быть классифицированы по степени приоритетности принятия мер исходя из степени риска для водной среды или посредством водной среды, определенной в результате упрощенного порядка проведения риск-ориентированной оценки на основе научных принципов, принимая в особое внимание:

- фактические данные, свидетельствующие о естественной угрозе, которую представляют собой конкретные вещества, в частности, их экотоксичности для водных экосистем и токсичности для человека через различные пути поступления из водной среды; и

- фактические данные, полученные в результате мониторинга широкомасштабного загрязнения окружающей среды; и

- иные доказанные факторы, которые могут указывать на возможность широкомасштабного загрязнения окружающей среды, например, производство или использование определенного объема соответствующего вещества и характер использования.

3. В предложениях Европейской Комиссии также должны указываться приоритетные вредные вещества. При этом Европейская Комиссия должна принимать во внимание отбор вызывающих озабоченность веществ, проведенный в соответствии с применимым законодательством Сообщества в отношении вредных веществ, либо в соответствии с применимыми международными договорами.

4. Европейская Комиссия обязана рассмотреть принятый перечень приоритетных вредных веществ не позднее четырех лет со дня [вступления в силу](#) настоящей Директивы и по крайней мере каждые шесть лет далее, а также выходить с соответствующими предложениями при необходимости.

5. При подготовке предложения Европейская Комиссия должна принимать во внимание рекомендации Научного комитета по токсичности, экотоксичности и окружающей среде, государственных членов ЕС, Европейского Парламента, Европейского агентства по вопросам окружающей среды, исследовательских программ Сообщества, международных организаций, участником которых

является Сообщество, европейских деловых организаций, включая организации, представляющие интересы малых и средних предприятий, европейских природоохранных организаций, а также иную относящуюся к делу информацию, доведенную до ее сведения.

6. В отношении приоритетных вредных веществ Европейская Комиссия будет направлять предложения по вопросам контроля, касающимся:

- постепенно увеличивающегося снижения выбросов, сбросов и утечки соответствующих веществ; и, в частности,

- прекращения или постепенного снижения количества выбросов, сбросов и утечки веществ, определенных в соответствии с [параграфом 3](#), включая надлежащий временной график для реализации указанных мер. Предельный срок не должен превышать 20 лет с даты принятия данных предложений Европейским Парламентом и Советом ЕС в соответствии с положениями настоящей Статьи.

При этом Европейская Комиссия должна определить надлежащий и эффективный с точки зрения затрат, а также пропорциональный уровень и комбинацию видов контроля за продукцией и производственными процессами для точечных и для диффузных источников, а также принять во внимание действующие на территории всего Сообщества нормативы выбросов загрязняющих веществ в отношении контроля производственных процессов. При необходимости может также быть предусмотрено принятие мер на уровне Сообщества в отношении контроля производственных процессов по каждому сектору. В тех случаях, когда осуществление контроля производственных процессов включает в себя рассмотрение соответствующих разрешений, выданных в соответствии с Директивой 91/414/ЕЭС и [Директивой 98/8/ЕС](#), такое рассмотрение должно осуществляться в соответствии с положениями данных Директив. В каждом предложении по осуществлению контроля должны быть освещены организационные вопросы по проведению рассмотрения, корректировки и оценки эффективности.

7. Европейская Комиссия должна направлять предложения в отношении стандартов качества, применимых к концентрации приоритетных вредных веществ в поверхностных водах, отложениях или флоре и фауне определенного района.

8. Европейская Комиссия будет направлять предложения в соответствии с [параграфами 6 и 7](#), а также по крайней мере в отношении контроля загрязняющих выбросов, касающихся точечных источников и стандартов качества окружающей среды, в течение двух лет с момента включения соответствующего вещества в перечень приоритетных веществ. В отношении веществ, включенных в первый перечень приоритетных веществ, в случае отсутствия соглашения, заключенного на уровне Сообщества, в течение шести лет со дня [вступления в силу](#) настоящей Директивы государства-члены ЕС обязаны установить стандарты качества окружающей среды в отношении данных веществ, распространяющиеся на все поверхностные воды, подвергшиеся воздействию выбросов данных веществ, и порядок осуществления контроля за основными источниками данных выбросов, основываясь, *inter alia*, на рассмотрении всех вариантов технического сокращения. В отношении веществ, включенных в перечень приоритетных веществ впоследствии, в случае отсутствия соглашения, заключенного на уровне Сообщества, государства-члены ЕС обязаны принять вышеуказанные меры в течение пяти лет с даты включения в перечень.

9. Европейская Комиссия может разрабатывать стратегии по предотвращению загрязнений вод любыми иными загрязняющими веществами или группами загрязняющих веществ, включая любые загрязнения, произошедшие в результате аварий.

10. При подготовке предложений в соответствии с [параграфами 6 и 7](#) Европейская Комиссия также изучит все Директивы, перечисленные в [Приложении IX](#). В течение срока, указанного в [параграфе 8](#), она представит предложения по пересмотру порядка осуществления контроля, указанного в [Приложении IX](#), в отношении всех веществ, включенных в перечень приоритетных веществ, а также предложит надлежащие меры, включая возможную отмену контроля в соответствии с [Приложением IX](#) в отношении всех остальных веществ.

Все виды контроля, перечисленные в [Приложении IX](#), в отношении которых предусмотрено проведение пересмотра, подлежат отмене к дате вступления в силу изменений, внесенных в результате пересмотра.

11. Перечень приоритетных веществ, указанных в [параграфах 2 и 3](#), предложенный Европейской Комиссией, после его принятия Европейским Парламентом и Советом ЕС, станет [Приложением X](#) к настоящей Директиве. Его пересмотр, указанный в [параграфе 4](#), будет осуществляться в том же порядке.

## Статья 17 Стратегии по предотвращению и контролю за загрязнениями подземных вод

1. Европейский Парламент и Совет ЕС должны принять специальные меры для предотвращения и контроля за загрязнением подземных вод. Указанные меры будут направлены на цели достижения [хорошего химического качества подземных вод](#) в соответствии со [Статьей 4\(1\)\(b\)](#) и будут приняты на основе предложений, представленных Европейской Комиссией, в течение двух лет со дня [вступления в силу](#) настоящей Директивы в соответствии с процедурами, установленными в [Договоре](#).

2. При подготовке предложений по вопросам осуществления мер Европейская Комиссия будет основываться на анализе, проведенном в соответствии со [Статьей 5](#) и [Приложением II](#). При наличии необходимых данных указанные мероприятия будут предложены раньше и будут включать в себя:

(a) критерии оценки хорошего химического качества подземных вод в соответствии с [Приложением II.2.2](#) и [Приложением V 2.3.2](#) и [2.4.5](#);

(b) критерии для идентификации значительных и устойчивых возрастающих тенденций, а также для определения отправных точек обратного разворота тенденций для использования в соответствии с [Приложением V 2.4.4](#).

3. Меры, вытекающие из применения [параграфа 1](#), подлежат включению в программы мер, требующиеся в соответствии со [Статьей 11](#).

4. В случае отсутствия критериев, принятых в соответствии с [параграфом 2](#) на уровне Сообщества, государства-члены ЕС должны разработать соответствующие критерии не позднее чем в течение пяти лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы.

5. В случае отсутствия критериев, принятых в соответствии с [параграфом 4](#) на национальном уровне, в качестве отправной точки обратного разворота тенденций будет приниматься максимальный уровень 75% от достигнутых стандартов качества, установленных в действующем законодательстве Сообщества, применимом к подземным водам.

## Статья 18 Отчет Европейской Комиссии

1. Европейская Комиссия обязана опубликовать отчет об имплементации настоящей Директивы не позднее чем через 12 лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы и далее каждые шесть лет, а также представить его на рассмотрение в Европейский Парламент и Совет ЕС.

2. Отчет должен содержать в себе следующую информацию:

(a) пересмотр хода имплементации настоящей Директивы;

(b) пересмотр качества поверхностных вод и подземных вод в Сообществе, подготовленный совместно с Европейским агентством по вопросам окружающей среды;

(c) обзор планов управления речными бассейнами, представленных в соответствии со [Статьей 15](#), включая предложения по внесению корректив в дальнейшие планы;

(d) сводный отчет об ответах на каждый из отчетов или рекомендаций, представленных Европейской Комиссии государствами-членами ЕС в соответствии со [Статьей 12](#);

(e) сводный отчет о любых предложениях, контрольных мероприятиях и стратегиях, разработанных в соответствии со [Статьей 16](#);

(f) сводный отчет об ответах на замечания, направленные Европейским Парламентом и Советом ЕС, на предыдущие отчеты об имплементации.

3. Европейская Комиссия также обязана опубликовать отчет о ходе имплементации, основываясь на сводных отчетах, представляемых государствами-членами ЕС в соответствии со [Статьей 15\(2\)](#), и представить его Европейскому Парламенту и государствам-членам ЕС не позднее чем через два года с дат, указанных в [Статьях 5](#) и [8](#).

4. В течение трех лет с публикации каждого отчета, предусмотренного в [параграфе 1](#), Европейская Комиссия обязана опубликовать промежуточный отчет с описанием хода имплементации на основе промежуточных отчетов государств-членов ЕС, как указано в [Статье 15\(3\)](#). Данный отчет должен быть представлен в Европейский Парламент и Совет ЕС.

5. При необходимости Европейская Комиссия обязана провести в соответствии с циклом отчетности конференцию заинтересованных сторон от каждого из государств-членов ЕС о водной политике Сообщества для получения замечаний по промежуточным отчетам Европейской Комиссии и для обмена опытом.

В состав участников должны входить представители от [компетентных органов](#), Европейского Парламента, неправительственных организаций, социальных и экономических партнеров, организаций потребителей, ученых и иных экспертов.

### **Статья 19 Планы в отношении дальнейших мер Сообщества**

1. Ежегодно для информационных целей Европейская Комиссия обязана представлять Комитету, указанному в [Статье 21](#), ориентировочный план мер, затрагивающих водное законодательство, который она намерена предложить в ближайшем будущем, в том числе любые вытекающие из полученных предложений контрольные меры и стратегии, разработанные в соответствии со [Статьей 16](#). Европейская Комиссия обязана впервые представить вышеуказанные документы не позднее чем через два года с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы.

2. Европейская Комиссия пересмотрит настоящую Директиву не позднее 19 лет с даты ее [вступления в силу](#) и предложит в нее любые необходимые изменения.

### **Статья 20 Техническая адаптация Директивы**

1. [Приложения I, III и Раздел 1.3.6](#) Приложения V могут быть адаптированы к научному и техническому прогрессу с учетом времени, необходимого для пересмотра и внесения изменений в планы управления речным бассейном, как указано в [Статье 13](#). Данные меры, разработанные в целях внесения изменений в несущественные элементы настоящей Директивы, должны быть приняты в соответствии с регулятивной процедурой с проверкой, как предусмотрено в [Статье 21\(3\)](#).

При необходимости Европейская Комиссия вправе издавать руководства по имплементации положений [Приложений II и V](#) в соответствии с регулятивной процедурой, установленной в [Статье 21\(2\)](#).

2. В целях передачи и обработки данных, включая статистические и картографические данные, для целей [параграфа 1](#) могут приниматься технические форматы в соответствии с регулятивной процедурой, предусмотренной в [Статье 21\(2\)](#).

### **Статья 21 Процедура Комитета**

1. Комитет будет оказывать содействие Европейской Комиссии.
2. Если сделана ссылка на настоящий параграф, применяются Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений Статьи 8 указанного Решения.  
Срок, установленный в Статье 5(6) Решения 1999/468/ЕС, равен трем месяцам.
3. Если ссылка сделана на настоящий параграф, применяется Статья 5а(1) - (4) и Статья 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений Статьи 8 указанного Решения.

### **Статья 22 Отмена и переходные положения**

1. Следующие нормативные акты отменяются по истечении семи лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы:

- Директива 75/440/ЕЭС от 16 июня 1975 г. о [качестве поверхностных вод](#), предназначенных для забора питьевой воды в государствах-членах ЕС\*([34](#)),
- Решение 77/795/ЕЭС Совета ЕС от 12 декабря 1977 г., устанавливающее общий порядок обмена информацией о качестве поверхностных пресных вод в Сообществе\*([35](#)),
- Директива 79/869/ЕЭС Совета ЕС от 9 октября 1979 г. в отношении методики измерения и частоты получения проб и проведения анализа поверхностных вод, предназначенных для получения питьевой воды в государствах-членах ЕС\*([36](#)).

2. Следующие нормативные акты подлежат отмене по истечении 13 лет с даты [вступления в силу](#) настоящей Директивы:

- Директива 78/659/ЕЭС Совета ЕС от 18 июля 1978 г. о качестве пресной воды, нуждающейся в охране или улучшении для поддержания жизни рыб\*([37](#));

- Директива 79/923/ЕЭС Совета ЕС от 30 октября 1979 г. о качестве воды, в которых содержатся моллюски\*(38);
- Директива 80/68/ЕЭС Совета ЕС от 17 декабря 1979 г. о защите подземных вод от загрязнения, вызванного отдельными опасными веществами;
- Директива 76/464/ЕЭС, за исключением Статьи 6, которая отменяется с момента вступления в силу настоящей Директивы.

3. К Директиве 76/464/ЕЭС будут применяться следующие переходные положения:

(а) перечень приоритетных веществ, принятый в соответствии со [Статьей 16](#) настоящей Директивы, заменит собой перечень веществ, отнесенных к числу приоритетных, в Сообщении Европейской Комиссии Совету ЕС от 22 июня 1982 г.;

(b) для целей [Статьи 7](#) Директивы 76/464/ЕЭС государства-члены ЕС будут вправе применять принципы идентификации проблем с загрязнениями и вызывающими их веществами для установления стандартов качества и принятия мер, указанных в настоящей Директиве.

4. Экологические цели, указанные в [Статье 4](#), и стандарты качества окружающей среды, установленные в [Приложении IX](#) и в соответствии со [Статьей 16\(7\)](#), а также установленные государствами-членами ЕС в соответствии с [Приложением V](#) в отношении веществ, не включенных в перечень приоритетных веществ, а также в соответствии со [Статьей 16\(8\)](#) в отношении приоритетных веществ, для которых не были установлены стандарты Сообщества, должны расцениваться как стандарты качества окружающей среды для целей [параграфа 7 Статьи 2](#) и [Статьи 10](#) Директивы 96/61/ЕС.

5. В тех случаях, когда вещество, включенное в перечень приоритетных веществ, принятый в соответствии со [Статьей 16](#), не включено в [Приложение VIII](#) к настоящей Директиве или в [Приложение III](#) к Директиве 96/61/ЕС, оно подлежит включению в указанные Приложения.

6. В отношении объекта или объектов поверхностных вод экологические цели, поставленные в соответствии с первым планом управления речным бассейном, требующимся в соответствии с настоящей Директивой, должны как минимум вводить в действие по крайней мере такие же строгие стандарты качества, которые требуются для имплементации [Директивы 76/464/ЕЭС](#).

## Статья 23 Санкции

Государства-члены ЕС обязаны предусмотреть санкции, применяемые за нарушение национальных положений, принятых в соответствии с настоящей Директивой. Предусмотренные таким образом санкции должны быть эффективными, пропорциональными и оказывающими сдерживающее воздействие.

## Статья 24 Имплементация

1. Государства-члены ЕС обязаны ввести в действие законодательные, регламентарные и административные положения, необходимые для выполнения требований настоящей Директивы, не позднее 22 декабря 2003 г. Они обязаны незамедлительно сообщить об этом Европейской Комиссии.

Когда государства-члены ЕС принимают указанные меры, последние должны содержать ссылку на настоящую Директиву либо должны сопровождаться такой ссылкой в случае их официальной публикации. Способы указания такой ссылки должны быть определены государствами-членами ЕС.

2. Государства-члены ЕС обязаны довести до сведения Европейской Комиссии тексты основных положений национального законодательства, принятого ими в сфере, регулируемой настоящей Директивой. Европейская Комиссия обязана сообщить об этом другим государствам-членам ЕС.

## Статья 25 Вступление в силу

Настоящая Директива вступает в силу в день ее [опубликования](#) в Официальном Журнале Европейских сообществ.



## Статья 26 Адресаты

Настоящая Директива адресована государствам-членам ЕС.

Совершено в Люксембурге, 23 октября 2000 г.

За Европейский Парламент  
Председатель  
N. Fontaine

За Совет ЕС  
Председатель  
J. Glavany

Приложение I

### Информация, требующаяся для списка компетентных органов

В соответствии с требованиями [Статьи 3\(8\)](#) государства-члены ЕС обязаны предоставлять в отношении всех компетентных органов, действующих в пределах каждого из их речных бассейновых округов, равно как и части любого международного речного бассейнового округа, расположенного на их территории, следующую информацию:

(i) наименование и адрес компетентного органа - официальное наименование и адрес органа, определенного в соответствии со [Статьей 3\(2\)](#);

(ii) географический охват речного бассейнового округа - названия главных рек, входящих в речной бассейновый округ, вместе с подробным описанием границ речного бассейнового округа. Данная информация должна быть как можно более доступна для включения в систему географической информации (GIS) и/или системы географической информации Европейской Комиссии (GISCO);

(iii) правовой статус компетентного органа - описание правового статуса компетентного органа, и, при необходимости, краткое изложение или копия положения о его деятельности, договор об учреждении или аналогичный юридический документ;

(iv) обязанности - описание юридических и административных обязанностей каждого компетентного органа и его роли в отношении каждого речного бассейнового округа;

(v) членство - в случаях, когда компетентный орган исполняет функции координирующего органа для других компетентных органов, необходимо предоставить список таких органов вместе с кратким описанием институциональных отношений, установленных с целью обеспечения координации;

(vi) международные отношения - в тех случаях, когда речной бассейновый округ занимает территорию более одного государства-члена ЕС, либо включает в себя территорию государств, не являющихся членами ЕС, необходимо предоставить краткое описание институциональных отношений, установленных с целью обеспечения координации.

Приложение II

## 1 Поверхностные воды

### 1.1. Характеристика видов объектов поверхностных вод

Государства-члены ЕС обязаны определить местонахождение и границы объектов поверхностных вод и произвести первоначальную характеристику данных объектов в соответствии со следующей методикой. Для целей первоначальной характеристики государства-члены ЕС вправе группировать объекты поверхностных вод друг с другом.

(i) Объекты поверхностных вод, находящиеся в границе речного бассейнового округа, должны быть классифицированы в качестве подпадающих под одну из следующих категорий поверхностных вод - реки, озера, промежуточные воды или прибрежные воды - либо как искусственные объекты поверхностных вод, либо как существенно видоизмененные объекты поверхностных вод.

(ii) В отношении каждой категории поверхностных вод соответствующие объекты поверхностных вод в пределах территории речного бассейна должны быть дифференцированы в соответствии с видом. Данными видами являются виды, определенные с использованием либо "системы А", либо "системы В", указанных в Разделе 1.2.

(iii) В случае использования системы А, объекты поверхностных вод, расположенные в пределах речного бассейнового округа, должны сначала быть дифференцированы по соответствующим экорегионам в соответствии с географическими зонами, определенными в Разделе 1.2 и указанными на соответствующей карте в Приложении XI. Водные объекты в пределах каждого экорегиона далее должны быть дифференцированы по видам объектов поверхностных вод в соответствии с дескрипторами, указанными в таблицах для системы А.

(iv) В случае использования системы В государства-члены ЕС обязаны достигнуть по крайней мере той же степени дифференциации, которая была бы достигнута в случае использования системы А. Таким образом, объекты поверхностных вод в пределах территории речного бассейна должны быть далее дифференцированы по типам с использованием параметров для обязательных дескрипторов и таких факультативных дескрипторов или комбинаций дескрипторов, как потребуется для обеспечения того, чтобы с достаточной степенью достоверности получить биологические эталонные условия для определенных типов.

(v) В отношении искусственных или существенно видоизмененных объектов поверхностных вод дифференциация должна производиться в соответствии с дескрипторами для категорий поверхностных вод, наиболее схожих с соответствующим существенно видоизмененным или искусственным водоемом.

(vi) Государства-члены ЕС обязаны представить в Европейскую Комиссию карту или карты (в формате GIS) географического месторасположения типов, соответствующих степени дифференциации, требующейся в соответствии с системой А.

## 1.2. Экорегионы и виды объектов поверхностных вод

### 1.2.1. Реки

#### Система А

| Фиксированная типология | Дескрипторы   |
|-------------------------|---|
| Экорегион               | Экорегионы, указанные на карте А в Приложении XI  |
| Тип                     | Типология по высоте<br>высоко: > 800 м<br>средняя высота: от 200 до 800 м<br>низина: < 200 м<br>Типология по размеру на основе бассейна долины<br>малый: 10 - 100<br>средний: > 100 - 1 000<br>большой: > 1 000 - 10 000<br>очень большой: > 10 000 |
| Фиксированная типология | Дескрипторы   |
|                         | Геологические<br>известковые<br>кремнийсодержащие<br>органические   |

### Система В

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Факультативная характеристика | Физические и химические факторы, определяющие характеристику реки, или части реки, и, следовательно, структуру и состав биологической популяции  |
| Обязательные факторы          | высота широта<br>длина геология<br>размер  |
| Факультативные факторы        | Расстояние от истока реки<br>энергия потока (функция потока и уклон)<br>ширина среднего уровня воды<br>глубина среднего уровня воды<br>уклон среднего уровня воды<br>форма и очертания основного русла реки<br>категория расхода реки (потока)<br>форма долины<br>перенос твердых веществ<br>способность нейтрализации кислот<br>средний состав подпочвенного слоя<br>хлор |

#### 1.2.2. Озера

### Система А

| Фиксированная типология | Дескрипторы  |
|-------------------------|--|
| Экорегион               | Экорегионы, указанные на <a href="#">карте А</a> в Приложении XI   |
| Тип                     | Типология по высоте<br>высоко: > 800 м<br>средняя высота: от 200 до 800 м<br>низина: < 200 м<br>Типология по глубине на основе средней глубины<br>< 3 м<br>от 3 до 15 м<br>> 15 м<br>Типология по размеру на основе площади зеркала<br>от 0,5 до 1<br>от 1 до 10<br>от 10 до 100<br>> 100<br>Геологические<br>известковые<br>кремнийсодержащие<br>органические |

### Система В

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Факультативная характеристика | Физические и химические факторы, определяющие характеристику озера, и, следовательно, структуру и состав биологической популяции |
|-------------------------------|--|

|                        |   |
|------------------------|---|
| Обязательные факторы   | высота широта длина<br>глубина<br>геология<br>размер  |
| Факультативные факторы | средняя глубина озера<br>форма озера<br>время пребывания и удерживания<br>диапазон температуры воздуха<br>средняя температура воздуха<br>смешанные характеристики (т.е. мономиктические, димиктические, полимиктовые)<br>способность нейтрализации кислот<br>фоновый питательный режим<br>средний состав почвенного слоя<br>колебания уровня воды |

### 1.2.3. Промежуточные воды

#### Система А

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Фиксированная типология | Дескрипторы  |
| Экорегион               | Экорегионы, указанные на <a href="#">карте В</a> в Приложении XI:<br>Балтийское море<br>Баренцево море<br>Норвежское море<br>Северное море<br>Северная часть Атлантического океана<br>Средиземное море   |
| Тип                     | На основе среднегодовой минерализации (засоленности) воды<br>< 0,5 ‰: пресная вода<br>от 0,5 до < 5 ‰: олигогалинная<br>от 5 до < 18 ‰: среднесоленая<br>от 18 до < 30 ‰: с высоким содержанием соли<br>от 30 до < 40 ‰: эугалинная<br>На основе средней величины прилива<br>< 2 м: микро<br>от 2 до 4 м: мезо<br>> 4 м: макро |

#### Система В

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Факультативная характеристика | Физические и химические факторы, определяющие характеристику, и, следовательно, структуру и состав биологической популяции промежуточных вод |
| Обязательные факторы          | широта длина величина прилива<br>минерализация (засоленность)  |
| Факультативные факторы        | глубина<br>скорость течения<br>волновое воздействие<br>время пребывания и удерживания<br>средняя температура воды                            |

|  |  |
|--|--|
|  | смешанные характеристики<br>мутность воды<br>средний состав подпочвенного слоя<br>форма<br>диапазон температуры воды |
|--|--|

#### 1.2.4. Прибрежные воды

##### Система А

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Фиксированная типология | Дескрипторы   |
| Экорегион               | Следующие экорегионы указаны на <a href="#">карте В</a> в Приложении XI:<br>Балтийское море<br>Баренцево море<br>Норвежское море<br>Северное море<br>Северная часть Атлантического океана<br>Средиземное море   |
| Тип                     | На основе средней величины ежегодной минерализации (засоленности)<br>< 0,5 ‰ : пресная вода<br>от 0,5 до < 5 ‰ : олигогалинная<br>от 5 до < 18 ‰ : среднесоленая<br>от 18 до < 30 ‰ : с высоким содержанием соли<br>от 30 до < 40 ‰ : эугалинная<br>На основе средней глубины<br>мелководье: < 30 м промежуточный<br>уровень: (от 30 до 200 м)<br>глубоководье: > 200 м |

##### Система В

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Факультативная характеристика | Физические и химические факторы, определяющие характеристику, и, следовательно, структуру и состав биологической популяции прибрежных вод  |
| Обязательные факторы          | широта<br>длина<br>величина прилива<br>минерализация (засоленность)  |
| Факультативная характеристика | Физические и химические факторы, определяющие характеристику, и, следовательно, структуру и состав биологической популяции прибрежных вод  |
| Факультативные факторы        | скорость течения<br>волновое воздействие<br>средняя температура воды<br>смешанные характеристики<br>мутность воды<br>время пребывания и удерживания (замкнутых бухт)<br>средний состав подпочвенного слоя<br>средний состав подпочвенного слоя |

### 1.3. Определение эталонных условий для определенных типов объектов поверхностных вод

(i) В отношении каждого типа объектов поверхностных вод, охарактеризованного в соответствии с [Разделом 1.1](#), должны быть установлены специфические для каждого типа гидроморфологические и физико-химические условия, представляющие собой значения гидроморфологических и физико-химических элементов качества, указанных в [пункте 1.1](#) Приложения V для данного вида объекта поверхностных вод, обладающего высоким экологическим качеством, как определено в соответствующей таблице в [пункте 1.2](#) Приложения V. Должны быть установлены эталонные условия для определенных типов, представляющие собой значения биологических элементов качества, указанных в [пункте 1.1](#) Приложения V для данного вида объекта поверхностных вод, обладающего высоким экологическим качеством, как определено в соответствующей таблице в [пункте 1.2](#) Приложения V.

(ii) При применении процедур, указанных в настоящем Разделе, к существенно видоизмененным или искусственным объектам поверхностных вод, ссылки на высокое экологическое качество должны пониматься, как ссылки на максимальный экологический потенциал, как определено в [Таблице 1.2.5](#) Приложения V. Значения в отношении максимального экологического потенциала для водного объекта подлежат пересмотру каждые шесть лет.

(iii) Условия для определенных типов для целей [пунктов \(i\)](#) и [\(ii\)](#), а также биологические эталонные условия для определенных типов могут быть основаны либо на территориальном признаке, либо на основе моделирования, а также могут быть получены с использованием комбинации данных методов. В случае невозможности использования данных методов, государства-члены ЕС могут воспользоваться экспертным заключением для определения указанных условий. При определении высокого экологического качества в отношении концентрации отдельных синтетических загрязняющих веществ, пределами обнаружения будут являться такие пределы, которые могут быть достигнуты в соответствии с имеющимися технологиями на момент определения условий для определенных типов.

(iv) В отношении биологических эталонных условий для определенных типов, основанных на территориальном признаке, государства-члены ЕС должны разработать опорные сети для каждого вида объекта поверхностных вод. Опорная сеть должна содержать достаточное количество узлов с высоким статусом для обеспечения высокой степени надежности в отношении значений для эталонных условий, принимая во внимание неустойчивость значений для элементов качества, относящихся к высокому экологическому качеству для данного вида объекта поверхностных вод и техникам моделирования, подлежащим применению в соответствии с [пунктом \(v\)](#).

(v) Биологические эталонные условия для определенных типов, определенные на основе моделирования, могут быть получены либо с использованием прогностических моделей, либо с помощью методов ретроспективного прогноза. При применении указанных методов необходимо использовать исторические, палеологические и иные из имеющихся данных, а также должна быть гарантирована высокая степень надежности в отношении значений для эталонных условий для обеспечения того, чтобы полученные таким образом условия соответствовали и являлись действительными для каждого вида объекта поверхностных вод.

(vi) В случае невозможности определения достоверных эталонных условий для определенных типов в отношении элемента качества в типе объекта поверхностных вод ввиду высокой степени естественной изменчивости данного элемента не только в результате сезонных изменений, такой элемент должен быть исключен из оценки экологического качества для данного типа объекта поверхностных вод. В этом случае государства-члены ЕС обязаны указать причину для исключения данного элемента из плана управления речным бассейном.

### 1.4. Определение нагрузки

Государства-члены ЕС собирают и поддерживают информацию по типам и интенсивности значительной антропогенной нагрузки, которой подвергаются поверхностные водные объекты в каждом речном бассейновом округе, включая, в частности, следующее.

Оценка и выявление значительного загрязнения источников, в частности, веществами, указанными в [Приложении VIII](#), вызванного городскими, промышленными,

сельскохозяйственными и иными сооружениями и иной деятельностью, на основе, *inter alia*, информации, собранной в соответствии:

- (i) со [Статьями 15 и 17](#) Директивы 91/271/ЕЭС;
  - (ii) со [Статьями 9 и 15](#) Директивы 96/61/ЕС\*(39);
- и для целей первоначального плана управления речным бассейном:
- (iii) со [Статьей 11](#) Директивы 76/464/ЕЭС; и
  - (iv) с Директивами 75/440/ЕС, 76/160/ЕЭС\*(40), 78/659/ЕЭС и 79/923/ЕЭС\*(41).

Оценка и выявление значительного загрязнения диффузных источников, в частности, веществами, указанными в [Приложении VIII](#), вызванного городскими, промышленными, сельскохозяйственными и иными сооружениями и иной деятельностью, на основе, *inter alia*, информации, собранной в соответствии:

- (i) со [Статьями 3, 5 и 6](#) Директивы 91/676/ЕЭС\*(42);
  - (ii) со [Статьями 7 и 17](#) Директивы 91/414/ЕЭС;
  - (iii) с [Директивой 98/8/ЕС](#);
- и для целей первоначального плана управления речным бассейном:
- (iv) с Директивами 75/440/ЕЭС, 76/160/ЕЭС, [76/464/ЕЭС](#), 78/659/ЕЭС и 79/923/ЕЭС.

Оценка и выявление значительного водопотребления для городских, промышленных, сельскохозяйственных и иных видов водопользования, включая сезонные изменения, общей ежегодной потребности, а также утери воды в водораспределительных системах.

Оценка и выявление влияния регулирования значительного водного потока, включая переборку воды и забор воды, исходя из общей характеристики водного потока и водного баланса.

Выявление значительных морфологических изменений в водных объектах.

Оценка и выявление иного значительного антропогенного влияния на качество поверхностных вод.

Оценка образцов землепользования, включая выявление главных городских, промышленных и сельскохозяйственных зон и, если применимо, рыбных ресурсов и лесов.

## 1.5. Оценка влияния

Государства-члены ЕС обязаны производить оценку восприимчивости качества объектов поверхностных вод к указанной выше нагрузке.

Государства-члены ЕС обязаны использовать вышеуказанную собранную информацию, а также любую иную относящуюся к делу информацию, включая имеющиеся данные мониторинга качества окружающей среды, для произведения оценки вероятности того, что объекты поверхностных вод в рамках территории речного бассейна не смогут достичь целей качества окружающей среды, установленных для водных объектов в соответствии со [Статьей 4](#). Для произведения указанной оценки государства-члены ЕС вправе использовать технологии моделирования.

В отношении водных объектов, определенных как находящиеся под риском недостижения целей качества окружающей среды, при необходимости, должна быть произведена дальнейшая характеристика для оптимизации плана как программ мониторинга, требующихся в соответствии со [Статьей 8](#), так и программ мероприятий, требующихся в соответствии со [Статьей 11](#).

## 2. Подземные воды

### 2.1. Первоначальная характеристика

Государства-члены ЕС обязаны проводить первоначальную характеристику всех объектов подземных вод для оценки их использования и той степени, в которой они подвержены риску недостижения целей, установленных в отношении каждого объекта подземных вод в соответствии со [Статьей 4](#). В целях осуществления первоначальной характеристики государства-члены ЕС вправе группировать объекты подземных вод вместе. При проведении данного анализа могут быть использованы имеющиеся гидрологические, геологические, почвенные данные, данные по водопользованию, выбросам, водозабору и иные данные, при этом должны быть определены:

- месторасположение и границы объекта или объектов подземных вод;

- виды нагрузки, которым будут подвергаться объект или объекты подземных вод, включая:
- диффузные источники загрязнения;
- точечные источники загрязнения;
- водозабор;
- искусственное пополнение;
- общий характер перекрывающих пластов в площади водосбора, из которой объект подземных вод получает свое пополнение;
- объекты подземных вод, у которых имеются непосредственно от них зависящие водные экосистемы или наземные экосистемы.

## 2.2. Дальнейшая характеристика

После того как была дана первоначальная характеристика, государства-члены ЕС обязаны провести дальнейшую характеристику объектов подземных вод или группы объектов, которые были идентифицированы как подвергающиеся риску, чтобы провести более подробную оценку относительно значительности степени данного риска и определения мер, требующихся в соответствии со [Статьей 11](#). Таким образом, данная характеристика будет включать в себя необходимую информацию о влиянии, оказываемом деятельностью человека, и при необходимости информацию:

- о геологических характеристиках объекта подземных вод, включая степень и тип стратиграфических подразделений;
- о гидрогеологических характеристиках объекта подземных вод, включая гидравлическую проводимость, пустотность и ограничение;
- о характеристике поверхностных отложений и почвы в площади водосбора, из которой объект подземных вод получает свое пополнение, включая толщину, пустотность, гидравлическую проводимость и поглотительную способность отложений и почвы;
- о стратификационной характеристике подземных вод в объекте подземных вод;
- об описании связанных поверхностных систем, включая наземные экосистемы и объекты поверхностных вод, с которыми динамично соединен объект подземных вод;
- о приблизительной оценке направлений и интенсивности водообмена между объектом поверхностных вод и связанными поверхностными системами;
- о достаточных сведениях для расчета долгосрочной годовой средней нормы полного пополнения;
- о характеристике химического состава подземных вод, включая указание о вкладе, внесенном в результате деятельности человека. Для характеристики подземных вод государства-члены ЕС могут использовать типологии при определении уровней естественно-природного фона для данных объектов подземных вод.

## 2.3. Обзор влияния на подземные воды в результате деятельности человека

В отношении объектов подземных вод, пересекающих границы между двумя и более государствами-членами ЕС, или идентифицированными после проведения первоначальной характеристики, проведенной в соответствии с [пунктом 2.1](#), как подверженные риску недостижения целей, установленных в отношении каждого объекта в соответствии со [Статьей 4](#), в необходимых случаях должна быть собрана и должна поддерживаться в актуальном состоянии в отношении каждого объекта подземных вод следующая информация:

- (а) о расположении точек в объекте подземных вод, используемых для забора воды, за исключением:
  - точек для забора воды, дающих менее чем в среднем 10 ежедневно; или
  - точек для забора воды, предназначенной для потребления людьми, дающих менее чем в среднем 10 ежедневно или обслуживающих менее 50 человек;
- (б) ежегодные средние нормы водозабора из таких точек;
- (в) химический состав воды, извлеченной из объекта подземных вод;
- (г) расположение точек в объекте подземных вод, в которые непосредственно попадает вода;
- (е) нормы водосброса в таких точках;



- (f) химический состав водных сбросов в объект подземных вод; и
- (g) землепользование в водосборной площади или площадях, из которых объект подземных вод получает свое пополнение, включая внесенные загрязнения и антропогенные изменения в характеристики пополнения объекта, например, дождевая вода и переброска стока путем изоляции соответствующего участка земли, искусственного пополнения, устройства плотины или с помощью дренажной системы.

#### 2.4. Обзор влияния изменений в уровнях подземных вод

Государства-члены ЕС также обязаны идентифицировать объекты подземных вод, для которых в соответствии со [Статьей 4](#) должны быть установлены более низкие цели, с включением по итогам рассмотрения последствий в зависимости от качества объекта для:

- (i) поверхностных вод и связанных наземных экосистем;
- (ii) водного регулирования, защиты от вредного действия водной стихии и дренирования почвы;
- (iii) развития человеческого потенциала.

#### 2.5. Обзор влияния загрязнений на качество подземных вод

Государства-члены ЕС обязаны идентифицировать объекты подземных вод, для которых в соответствии со [Статьей 4\(5\)](#) должны быть установлены более низкие цели, в тех случаях, когда в результате воздействия деятельности человека, как определено в соответствии со [Статьей 5\(1\)](#), объект подземных вод оказался настолько загрязненным, что достижение хорошего химического качества подземных вод невозможно или ведет к непропорциональным затратам.

### Приложение III

#### Экономический анализ

Экономический анализ должен содержать в себе достаточное количество подробной информации (принимая во внимание расходы, связанные со сбором необходимых данных) для того, чтобы:

- (a) произвести надлежащие расчеты, необходимые для соблюдения принципа возмещения расходов за услуги водоснабжения в соответствии со [Статьей 9](#) с учетом долгосрочных прогнозов снабжения и потребности в воде в речном бассейновом округе и при необходимости:
  - оценки объема, цен и затрат, связанных с услугами водоснабжения; и
  - оценки соответствующих инвестиций, включая прогнозы в отношении таких инвестиций;
- (b) принимать решения относительно наиболее экономически целесообразной комбинации мероприятий в отношении водопользования для включения в программу мероприятий в соответствии со [Статьей 11](#) на основе произведенной оценки приблизительных расходов на проведение таких мероприятий.

### Приложение IV

#### Охраняемые территории

1. Реестр охраняемых территорий, предусмотренный [Статьей 6](#), будет включать в себя следующие типы охраняемых территорий:

- (i) территории, предназначенные для получения воды, предназначенной для потребления людьми в соответствии со [Статьей 7](#);
- (ii) территории, предназначенные для охраны водных видов, имеющих большое значение для экономики;
- (iii) водные объекты, определенные в качестве вод, используемых для отдыха, включая территории, определенные в качестве вод для купания в соответствии с Директивой 76/160/ЕЭС;

(iv) чувствительные к концентрациям питательных веществ, включая уязвимые зоны согласно Директиве 91/676/ЕЭС, и территории, определенные как чувствительные согласно Директиве 91/271/ЕЭС;

(v) территории, предназначенные для охраны сред обитания или особей там, где поддержание или улучшение состояния воды является важным фактором для их охраны, включая соответствующие зоны программы Natura 2000, определенные Директивами 92/43/ЕЭС\*(43) и 70/409/ЕЭС\*(44).

2. Обзор реестра, являющийся необходимой частью плана управления речным бассейном, должен включать в себя карты с указанием мест расположения каждой охраняемой территории и изложение законодательных актов Европейского Сообщества, национальных или местных законодательных актов, в соответствии с которыми эти территории (зоны) были определены.

## Приложение V

### 1. Качество поверхностных вод

#### 1.1. Показатели качества для классификации экологического состояния

##### 1.1.1 Реки

###### **Биологические показатели:**

Состав и обилие водной флоры

Состав и обилие донной беспозвоночной фауны

Состав, обилие и возрастная структура рыбной фауны

Гидроморфологические показатели биологической характеристики

###### **Гидрологический режим:**

Количество и динамика расхода воды

Связь с подземными водными объектами

Непрерывность реки

Морфологические условия

Колебания глубины и ширины реки

Структура и подлежащие слои русла реки

Структура береговой зоны

###### **Химические и химико-физические показатели биологической характеристики**

Общие

Температурные условия

Насыщенность кислородом

Соленость

Окисляемость

Концентрация питательных веществ

Специфические загрязняющие вещества

Загрязнение всеми приоритетными веществами, которые обнаруживаются в данном водном объекте

Загрязнение всеми остальными веществами, которые обнаруживаются в данном водном объекте в значительных количествах

##### 1.1.2 Озера

###### **Биологические показатели качества**

Состав, обилие и биомасса фитопланктона

Состав и обилие другой водной флоры

Состав и обилие придонной беспозвоночной фауны

Состав, обилие и возрастная структура рыбной фауны

**Гидроморфологические показатели биологической характеристики**

Гидрологический режим:

Количество и динамика расхода воды

Период существования объекта

Связь с подземным водным объектом

Морфологические условия:

Колебания глубины озера

Количество, структура, и подлежащие слои структуры дна озера

Структура берега озера

**Химические и физико-химические показатели состояния биологической системы**

Общие

Прозрачность

Температурные условия

Насыщенность кислородом

Соленость

Окисляемость

Концентрация питательных веществ

Специфические загрязняющие вещества

Загрязнение всеми приоритетными веществами, которые обнаруживаются в данном водном объекте

Загрязнение всеми остальными веществами, которые обнаруживаются в данном водном объекте в значительных количествах

### 1.1.3 Переходные воды

**Биологические показатели качества**

Состав, обилие и биомасса фитопланктона

Состав и обилие другой водной флоры

Состав и обилие придонной беспозвоночной фауны

Состав, обилие и возрастная структура рыбной фауны

**Гидроморфологические показатели биологической характеристики**

Морфологические условия:

Колебания глубины

Количество, структура, и подлежащие придонные слои

Структура приливной зоны

Приливный режим

Расход пресной воды

Подверженность волнениям

**Химические и физико-химические показатели состояния биологической характеристики**

Общие

Прозрачность

Температурные условия

Насыщенность кислородом

Соленость

Концентрация питательных веществ

Специфические загрязняющие вещества

Загрязнение всеми приоритетными веществами, которые обнаруживаются в данном водном объекте

Загрязнение всеми остальными веществами, которые обнаруживаются в данном водном объекте в значительных количествах

### 1.1.4 Прибрежные воды

**Биологические характеристики:**

Состав, обилие и биомасса фитопланктона

Состав и обилие другой водной флоры

Состав и обилие придонной беспозвоночной фауны  
**Гидроморфологические показатели биологической характеристики**

Морфологические условия:  
 Колебания глубины  
 Количество, структура, и подлежащие слои пород  
 Структура приливной зоны  
 Приливный режим  
 Направление преобладающих течений  
 Подверженность волнениям

**Химические и физико-химические показатели биологической характеристики**

Общие:

Прозрачность  
 Температурные условия  
 Насыщенность кислородом  
 Соленость  
 Концентрация питательных веществ  
 Специфические загрязняющие вещества:

Загрязнение всеми приоритетными веществами, которые обнаруживаются в данном водном объекте

Загрязнение всеми остальными веществами, которые обнаруживаются в данном водном объекте в значительных количествах.

### 1.1.5 Искусственные и сильно измененные поверхностные водные объекты

Показатели качества, применимые к искусственным и существенно видоизмененным поверхностным водным объектам, являются такими же, что и применяются к любым из четырех вышеуказанных категорий природных водных объектов, наиболее похожих на рассматриваемые искусственные и существенно видоизмененные поверхностные водные объекты.

## 1.2. Нормативные определения классификаций экологического качества

**Таблица 1.2. Общее определение для рек, озер, переходных и прибрежных вод**

В нижеследующем тексте дается общее определение экологического качества. Для целей классификации значения элементов экологического качества для каждой категории поверхностных вод представлены в [Таблицах 1.2.1 - 1.2.4](#) ниже.

| Элемент | Высокое качество   | Хорошее качество  | Среднее качество   |
|---------|--|---|--|
| Общие   | Отсутствие или очень незначительные антропогенные изменения значений физико-химических и гидроморфологических элементов качества объекта поверхностных вод данного типа по сравнению со значениями, обычно ассоциируемыми с данным типом водного объекта в | Значения биологических элементов качества для объекта поверхностных вод данного типа показывают слабый уровень искажения, вызванного деятельностью человека, и имеют незначительные отклонения от значений, обычно ассоциируемых с объектом поверхностных вод | Значения биологических элементов качества для объекта поверхностных вод данного типа имеют умеренные отклонения от значений, обычно ассоциируемых с данным видом объекта поверхностных вод, находящимся в условиях отсутствия воздействий. Данные значения |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | условиях отсутствия каких-либо воздействий. Значения биологических элементов качества объекта поверхностных вод соответствуют значениям, характерным для объектов данного типа при отсутствии воздействий, и не показывают или показывают очень незначительные признаки искажения. К ним относятся типовые условия и сообщества. | данного вида, находящимся в условиях отсутствия воздействий. | показывают признаки умеренного искажения, вызванного деятельностью человека, и имеют более значительные нарушения, чем при условиях хорошего качества. |
|--|--|--|--|

Воды, имеющие качество ниже среднего, будут классифицированы как воды низкого или плохого качества.

Воды, показывающие признаки значительных изменений в значения биологических элементов качества для данного вида объекта поверхностных вод и в которых соответствующие биологические сообщества значительно отличаются от тех, которые обычно ассоциируются с данным видом объекта поверхностных вод в условиях отсутствия воздействий, будут классифицированы как объекты низкого качества.

Воды, показывающие признаки критических изменений значений биологических элементов качества для данного вида объекта поверхностных вод, и в которых значительные части соответствующих биологических сообществ, обычно ассоциируемых с данным видом объекта поверхностных вод в условиях отсутствия воздействий, отсутствуют, будут классифицированы как воды плохого качества.

### 1.2.1. Определения высокого, хорошего и среднего экологического качества рек

#### Биологические элементы качества

| Элемент      | Высокое качество   | Хорошее качество  | Среднее качество   |
|--------------|--|---|--|
| Фитопланктон | Таксономический состав фитопланктона полностью или практически полностью соответствует условиям отсутствия воздействий. Средняя распространенность фитопланктона полностью соответствует типовым физико- | Имеются небольшие изменения в составе и распространенности планктонных таксонов по сравнению с типовыми сообществами. Такие изменения не указывают на какой-либо ускоренный рост водорослей, приводящий к нежелательным | Состав планктонных таксонов умеренно отличается от типовых сообществ. Имеет место нарушение распространенности средней степени, способное вызвать нежелательное значительное нарушение значений других биологических и физико-химических элементов качества. |

|                            |   |  |  |
|----------------------------|---|--|--|
|                            | химическим условиям и не может значительно повлиять на изменение типовых условий прозрачности. Планктонное цветение происходит с частотой и интенсивностью, соответствующими типовым физико-химическим условиям | нарушениям баланса организмов, присутствующих в водном объекте, или физико-химического качества воды или осадка. Может происходить небольшое увеличение частоты и интенсивности типового планктонного цветения.  | Может происходить умеренное увеличение частоты и интенсивности планктонных цветений. Во время летних месяцев может происходить непрерывное цветение.   |
| Макрофиты и фитобентос     | Таксономический состав полностью или почти полностью соответствует условиям отсутствия воздействий. Обнаруживаемые изменения средней распространенности макрофитов и фитобентоса отсутствуют.                   | Небольшие изменения в составе и распространенности макрофитных и фитобентических таксонов по сравнению с типовыми сообществами. Данные изменения не являются показателем какого-либо ускоренного роста фитобентоса или более высоких форм жизни растений, являющегося причиной нежелательных нарушений баланса организмов, присутствующих в водном объекте, или физико-химического качества воды или осадка. Фитобентическое сообщество не подвержено негативному воздействию бактериальных пучков и оболочек, присутствующих в результате антропогенной деятельности. | Состав таксонов макрофитов и фитобентоса умеренно отличается от типового сообщества и значительно более искажен, чем при хорошем качестве. Присутствует наличие умеренных изменений в средней распространенности макрофитов и фитобентоса. В сообщество фитобентоса может происходить вмешательство, а в некоторых местах может происходить их вытеснение бактериальными пучками и оболочками, присутствие которых явилось результатом антропогенной деятельности. |
| Бентические беспозвоночные | Таксономический состав и  | Имеются небольшие  | Состав и распространенность  |

|                     |  |   |   |
|---------------------|--|---|---|
|                     | <p>распространенность полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. Соотношение чувствительных к воздействиям таксонов и нечувствительных таксонов не показывает признаков отклонения от уровней в условиях отсутствия воздействий. Уровень видовой разнообразия таксонов беспозвоночных не показывает признаков отклонения от уровней в условиях отсутствия воздействий.</p> | <p>изменения в составе и в распространенности таксонов беспозвоночных по сравнению с типовыми сообществами. Соотношение чувствительных и нечувствительных к воздействиям таксонов показывает небольшие отклонения от типовых уровней. Уровень видовой разнообразия беспозвоночных показывает слабые признаки отклонений от типовых уровней.</p>   | <p>таксонов беспозвоночных умеренно отличаются от типовых условий. Отсутствуют основные таксономические группы типового сообщества. Соотношение чувствительных и нечувствительных к воздействиям таксонов, а также уровень видовой разнообразия существенно ниже типового уровня и значительно ниже, чем в условиях хорошего качества.</p>  |
| <p>Рыбная фауна</p> | <p>Видовой состав и распространенность полностью или почти полностью соответствует условиям отсутствия воздействий. Присутствуют все типовые и чувствительные к воздействиям виды. Возрастные структуры рыбных сообществ свидетельствуют о незначительном антропогенном воздействии и не свидетельствуют о репродуктивных нарушениях или нарушениях в развитии какого-то отдельного вида.</p>                | <p>Имеются небольшие отклонения видовой состава и распространенности от типовых сообществ, которые могут быть отнесены к результатам антропогенного воздействия на физико-химические и гидроморфологические элементы качества. Возрастные структуры рыбных сообществ показывают признаки нарушений, которые могут быть отнесены к результатам антропогенного воздействия на физико-химические</p> | <p>Состав и распространенность видов рыб умеренно отличается от типовых сообществ, которые могут быть отнесены к результатам антропогенного воздействия на физико-химические или гидроморфологические элементы качества. Возрастная структура рыбных сообществ показывает признаки существенных антропогенных нарушений, включая очень незначительную распространенность или полное отсутствие сравнительно</p> |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  |  | и гидроморфологические элементы качества, а также, в некоторых случаях, служат признаком репродуктивных нарушений или нарушений в развитии какого-либо отдельного вида, включая отсутствие ряда возрастных классов. | умеренной части типовых разновидностей. |
|--|--|---|---|

### Гидроморфологические элементы качества

| Элемент                    | Высокое качество  | Хорошее качество  | Среднее качество  |
|----------------------------|---|---|---|
| Гидрологический режим      | Количественные и динамические показатели потока, а также обусловленная этим связь с грунтовыми водами, отражают условия полного или почти полного отсутствия воздействий.   | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Непрерывность течения реки | Непрерывность течения реки в результате антропогенного воздействия не нарушена и способствует свободной миграции водных организмов и переносу осадка.   | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Морфологические условия    | Конфигурация канала, изменения ширины и глубины, скорости потока, состояние подпочвенного слоя, а также структура и состояние прибрежных зон полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

### Физико-химические элементы качества\*



| Элемент                                | Высокое качество  | Хорошее качество  | Среднее качество  |
|--|---|---|---|
| Общие условия                          | Значения физико-химических элементов полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. Концентрация питательных веществ остается в диапазоне, обычно ассоциируемом с условиями отсутствия воздействий. Уровень засоленности, pH, кислородный баланс, способность к нейтрализации кислот и температура не показывают признаков антропогенного воздействия и находятся в диапазоне, обычно ассоциируемом с условиями отсутствия воздействий. | Температура, кислородный баланс, pH, способность нейтрализации кислот и уровень засоленности не достигают уровней за пределами диапазона, установленного для обеспечения функционирования типовой экосистемы и достижения вышеуказанных значений биологических элементов качества. Концентрации питательных веществ не превышают уровней, установленных для обеспечения функционирования типовой экосистемы и достижения вышеуказанных значений биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Отдельные синтетические загрязнители   | Уровень концентрации, приближен к нулю, либо, по крайней мере, находится вне пределов обнаружения при помощи наиболее современных и широко используемых методов анализа.  | Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в <a href="#">пункте 1.2.6</a> , без ущерба действию Директивы 91/414/ЕС и <a href="#">Директивы 98/8/ЕС</a> . (< НЭК)  | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Отдельные несинтетические загрязнители | Уровень концентрации остается в пределах диапазона, обычно ассоциируемого с условиями отсутствия воздействий  | Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной   | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

|  |                        |   |  |
|--|------------------------|---|--|
|  | (фоновые уровни = ФУ). | в <a href="#">пункте 1.2.6**</a> , без ущерба действию Директивы 91/414/ЕС и <a href="#">Директивы 98/8/ЕС**</a> . (<НЭК) |  |
|--|------------------------|---|--|

\* Используются следующие аббревиатуры: ФУ = фоновый уровень; НЭК = Норматив экологического качества.

\*\* Применение стандартов, вытекающих из настоящего протокола, не требует сокращения концентрации загрязняющих веществ ниже фоновых уровней (НЭК>ФУ).

## 1.2.2. Определения высокого, хорошего и среднего экологического качества озера

### Биологические элементы качества

| Элемент                | Высокое качество   | Хорошее качество  | Среднее качество   |
|------------------------|--|---|--|
| Фитопланктон           | Таксономический состав и распространенность фитопланктона полностью или почти полностью соответствует условиям отсутствия воздействий. Среднее количество биомассы фитопланктона соответствует типовым физико-химическим условиям и не способно оказать существенного влияния на типовые условия прозрачности. Планктонное цветение происходит с частотой и интенсивностью, соответствующими типовым физико-химическим условиям. | Небольшие изменения в составе и распространенности планктонных таксонов по сравнению с типовыми сообществами. Данные изменения не являются показателем какого-либо ускоренного роста водорослей, служащего причиной возникновения нежелательных нарушений в балансе организмов, присутствующих в водном объекте, либо физико-химического качества воды или донного осадка. Может происходить небольшое увеличение частоты и интенсивности типового планктонного цветения. | Состав и распространенность планктонных таксонов умеренно отличается от типовых сообществ. Присутствует умеренное нарушение биомассы, способное вызывать нежелательное значительное нарушение в состоянии других биологических элементов качества и физико-химическом качестве воды или осадка. Может происходить умеренное увеличение частоты и интенсивности планктонного цветения. В летние месяцы может отмечаться непрерывное цветение. |
| Макрофиты и фитобентос | Таксономический состав полностью или почти полностью   | Небольшие изменения в составе и распространенности  | Состав таксонов макрофитов и фитобентоса умеренно  |

|                                   |  |   |   |
|-----------------------------------|--|---|---|
|                                   | <p>соответствует условиям отсутствия воздействий. Обнаруживаемые изменения средней распространенности макрофитов и фитобентоса отсутствуют.</p>  | <p>макрофитных и фитобентических таксонов по сравнению с типовыми сообществами. Данные изменения не являются показателем какого-либо ускоренного роста фитобентоса или более высокой формы жизни растений, служащего причиной нежелательного нарушения баланса организмов, присутствующих в водном объекте, или физико-химического качества воды или осадка. Фитобентическое сообщество не подвержено вредному воздействию бактериальных пучков и оболочек, присутствие которых стало результатом антропогенной деятельности.</p> | <p>отличается от типового сообщества и значительно более искажен, чем наблюдается при хорошем качестве. Очевидное присутствие умеренных изменений средней распространенности макрофитов и фитобентоса. Бактериальные пучки и оболочки, наличие которых вызвано антропогенной деятельностью, могут наносить ущерб, а в некоторых районах вытеснять фитобентическое сообщество.</p> |
| <p>Бентические беспозвоночные</p> | <p>Таксономический состав и распространенность полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. Соотношение чувствительных и нечувствительных к воздействиям таксонов не показывает признаков отклонения от уровней при условиях отсутствия воздействий.</p> | <p>Имеются небольшие изменения в составе и распространенности таксонов беспозвоночных по сравнению с типовыми сообществами. Соотношение чувствительных и нечувствительных к воздействиям таксонов говорит о незначительных отклонениях от типовых уровней. Уровень видового разнообразия таксонов</p>   | <p>Состав и распространенность таксонов беспозвоночных умеренно отличается от типовых условий. Отсутствуют основные таксономические группы типового сообщества. Соотношение чувствительных и нечувствительных к воздействиям таксонов и уровень видового разнообразия значительно ниже типового уровня и</p>  |

|              |  |  |  |
|--------------|--|--|--|
|              | Уровень видового разнообразия таксонов беспозвоночных не показывает признаков отклонений от уровней в условиях отсутствия воздействий.   | беспозвоночных говорит о слабых признаках отклонений от типовых уровней.   | также значительно ниже, чем при условиях хорошего качества.  |
| Рыбная фауна | Видовой состав и распространенность полностью или почти полностью соответствует условиям отсутствия воздействий. Присутствуют все типовые и чувствительные к воздействиям виды. Возрастная структура рыбных сообществ показывает небольшие признаки антропогенного воздействия и не свидетельствуют о репродуктивных нарушениях или нарушениях в развитии какого-то отдельного вида. | Имеются небольшие отклонения видового состава и распространенности от типовых сообществ, возникшие в результате антропогенного воздействия на физико-химические или гидроморфологические элементы качества. Возрастные структуры рыбных сообществ показывают признаки нарушений, возникших в результате антропогенных воздействий на физико-химические или гидроморфологические элементы качества, и в ряде случаев служат признаком репродуктивных нарушений или нарушений в развитии какого-либо отдельного вида, включая отсутствие некоторых возрастных групп. | Состав и распространенность видов рыб умеренно отличается от типовых сообществ в результате антропогенного воздействия на физико-химические или гидроморфологические элементы качества. Возрастная структура рыбных сообществ показывает значительные признаки нарушений, возникших в результате антропогенных воздействий на физико-химические и гидроморфологические элементы качества, включая чрезвычайно слабую распространенность или абсолютное отсутствие относительно умеренной части типовых разновидностей. |

#### Гидроморфологические элементы качества

|         |                  |                  |                  |
|---------|------------------|------------------|------------------|
| Элемент | Высокое качество | Хорошее качество | Среднее качество |
|---------|------------------|------------------|------------------|

|                         |   |   |   |
|-------------------------|---|---|---|
| Гидрологический режим   | Количественные и динамические характеристики потока, уровня, времени пребывания и обусловленная этим связь с грунтовыми водами отражают состояние полного или почти полного отсутствия воздействий. | Состояние, соответствующее достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Морфологические условия | Изменения глубины озера, количество и структура подпочвенного слоя, а также структура и состояние береговой зоны озера полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. | Состояние, соответствующее достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

**Физико-химические элементы качества\***

| Элемент       | Высокое качество  | Хорошее качество   | Среднее качество  |
|---------------|---|--|---|
| Общие условия | Значения физико-химических элементов полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. Концентрации питательных веществ остаются в диапазоне, обычно ассоциируемом с условиями отсутствия воздействий. Уровни засоленности, рН, кислородный баланс, способность к нейтрализации кислот, прозрачность и температура не показывают | Температура, кислородный баланс, рН, способность нейтрализации кислот, прозрачность и уровень засоленности не достигают уровней за пределами установленного диапазона для обеспечения функционирования экосистемы и достижения вышеуказанных значений для биологических элементов качества. Концентрации питательных веществ не превышают уровней, | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  | признаков антропогенного воздействия и находятся в диапазоне, обычно ассоциируемом с условиями отсутствия воздействий.   | установленных для обеспечения функционирования данной экосистемы и достижения вышеуказанных значений для биологических элементов качества.  |   |
| Отдельные синтетические загрязнители   | Уровень концентрации, приближен к нулю, либо, по крайней мере, находится вне пределов обнаружения при помощи наиболее современных и широко используемых методов анализа. | Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в <a href="#">пункте 1.2.6</a> , без ущерба для положений Директивы 91/414/ЕС и <a href="#">Директивы 98/8/ЕС</a> . (< НЭК) | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Отдельные несинтетические загрязнители | Уровень концентрации остается в пределах диапазона, обычно ассоциируемого с условиями отсутствия воздействий (фоновые уровни = ФУ).                                      | Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в <a href="#">пункте 1.2.6**</a> , без ущерба для положений Директивы 91/414/ЕС и <a href="#">Директивы 98/8/ЕС</a> (<НЭК)  | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

\* Используются следующие аббревиатуры: ФУ = фоновый уровень; НЭК = Норматив экологического качества.

\*\* Применение стандартов, вытекающих из настоящего протокола, не требует сокращения концентрации загрязняющих веществ ниже фоновых уровней (НЭК>ФУ).

### 1.2.3. Определение для высокого, хорошего и среднего экологического качества переходных вод

#### Биологические элементы качества

| Элемент      | Высокое качество                                     | Хорошее качество                        | Среднее качество  |
|--------------|--|---|---|
| Фитопланктон | Состав и распространенность фитопланктонных таксонов | Имеются небольшие изменения в составе и | Состав и распространенность фитопланктонных таксонов умеренно |

|                       |   |   |  |
|-----------------------|---|---|--|
|                       | <p>соответствует условиям отсутствия воздействий. Средняя фитопланктонная биомасса соответствует типовым физико-химическим условиям и не оказывает существенного влияния на типовые условия прозрачности. Частота и интенсивность планктонного цветения соответствует типовым физико-химическим условиям.</p> | <p>распространенности фитопланктонных таксонов показывают признаки небольших нарушений. Имеются небольшие изменения в биомассе по сравнению с типовыми условиями. Такие изменения не свидетельствуют о каком-либо ускоренном росте водорослей, приводящем к нежелательным нарушениям в балансе организмов, присутствующих в водном объекте или физико-химического качества воды. Может наблюдаться небольшое увеличение частоты и интенсивности типового планктонного цветения.</p> | <p>отличается от типовых условий. Имеется умеренное нарушение биомассы, которое может привести к значительному нежелательному нарушению состояния других биологических элементов качества. Может происходить умеренное увеличение частоты и интенсивности планктонных цветений. В летние месяцы может отмечаться непрерывное цветение.</p> |
| <p>Макроводоросли</p> | <p>Состав таксонов макроводорослей соответствует условиям отсутствия воздействий. Обнаружимые изменения покрова макроводорослей отсутствуют.</p>  | <p>Имеются небольшие изменения в составе и распространенности таксонов макроводорослей по сравнению с типовыми сообществами. Такие изменения не указывают на какой-либо ускоренный рост фитобентоса или более высокую форму жизни растений, способные привести к нежелательным нарушениям баланса организмов, присутствующих в водном объекте,</p>  | <p>Состав таксонов макроводорослей умеренно отличается от типовых условий и значительно более искажен, чем при хорошем качестве. Очевидное наличие умеренных изменений средней распространенности крупных водорослей, способные привести к нежелательным нарушениям баланса организмов, присутствующих в водном объекте.</p>               |

|                            |   |   |  |
|----------------------------|---|---|--|
|                            |   | либо физико-химического качества воды.  |  |
| Покрытосеменные растения   | Таксономический состав полностью или почти полностью соответствует условиям отсутствия воздействий. Отсутствие обнаружимых изменений в распространенности покрытосеменных растений, являющихся результатом антропогенной деятельности.  | Имеются небольшие изменения в составе таксонов покрытосеменных по сравнению с типовыми сообществами. Распространенность покрытосеменных обнаруживает слабые признаки нарушения.   | Состав таксонов покрытосеменных умеренно отличается от типовых сообществ и значительно больше искажен, нежели чем при хорошем качестве. Имеются умеренные искажения в распространенности таксонов покрытосеменных.   |
| Бентические беспозвоночные | Уровень разнообразия и распространенность таксонов беспозвоночных в пределах, ассоциируемых с условиями отсутствия воздействий. Имеются все чувствительные к воздействиям таксоны, наличие которых обусловлено отсутствием воздействий. | Уровень разнообразия и распространенность таксонов беспозвоночных находятся немного за пределами, ассоциируемыми с типовыми условиями. Имеется большинство чувствительных к воздействиям таксонов типовых сообществ.      | Уровень разнообразия и распространенность таксонов беспозвоночных находятся на умеренном удалении от пределов, ассоциируемых с типовыми условиями. Имеются таксоны, служащие показателями загрязнения. Отсутствуют многие чувствительные к воздействиям таксоны типовых сообществ. |
| Рыбная фауна               | Состав и распространенность соответствуют условиям отсутствия воздействий.  | Распространенность чувствительных к воздействиям видов говорит о небольшом искажении типовых условий, связанных с результатами антропогенных воздействий на физико-химические или гидроморфологические элементы качества. | В результате антропогенных воздействий на физико-химические или гидроморфологические элементы качества отсутствует умеренная часть типовых видов, чувствительных к воздействиям.   |



### Гидроморфологические элементы качества

| Элемент                 | Высокое качество   | Хорошее качество  | Среднее качество  |
|-------------------------|--|---|---|
| Приливный режим         | Режим потока пресных вод полностью или почти полностью соответствует условиям отсутствия воздействий.  | Состояние, соответствующее достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Морфологические условия | Изменения глубины, состояние подпочвенного слоя, а также структура и состояние межприливных зон полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. | Состояние, соответствующее достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

### Физико-химические элементы качества\*

| Элемент       | Высокое качество  | Хорошее качество   | Среднее качество  |
|---------------|---|--|---|
| Общие условия | Физико-химические элементы полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. Концентрация питательных веществ остается в диапазоне, обычно ассоциируемом с условиями отсутствия воздействий. Температура, кислородный баланс и прозрачность не показывают признаков антропогенного воздействия и находятся в диапазоне, обычно ассоциируемом с условиями | Температура, условия окисляемости и прозрачность не достигают уровней за пределами установленного диапазона для обеспечения функционирования экосистемы и достижения вышеуказанных показателей биологических элементов качества. Концентрация питательных веществ не превышает уровней, установленных для обеспечения функционирования экосистемы и достижения вышеуказанных показателей биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  | отсутствия воздействий.  |   |   |
| Отдельные синтетические загрязнители   | Уровень концентрации, приближен к нулю, либо, по крайней мере, находится вне пределов обнаружения при помощи наиболее современных и широко используемых методов анализа. | Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в <a href="#">пункте 1.2.6</a> , без ущерба для положений Директивы 91/414/ЕС и <a href="#">Директивы 98/8/ЕС</a> . (< НЭК) | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Отдельные несинтетические загрязнители | Уровень концентрации остается в пределах диапазона, обычно ассоциируемого с условиями отсутствия воздействий (фоновые уровни = ФУ).                                      | Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в <a href="#">пункте 1.2.6**</a> , без ущерба для положений Директивы 91/414/ЕС и <a href="#">Директивы 98/8/ЕС</a> (<НЭК)  | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

\* Используются следующие аббревиатуры: ФУ = фоновый уровень; НЭК = Норматив экологического качества.

\*\* Применение стандартов, вытекающих из настоящего протокола, не требует сокращения концентрации загрязняющих веществ ниже фоновых уровней (НЭК>ФУ).

#### 1.2.4. Определения для высокого, хорошего и среднего экологического качества прибрежных вод

##### Биологические элементы качества

| Элемент      | Высокое качество   | Хорошее качество  | Среднее качество   |
|--------------|--|---|--|
| Фитопланктон | Состав и распространенность фитопланктонных таксонов соответствует условиям отсутствия воздействий. Средняя фитопланктонная биомасса | Состав и распространенность планктонных таксонов показывает признаки небольших нарушений. Имеются небольшие изменения в биомассе по | Состав и распространенность планктонных таксонов показывает признаки умеренных нарушений. Биомасса водорослей находится значительно за |

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|   | соответствует типовым физико-химическим условиям и не оказывает существенного влияния на типовые условия прозрачности. Планктонное цветение происходит с частотой и интенсивностью, соответствующими типовым физико-химическим условиям.                                    | сравнению с типовыми условиями. Данные изменения не свидетельствуют о каком-либо ускоренном росте водорослей, вызывающем нежелательные нарушения в балансе организмов, присутствующих в водном объекте, или в физико-химическом качестве воды. Может происходить небольшое увеличение частоты и интенсивности типового планктонного цветения. | пределами диапазона, ассоциируемого с типовыми условиями, и может вызывать нарушения других биологических элементов качества. Может происходить умеренное увеличение частоты и интенсивности планктонных цветений. В летние месяцы может отмечаться устойчивое непрерывное цветение.   |
| Макроводоросли и покрытосеменные растения | Имеются все чувствительные к воздействиям таксоны макроводорослей и покрытосеменных растений, ассоциируемые с условиями отсутствия воздействий. Уровни покрова макроводорослей и распространенность покрытосеменных растений соответствуют условиям отсутствия воздействий. | Имеется большинство чувствительных к воздействиям таксонов макроводорослей и покрытосеменных растений, ассоциируемых с условиями отсутствия воздействий. Уровень покрова макроводорослей и распространенность покрытосеменных растений показывают небольшие признаки нарушений.   | Отсутствие умеренного количества чувствительных к воздействиям таксонов макроводорослей и покрытосеменных растений, ассоциируемых с условиями отсутствия воздействий. Покров макроводорослей и распространенность покрытосеменных растений содержат признаки умеренных нарушений, способных вызвать нежелательное нарушение баланса организмов, присутствующих в водном объекте. |
| Бентические беспозвоночные                | Уровень видовой разнообразия и распространенность таксонов беспозвоночных находится в пределах,   | Уровень видовой разнообразия и распространенность таксонов беспозвоночных находится немного за пределами,   | Уровень видовой разнообразия и распространенность таксонов беспозвоночных находятся умеренно за пределами  |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | ассоциируемых с условиями отсутствия воздействий. Имеются все чувствительные к воздействиям таксоны, ассоциируемые с условиями отсутствия воздействий. | ассоциируемыми с условиями отсутствия воздействий. Имеется большинство чувствительных к воздействиям таксонов, ассоциируемых с условиями отсутствия воздействий. | диапазона, ассоциируемого с типовыми условиями. Имеются таксоны, выступающие показателями загрязнения. Отсутствуют многие чувствительные к воздействиям таксоны типовых сообществ. |
|--|--|--|--|

### Гидроморфологические элементы качества

| Элемент                 | Высокое качество  | Хорошее качество  | Среднее качество  |
|-------------------------|---|---|---|
| Приливный режим         | Режим потока пресных вод, направление и скорость доминирующих течений полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий.  | Состояние, соответствующее достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |
| Морфологические условия | Изменения глубины, структура и подпочвенный слой прибрежного дна, а также структура и состояние межприливных зон полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. | Состояние, соответствующее достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

### Физико-химические элементы качества\*

| Элемент       | Высокое качество   | Хорошее качество   | Среднее качество  |
|---------------|--|--|---|
| Общие условия | Физико-химические элементы полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий. Концентрация питательных | Температура, кислородный баланс и прозрачность не достигают уровней за пределами диапазона, установленных для обеспечения функционирования | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
|   | <p>веществ остается в пределах диапазона, обычно ассоциируемого с условиями отсутствия воздействий. Температура, кислородный баланс и прозрачность не показывают признаков антропогенного воздействия и остаются в пределах диапазона, обычно ассоциируемого с условиями отсутствия воздействий.</p> | <p>экосистемы и достижения вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. Концентрация питательных веществ не превышает уровней, установленных для обеспечения функционирования экосистемы и достижения вышеуказанных показателей для биологических элементов качества.</p> |  |
| <p>Отдельные синтетические загрязнители</p>   | <p>Уровень концентрации, приближен к нулю, либо, по крайней мере, находится вне пределов обнаружения при помощи наиболее современных и широко используемых методов анализа.</p>  | <p>Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в <a href="#">пункте 1.2.6</a>, без ущерба для положений Директивы 91/414/ЕС и <a href="#">Директивы 98/8/ЕС</a>. (&lt; НЭК)</p>  | <p>Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества.</p> |
| <p>Отдельные несинтетические загрязнители</p> | <p>Уровень концентрации остается в пределах диапазона, обычно ассоциируемого с условиями отсутствия воздействий (фоновые уровни = ФУ).</p>   | <p>Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в <a href="#">пункте 1.2.6**</a>, без ущерба для положений Директивы 91/414/ЕС и <a href="#">Директивы 98/8/ЕС</a> (&lt;НЭК)</p>  | <p>Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества.</p> |

\* Используются следующие аббревиатуры: ФУ = фоновый уровень; НЭК = Норматив экологического качества.

\*\* Применение стандартов, вытекающих из настоящего протокола, не требует сокращения концентрации загрязняющих веществ ниже фоновых уровней (НЭК>ФУ).

**1.2.5. Определения максимального, хорошего и среднего экологического потенциала существенно видоизмененных или искусственных водных объектов**

| Элемент                         | Максимальный экологический потенциал   | Хороший экологический потенциал  | Средний экологический потенциал  |
|---------------------------------|--|--|--|
| Биологические элементы качества | Значения соответствующих биологических элементов качества отражают, насколько это возможно, значения, ассоциированные с наиболее близким для сравнения типом объекта поверхностных вод, с учетом физических условий, возникших в результате искусственных или существенно видоизмененных характеристик водного объекта.  | Имеются небольшие изменения в значениях соответствующих биологических элементов качества по сравнению со значениями, полученными в условиях максимального экологического потенциала. | Имеются умеренные изменения в значениях соответствующих биологических элементов качества по сравнению со значениями, полученными в условиях максимального экологического потенциала. Данные значения являются значительно более искаженными, нежели чем полученные в условиях хорошего качества. |
| Гидроморфологические элементы   | Гидроморфологические условия соответствуют только тем воздействиям на объект поверхностных вод, которые стали результатом искусственных или существенно видоизмененных характеристик водного объекта после принятия всех смягчающих мер для обеспечения наиболее полного приближения состояния водного объекта к экологическому континууму, в том числе, касающемуся миграции фауны и подходящих мест для нереста и размножения. | Состояние, соответствующее достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества.  | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества.  |

| Физико-химические элементы качества  |   |  |  |
|--------------------------------------|---|--|--|
| Общие условия                        | <p>Физико-химические элементы полностью или почти полностью соответствуют условиям отсутствия воздействий, относящихся к объектам поверхностных вод, наиболее сопоставимым с данным искусственным или существенно видоизмененным водным объектом. Концентрации питательных веществ остаются в диапазоне, обычно ассоциируемом с такими условиями отсутствия воздействий. Уровни температуры, кислородного баланса и рН соответствуют уровням, присутствующим в наиболее сопоставимым поверхностных водных объектах в условиях отсутствия воздействий.</p> | <p>Значения для физико-химических элементов находятся в пределах уровней, установленных для обеспечения функционирования экосистемы и достижения вышеуказанных значений для биологических элементов качества. Температура и рН не достигают уровней, находящихся за пределами диапазона, установленного для обеспечения функционирования экосистемы и достижения вышеуказанных значений для биологических элементов качества. Концентрации питательных веществ не превышают уровней, установленных для обеспечения функционирования экосистемы и достижения вышеуказанных значений для биологических элементов качества.</p> | <p>Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества.</p> |
| Отдельные синтетические загрязнители | <p>Уровень концентрации, приближен к нулю, либо, по крайней мере, находится вне пределов обнаружения при помощи наиболее современных и широко используемых методов анализа.</p>   | <p>Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в <a href="#">пункте 1.2.6</a>, без ущерба действию Директивы 91/414/ЕС и</p>   | <p>Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества.</p> |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |   | Директивы 98/8/ЕС.<br>(< НЭК)   |   |
| Отдельные несинтетические загрязнители | Уровень концентрации остается в пределах диапазона, обычно ассоциируемого с условиями отсутствия воздействий, обнаруженными в типе объекта поверхностных вод, наиболее приближенного по своим характеристикам к искусственному или к существенно видоизмененному водному объекту (фоновые уровни = ФУ). | Уровень концентрации не превышает стандартов, установленных в соответствии с процедурой, подробно описанной в пункте 1.2.6*, без ущерба действию Директивы 91/414/ЕС и Директивы 98/8/ЕС (<НЭК) | Условия, соответствующие достижению вышеуказанных показателей для биологических элементов качества. |

\* Применение стандартов, вытекающих из настоящего протокола, не требует сокращения концентрации загрязняющих веществ ниже фоновых уровней (НЭК>ФУ).

#### 1.2.6. Процедура установления химических стандартов качества в государствах-членах ЕС

При выведении стандартов экологического качества для загрязняющих веществ, перечисленных в пунктах 1 - 9 Приложения VIII, с целью охраны водной биоты, государствам-членам ЕС следует действовать в соответствии со следующими положениями. Стандарты могут устанавливаться в отношении воды, осадка или биоты.

При наличии возможности необходимо собрать данные на текущий момент и за продолжительное время в отношении нижеперечисленных таксонов, являющиеся актуальными для определенного типа водного объекта, а также любых других таксонов, в отношении которых имеются данные. "Базовый набор" таксонов включает в себя следующее:

- водоросли и/или макрофиты;
- дафнии или репрезентативные для соленых вод организмы;
- рыба.

#### Установление экологического стандарта качества

При установлении максимальной средней годовой концентрации будет применяться следующая процедура:

(i) государствам-членам ЕС необходимо установить надлежащие факторы безопасности, в каждом отдельном случае соответствующие характеру и качеству имеющихся данных и указаниям, изложенным в разделе 3.3.1. Части II "Техническое руководство в поддержку Директивы 93/67/ЕЭС Европейской Комиссии об оценке риска для новых зарегистрированных веществ и Регламента (ЕС) 1488/94 Европейской Комиссии об оценке риска для существующих веществ", а также факторам безопасности, указанным в следующей таблице:

ГАРАНТ:



Регламентом Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 1907/2006 от 18 декабря 2006 г. Директива Совета 93/67/ЕС отменена с 1 августа 2008 г., Регламент Комиссии N 1488/94 отменён с 1 июня 2008 г.

|  | Фактор безопасности                 |
|--|-------------------------------------|
| Не менее одного случая L(E)C50 по каждому из трех трофических уровней базового списка  | 1000                                |
| Один случай хронической концентрации, не ведущей к видимым эффектам (рыба или дафния или репрезентативный организм для соленых вод)  | 100                                 |
| Два случая хронической концентрации, не ведущей к видимым эффектам, по видам, представляющим два трофических уровня (рыба и/или дафния или репрезентативный организм для соленых вод и/или водоросль)  | 50                                  |
| Случаи хронической концентрации, не ведущей к видимым эффектам, из числа вредного воздействия как минимум по трем видам (обычно рыба, дафния или репрезентативный организм для соленых вод и водоросль), представляющим три трофических уровня | 10                                  |
| Другие случаи, в том числе полевые данные или модели экосистем, позволяющие рассчитывать и применять более точные факторы безопасности   | Оценка по каждому отдельному случаю |

(ii) в тех случаях, когда имеются данные по устойчивости и биоаккумуляции, их необходимо будет принимать в расчет при выведении окончательного значения экологического стандарта качества;

(iii) стандарт, выведенный таким образом, должен быть сравнен с любыми данными полевых исследований. В случае возникновения аномалий, расчет стандарта будет необходимо пересмотрен в целях расчета более точного фактора безопасности;

(iv) полученный стандарт будет подлежать рассмотрению, включая обсуждение с общественностью, для получения возможности расчета более точного фактора безопасности.

### 1.3. Мониторинг экологического и химического качества поверхностных вод

Мониторинговая сеть для поверхностных вод будет создана в соответствии с требованиями [Статьи 8](#). Мониторинговая сеть должна быть разработана таким образом, чтобы давать последовательную и полную картину экологического и химического качества в рамках каждого речного бассейна и позволять производить классификацию водных объектов на пять классов в соответствии с нормативными определениями, содержащимися в [разделе 1.2](#). Государства-члены ЕС должны будут предоставить карту или карты, содержащую изображение сети мониторинга поверхностных вод в плане управления речным бассейном.

На основе характеристики и оценки воздействия, проведенной в соответствии со [Статьей 5](#) и [Приложением II](#), для каждого периода, к которому относится план управления речным бассейном, государствами-членами ЕС должна будет принята программа мониторинговых исследований и рабочая программа мониторинга. В некоторых случаях может возникнуть необходимость принятия государствами-членами ЕС программ мониторинговых исследований.

Государства-члены ЕС будут проводить мониторинг параметров, являющихся показателями качества по каждому соответствующему элементу качества. При выборе параметров для биологических элементов качества государства-члены ЕС должны будут определить надлежащий таксономический уровень, требующийся для достижения адекватного уровня надежности и точности

при классификации элементов качества. Оценки уровня надежности и точности результатов, содержащиеся в программах мониторинга, должны быть указаны в плане.

### 1.3.1. План программы мониторинговых исследований

#### Цель

Государства-члены ЕС будут принимать программы мониторинговых исследований, чтобы обеспечить предоставление информации для:

- дополнения и подтверждения процедуры оценки, подробно изложенной в [Приложении II](#);
- результативной и эффективной разработки будущих программ мониторинга;
- оценки долгосрочных изменений природных условий; и
- оценки долгосрочных изменений, произошедших в результате обширной антропогенной деятельности.

Результаты указанного мониторинга будут проанализированы и использованы в сочетании с процедурой оценки воздействия, описанной в [Приложении II](#), для определения требований в отношении программ мониторинга в существующих и будущих планах управления речным бассейном.

#### Выбор месторасположения пунктов проведения мониторинга

Мониторинговые исследования будут проводиться на базе поверхностных водных объектов, достаточных для проведения оценки общего качества поверхностных вод в пределах каждой зоны или подзон водосбора в пределах района речного бассейна. При выборе указанных объектов государства-члены ЕС обязаны обеспечить, если это применимо, чтобы мониторинг проводился в таких местах, где:

- скорость водного потока является значительной в пределах района речного бассейна, в целом, включая точки расположения на крупных реках, площадь водосбора которых превышает 2 500 кв. км.
- объем имеющейся воды является значительным в пределах района речного бассейна, включая большие озера и водохранилища,
- значительные водные объекты пересекают границу государства-члена ЕС,
- места расположения определены в соответствии с Решением об информационном обмене 77/795/ЕЭС и в таких иных местах, которые необходимы для оценки нагрузки загрязнений, переносимых через границы государства-члена ЕС, а также переносимых в морскую водную среду.

#### Выбор элементов качества

Мониторинговые исследования проводятся по каждой точке проведения мониторинга в течение одного года за период, охватываемый планом управления речным бассейном по:

- параметрам, служащим показателями для всех биологических элементов качества;
- параметрам, служащим показателями для всех гидроморфологических элементов качества,
- параметрам, служащим показателями для всех общих физико-химических элементов качества;
- списку приоритетных загрязняющих веществ, сбрасываемых в речной бассейн или подбассейн; а также
- другим загрязняющим веществам, сбрасываемым в значительном количестве в речной бассейн или подбассейн,

если только по результатам предыдущих мониторинговых исследований не было установлено, что данный водный объект достиг хорошего качества, а анализ воздействия от человеческой деятельности в соответствии с [Приложением II](#) не выявил каких-либо изменений данного воздействия на водный объект. В указанных случаях мониторинговые исследования должны проводиться по каждому третьему плану управления речным бассейном.

### 1.3.2. План рабочего мониторинга

Рабочий мониторинг будет проводиться с целью:

- определения качественного состояния водных объектов, подверженных риску невыполнения своих экологических целей, а также

- оценки любых изменений в качестве таких водных объектов в результате осуществления программы мероприятий.

В течение периода действия плана управления речным бассейном в программу могут вноситься изменения исходя из информации, полученной в рамках выполнения требований [Приложения II](#) или требований данного Приложения, в частности, чтобы позволить сокращение частоты в тех случаях, когда воздействие было признано незначительным, или была снята соответствующая нагрузка.

Выбор места расположения мониторинговых точек

Рабочий мониторинг должен проводиться для всех водных объектов, в отношении которых было установлено, либо на основании оценки воздействия, проведенной в соответствии с [Приложением II](#), либо на основании результатов мониторинговых исследований, что они подвержены риску недостижения своих экологических целей в соответствии со [Статьей 4](#), а также в отношении водных объектов, в которые сбрасываются вещества, включенные в приоритетный список загрязняющих веществ. Расположение мониторинговых точек в отношении веществ, включенных в приоритетный список, следует выбирать в соответствии с нормами законодательства, устанавливающими соответствующий стандарт экологического качества. Во всех остальных случаях, в том числе, в отношении веществ, включенных в приоритетный список, по которым в данных нормах законодательства не содержится какого-либо специального руководства, выбор места расположения точек для проведения мониторинга будет осуществляться следующим образом:

- в отношении объектов, подверженных риску значительного воздействия, причиняемого точечными источниками, достаточное количество мониторинговых точек в пределах каждого объекта для проведения оценки масштаба и степени воздействия в результате данного точечного источника. В тех случаях, когда водный объект подвергается воздействию нескольких точечных источников, выбор расположения мониторинговых точек может осуществляться для проведения оценки масштаба и степени воздействия в целом,

- в отношении объектов, подверженных риску значительного воздействия, причиняемого диффузными источниками, достаточное количество мониторинговых точек из числа выбранных объектов для оценки масштаба и степени воздействия диффузных источников. Выбор объектов должен быть произведен таким образом, чтобы данные объекты были репрезентативными в отношении соответствующих рисков проявления воздействий от диффузных источников, а также в отношении соответствующих рисков недостижения [хорошего качества поверхностных вод](#).

- в отношении объектов, подверженных риску значительного гидроморфологического воздействия, достаточное количество мониторинговых точек из числа выбранных объектов для оценки масштаба и степени гидроморфологического воздействия. Выбор объектов должен быть показательным в отношении общего гидроморфологического воздействия, которому подвержены все водные объекты.

Выбор элементов качества

Для произведения оценки масштаба воздействия на поверхностные водные объекты государства-члены ЕС проводят мониторинг элементов качества, являющихся показательными в отношении воздействий, которым подвержен объект или объекты. Для оценки результатов указанных воздействий в необходимых случаях государства-члены ЕС проводят мониторинг:

- параметров, являющихся показателями биологических элементов качества или элементов, наиболее чувствительных к воздействиям, которым подвержены водные объекты,

- всех сбрасываемых в воду веществ, включенных в приоритетный список, а также иных загрязняющих веществ, сбрасываемых в воду в значительных количествах,

- параметров, являющихся показателями гидроморфологического элемента качества, наиболее чувствительного к выявленному воздействию.

### 1.3.3. План мониторингового расследования

Цель

Мониторинговое расследование проводится в случаях:

- когда причина для любых превышений неизвестна,

- когда результаты мониторинговых исследований указывают на то, что цели, установленные в [Статье 4](#) в отношении водных объектов, скорее всего, не будут достигнуты, а

порядок проведения рабочих мониторинг еще не был установлен для определения причин, по которым водный объект или водные объекты не достигли своих экологических целей, или

- когда необходимо оценить масштаб и воздействия в результате аварийных загрязнений,

а также должно содержать информацию об определении программы мероприятий для достижения экологических целей и специальных мер, необходимых для ликвидации последствий аварийных загрязнений.

### 1.3.4. Частота мониторинга

В отношении периодичности проведения наблюдательного мониторинга частота для мониторинга параметров, свидетельствующих о физико-химических элементах качества, как указано ниже, будет применяться, если только более продолжительные интервалы не будут являться более оправданными, исходя из технических данных и мнения специалистов. Наблюдательный мониторинг в отношении биологических или гидроморфологических элементов качества должен проводиться, не менее, чем один раз за период проведения наблюдательного мониторинга.

В отношении периодичности проведения оперативного мониторинга требуемая частота для любого параметра должна определяться государствами-членами ЕС таким образом, чтобы обеспечивать наличие достаточного объема данных для проведения достоверной оценки качества по соответствующему элементу качества. Проводить мониторинг рекомендуется с интервалами, не превышающими интервалы, указанные в [таблице](#) ниже, если только более продолжительные интервалы не являются более предпочтительными исходя из технических данных и по мнению специалистов.

Выбор частоты проведения мониторинга должен позволять достижение приемлемого уровня надежности и точности данных. В плане управления речным бассейном должна быть указана оценка уровня надежности и точности данных, полученных с помощью используемой системы мониторинга.

При выборе частоты мониторинга необходимо принять во внимание подверженность параметров изменениям в результате как природных, так и антропогенных факторов. Время проведения мониторинга должно быть определено таким образом, чтобы минимизировать воздействие сезонных изменений на его результаты, и, таким образом, обеспечить, чтобы полученные результаты отражали изменения в водном объекте под воздействием антропогенных факторов. Для достижения данной цели, при необходимости, в течение разных сезонов одного и того же года должен проводиться дополнительный мониторинг.

| Показатель качества | Реки | Озера | Переходные воды | Прибрежные воды |
|---------------------|------|-------|-----------------|-----------------|
|---------------------|------|-------|-----------------|-----------------|

#### Биологическое

|                     |           |           |           |           |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Фитопланктон        | 6 месяцев | 6 месяцев | 6 месяцев | 6 месяцев |
| Другая водная флора | 3 года    | 3 года    | 3 года    | 3 года    |
| Макробеспозвоночные | 3 года    | 3 года    | 3 года    | 3 года    |
| Рыба                | 3 года    | 3 года    | 3 года    |           |

#### Гидроморфологическое

|                   |            |         |       |       |
|-------------------|------------|---------|-------|-------|
| Продолжительность | 6 лет      |         |       |       |
| Гидрология        | Непрерывно | 1 месяц |       |       |
| Морфология        | 6 лет      | 6 лет   | 6 лет | 6 лет |

#### Физико-химическое

|                                |          |          |          |          |
|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|
| Температурные условия          | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца |
| Насыщение кислородом           | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца |
| Соленость                      | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца |          |
| Содержание питательных веществ | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца |
| Окисляемость                   | 3 месяца | 3 месяца |          |          |
| Другие загрязняющие вещества   | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца | 3 месяца |
| Приоритетные вещества          | 1 месяц  | 1 месяц  | 1 месяц  | 1 месяц  |

### 1.3.5. Дополнительные требования к мониторингу охраняемых территорий

Требующиеся выше программы мониторинга должны быть дополнены с целью выполнения следующих требований:

Места забора питьевой воды

Объекты поверхностных вод, определенные в [Статье 7](#), производящие в среднем более 100 в день, должны быть отнесены к точкам проведения мониторинга и должны стать предметом такого дополнительного мониторинга, как потребуется, в целях выполнения требований этой статьи. Мониторинг таких водных объектов должен проводиться по всем сбрасываемым приоритетным веществам и всем другим веществам, сбрасываемым в значительном количестве, способном повлиять на качество воды в водоеме, и контролируемым в соответствии с Директивой по питьевой воде. Мониторинг должен проводиться в соответствии с частотой, определенной ниже:

| Обсуживаемый населенный пункт | Частота      |
|-------------------------------|--------------|
| < 10 000 жителей              | 4 раза в год |
| от 10 000 до 30 000 жителей   | 8 раз в год  |
| > 30 000 жителей              | 12 раз в год |

Охраняемые территории для сохранения сред обитания и видов

Водные объекты, формирующие данные территории, подлежат включению в вышеупомянутую программу оперативного мониторинга, когда на основе оценки воздействия и результатов наблюдательного мониторинга они определяются как подверженные риску невыполнения своих природоохранных целей в соответствии со [Статьей 4](#). Должен проводиться мониторинг по оценке величины и воздействия на данные водные объекты всех соответствующих существенных факторов нагрузки, и при необходимости должна даваться оценка изменений качества данных водных объектов в результате осуществления программных мер. Мониторинг должен продолжаться до тех пор, пока территории не будут соответствовать водоохранным требованиям соответствующих законодательных актов, на основании которых они были определены, и не достигнут своих целей, установленных Статьей 4.

### 1.3.6. Стандарты мониторинга показателей качества

Методы, используемые для мониторинга типовых параметров, должны соответствовать международным стандартам, перечисленным ниже, в той степени, в которой они относятся к проведению мониторинга, а также национальным или международным стандартам, обеспечивающим получение данных эквивалентного научного качества и сравнимости.

Стандарты для взятия проб биологических элементов качества

Обобщенные методы для использования вместе со специальными методами, содержащимися в стандартах, относящихся к следующим биологическим элементам качества:

|  |  |
|--|--|
| EN ISO 5667-3:2012                       | Качество воды - Отбор проб - Часть 3: Хранение и обработка проб  |
| Стандарты для фитопланктона              |  |
| EN 15204:2006                            | Качество воды - Руководство по подсчету количества фитопланктона с использованием инвертированной микроскопии (Utermohl technique)                                 |
| EN 15972:2011                            | Качество воды - Руководство по проведению исследований в отношении количества и качества морского фитопланктона  |
| ISO 10260:1992                           | Качество воды - Измерение биохимических параметров - спектрометрический анализ концентрации хлорофилла   |
| Стандарты для макрофитов и фитобентоса   |  |
| EN 15460:2007                            | Качество воды - Руководящий стандарт для наблюдения за макрофитами в озерах  |
| EN 14184:2014                            | Качество воды - Руководство по проведению наблюдения за водными макрофитами в проточной воде   |
| EN 15708:2009                            | Качество воды - Руководящий стандарт для проведения наблюдений, взятия проб и лабораторного анализа фитобентоса в мелкой проточной воде                            |
| EN 13946:2014                            | Качество воды - Руководство по регулярному взятию проб и препарированию бентических диатомовых водорослей из рек и озер  |
| EN 14407:2014                            | Качество воды - Руководство по идентификации и подсчету образцов бентических диатомовых водорослей из рек и озер   |
| Стандарты для бентических беспозвоночных |  |
| EN ISO 10870:2012                        | Качество воды - Руководство по выбору методики взятия проб и средств для бентических беспозвоночных из пресных вод   |
| EN 15196:2006                            | Качество воды - Руководство по взятию проб и обработке экзувий куколки хирономид (отряд двукрылые) для проведения экологической оценки                             |
| EN 16150:2012                            | Качество воды - Руководство по пропорциональному взятию проб бентических макробеспозвоночных, обитающих во множественных средах обитания, из переходимых вброд рек |
| EN ISO 19493:2007                        | Качество воды - Руководство по проведению морских биологических наблюдений сообществ твердого подпочвенного слоя   |
| EN ISO 16665:2013                        | Качество воды - Руководство по количественному взятию проб и обработке проб морской макрофауны мягкого дна   |
| Стандарты для рыб                        |  |

|  |   |
|--|---|
| EN 14962:2006                                | Качество воды - Руководство в отношении области применения и выборе методов взятия проб рыб                         |
| EN 14011:2003                                | Качество воды - Руководство в отношении взятия проб электрических рыб   |
| EN 15910:2014                                | Качество воды - Руководство по подсчету относительной численности рыб с помощью мобильных гидроакустических методов |
| EN 14757:2005                                | Качество воды - Руководство в отношении взятия проб рыб с помощью многоконтурных жаберных сетей                     |
| Стандарты по гидроморфологическим параметрам |   |
| EN 14614:2004                                | Качество воды - Руководящий стандарт по оценке гидроморфологических параметров рек                                  |
| EN 16039:2011                                | Качество воды - Руководящий стандарт по оценке гидроморфологических параметров озер                                 |

Стандарты по физико-химическим параметрам  
Любые релевантные стандарты CEN / ISO

#### 1.4. Классификация и представление экологического состояния

##### 1.4.1. Сравнимость результатов биологического мониторинга

(i) Государства - члены ЕС должны создать системы мониторинга для целей оценки значений биологических элементов качества, установленных для каждой категории объектов поверхностных вод или для существенно видоизмененных и искусственных объектов поверхностных вод. При применении нижеприведенной процедуры к существенно видоизмененным и искусственным объектам поверхностных вод, ссылки на экологическое качество должны трактоваться, как ссылки на экологический потенциал. Такие системы могут использовать отдельные виды или группы видов, репрезентативных для этого элемента качества в целом.

(ii) Для обеспечения сравнимости таких систем мониторинга, результаты систем, используемых каждым государством-членом ЕС, должны быть выражены в виде коэффициентов экологического качества для целей классификации экологического качества. Эти коэффициенты представляют собой соотношение между величинами биологических параметров, наблюдаемых в данном объекте поверхностных вод, и величинами этих параметров в исходных условиях применительно к данному водному объекту. Коэффициент выражается в виде числового значения от нуля до единицы, где хорошее экологическое качество представлено величинами, близкими к единице, а плохое - величинами, близкими к нулю.

(iii) Для целей своей системы мониторинга каждое государство-член ЕС обязано разделить шкалу коэффициентов экологического качества по каждой категории поверхностных вод на пять классов, от высокого до плохого экологического состояния, как определено в [Разделе 1.2](#), устанавливая числовую величину для каждого из промежуточных состояний между классами. Величина для пограничного состояния между "высоким" и "хорошим" классами, а также между "хорошим" и "средним" классами, устанавливается с помощью процедуры взаимной калибровки, описанной ниже.

(iv) Европейская Комиссия должна способствовать проведению этой взаимной калибровки, чтобы обеспечить согласованность пограничных величин с нормативами [Раздела 1.2](#), и их сопоставимость между государствами-членами ЕС.

(v) В рамках указанной процедуры Европейская Комиссия должна способствовать обмену информацией между государствами-членами ЕС с целью определения ряда участков мониторинга в каждом экорегионе Сообщества; данные участки сформируют межкалибрационную сеть. Данная

сеть будет состоять из участков, отобранных из ряда типов объектов поверхностных вод, присутствующих в каждом экорегионе. По каждому выбранному типу объектов поверхностных вод сеть будет включать в себя не менее чем два участка, характеризующиеся состоянием, пограничным между нормативными определениями "высокого" и "хорошего" качества. Данные участки должны отбираться в соответствии с заключением экспертов на основе совместных исследований и любой иной имеющейся информации.

(vi) Система мониторинга каждого государства-члена ЕС должна применяться к данным участкам сети взаимной калибровки, которые, с одной стороны, находятся в экорегионе, а с другой стороны, представляют один из типов объектов поверхностных вод, к которому данная система будет применяться в соответствии с требованиями настоящей Директивы. Результаты данного применения должны использоваться для установления в системе мониторинга каждого государства-члена ЕС числовых величин в отношении соответствующего класса пограничного состояния.

(vii) Европейская Комиссия должна подготовить проект реестра участков для формирования сети взаимной калибровки. Окончательный реестр участков будет создан в соответствии с нормативным порядком, указанным в [Статье 21\(2\)](#).

(viii) Европейская Комиссия и государства-члены ЕС должны закончить взаимную калибровку в течение 18 месяцев со дня публикации окончательного реестра.

(ix) Результаты взаимной калибровки и величины, установленные для классификации в системе мониторинга государств-членов ЕС в соответствии с [пунктами \(i\) - \(viii\)](#), и призванные дополнить несущественные элементы настоящей Директивы, будут приняты в соответствии с установленным порядком со всей тщательностью, как указано в [Статье 21\(3\)](#), и опубликованы в течение шести месяцев после завершения взаимной калибровки.

#### 1.4.2. Представление результатов мониторинга и классификация экологического состояния и экологического потенциала

(i) Для категорий поверхностных вод классификация экологического качества водного объекта должна быть представлена наиболее низкой из величин результатов биологического и физико-химического мониторинга соответствующих элементов качества в соответствии с первой колонкой нижеприведенной [таблицы](#). Государства-члены ЕС должны представить карту с цветовой кодировкой в отношении каждого района речного бассейна, иллюстрирующую классификацию экологического качества для каждого водного объекта в соответствии со второй колонкой нижеприведенной таблицы, чтобы отразить классификацию экологического качества водного объекта:

| Классификация экологического качества | Цветовой код |
|---------------------------------------|--------------|
| Высокое                               | синий        |
| Хорошее                               | зеленый      |
| Среднее                               | желтый       |
| Плохое                                | оранжевый    |
| Очень плохое                          | красный      |

(ii) Для существенно видоизмененных и искусственных водных объектов классификация экологического потенциала водного объекта будет представлена наиболее низкой из величин результатов биологического и физико-химического мониторинга соответствующих элементов качества, классифицированных в соответствии с первой колонкой нижеприведенной таблицы. Государства-члены ЕС должны представить карту с цветовой кодировкой для каждого района речного бассейна, иллюстрирующую экологический потенциал каждого водного объекта в отношении искусственных водных объектов в соответствии со [второй колонкой](#) нижеприведенной таблицы, а в отношении каждого существенно видоизмененного водного объекта - в соответствии с [третьей колонкой](#) данной таблицы:

| Классификация экологического потенциала | Цветовой код                 | Существенно видоизмененные водные объекты |
|---|------------------------------|---|
|   | Искусственные водные объекты |   |
|   |                              |   |



|                |  |   |
|----------------|--|---|
| Хорошее и выше | Одинаковые зеленые и светло-серые полосы   | Одинаковые зеленые и темно-серые полосы   |
| Среднее        | Одинаковые желтые и светло-серые полосы    | Одинаковые желтые и темно-серые полосы    |
| Плохое         | Одинаковые оранжевые и светло-серые полосы | Одинаковые оранжевые и темно-серые полосы |
| Очень плохое   | Одинаковые красные и светло-серые полосы   | Одинаковые красные и темно-серые полосы   |

(iii) Государства - члены ЕС должны также указать черной точкой на карте те водные объекты, которые не достигли хорошего качества экологического потенциала в результате несоответствия одному или более стандартам экологического качества, разработанному для данного водного объекта в отношении конкретных синтетических и несинтетических загрязняющих веществ (в соответствии с режимом соответствия, установленным государством-членом ЕС).

### 1.4.3. Представление результатов мониторинга и классификация химического состояния

В случае соответствия водного объекта всем экологическим стандартам качества, установленным в [Приложении IX Статьи 16](#), а также в других соответствующих законодательных актах Европейского Сообщества, данный водоем должен быть зарегистрирован как водный объект, достигший хорошего химического качества. Если такого соответствия нет, водный объект должен быть зарегистрирован как водоем, не достигший хорошего химического качества.

Государства-члены ЕС должны представить карту в отношении каждого района речного бассейна с цветовой кодировкой, иллюстрирующую химическое качество каждого водного объекта, в соответствии со [второй колонкой](#) нижеприведенной таблицы, чтобы отразить классификацию химического качества водного объекта:

| Классификация химического качества | Цветовой код |
|------------------------------------|--------------|
| Хорошее                            | Синий        |
| Не достигшее хорошего качества     | Красный      |

## 2. Подземные воды

### 2.1. Количественное состояние подземных вод

#### 2.1.1. Параметры классификации количественного состояния

Режим уровня подземных вод

#### 2.1.2. Определение количественного состояния

| Элементы              | Хорошее состояние   |
|-----------------------|---|
| Уровень подземных вод | Уровень подземных вод в объекте подземных вод является "хорошим", когда долгосрочный среднегодовой объем добычи воды не превышает <a href="#">имеющийся ресурс подземных вод</a> . Соответственно, уровень подземных вод не зависит от антропогенных изменений, которые могли бы иметь следующие последствия: |

|  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>- недостижение экологических целей, поставленных в <a href="#">Статье 4</a>, относительно связанных с ними поверхностных вод;</li><li>- любое значительное ухудшение состояния таких вод;</li><li>- любое значительное повреждение наземных экосистем, напрямую зависящих от объекта подземных вод, и изменение направления течения в результате изменения уровня может иметь временный или непрерывный характер на пространственно-ограниченной территории. Однако такое изменение направления течения не приводит к попаданию в водоем соленой воды или к вторжению иного вида, не является признаком устойчивой и явной тенденции антропогенного свойства к изменению течения, которое может привести к таким вторжениям.</li></ul> |
|--|--|

## 2.2. Мониторинг количественного состояния подземных вод

### 2.2.1. Сеть мониторинга уровня подземных вод

Сеть мониторинга подземных вод должна быть создана в соответствии с требованиями [Статей 7 и 8](#). Сеть мониторинга должна быть устроена таким образом, чтобы обеспечить надежную оценку количественного состояния всех объектов подземных вод или групп объектов подземных вод, включая оценку имеющихся ресурсов подземных вод. Государства-члены ЕС должны представить карту или карты с отображением сети мониторинга подземных вод в плане управления речным бассейном.

### 2.2.2. Плотность сети мониторинга

Сеть должна включать достаточное количество репрезентативных точек мониторинга, позволяющее оценить уровень подземных вод в каждом объекте подземных вод или в группе объектов подземных вод, принимая во внимание краткосрочные и долгосрочные изменения режима пополнения, в частности:

- для объектов подземных вод, подвергающихся риску недостижения экологических целей в соответствии со [Статьей 4](#), следует обеспечить достаточную плотность сети точек мониторинга, чтобы оценить воздействие добычи и сброса на уровень подземных вод,

- для объектов подземных вод, в пределах которых подземные воды протекают через границу государства-члена ЕС, следует обеспечить достаточное количество точек мониторинга, позволяющее оценить направление и скорость течения подземных вод через границу государства-члена ЕС.

### 2.2.3. Частота мониторинга

Частота мониторинговых наблюдений должна быть достаточной для оценки количественного состояния подземных вод в каждом объекте подземных вод или группе объектов подземных вод, принимая во внимание краткосрочные и долгосрочные изменения режима пополнения. В частности:

- для объектов подземных вод, подвергающихся риску недостижения экологических целей по [Статье 4](#), следует обеспечить достаточную частоту мониторинга, позволяющую оценить воздействие добычи и сброса на уровень подземных вод,
- для объектов подземных вод, в пределах которых подземные воды протекают через границу государства-члена ЕС, следует обеспечить достаточную частоту мониторинга, позволяющую оценить направление и скорость течения подземных вод через границу государства-члена ЕС.

#### 2.2.4. Толкование и представление количественного состояния подземных вод

Результаты, полученные из сети мониторинга по объекту подземных вод или группе объектов подземных вод должны использоваться для оценки количественного состояния этого или этих водоемов. В соответствии с [пунктом 2.5](#) государства-члены ЕС должны представить карту с цветовой кодировкой, отражающую оценку количественного состояния подземных вод, в соответствии со следующим режимом:

- хорошее - зеленый;
- плохое - красный.

### 2.3. Химическое качество подземных вод

#### 2.3.1. Параметры для определения химического качества подземных вод

Проводимость  
Концентрации загрязняющих веществ

#### 2.3.2. Определение хорошего химического качества подземных вод

| Элементы     | Хорошее качество  |
|--------------|---|
| Общие        | Химический состав объекта подземных вод является таким, что концентрация загрязняющих веществ: <ul style="list-style-type: none"><li>- как определено ниже, не указывает на попадание соленых вод или другие виды вторжения;</li><li>- не превышает стандарты качества, применимые в соответствии с другими соответствующими законодательными актами ЕС в соответствии со <a href="#">Статьей 17</a>;</li><li>- не может привести к недостижению экологических целей, указанных в <a href="#">Статье 4</a>, для ассоциированных с подземными водами поверхностных вод, а также к любому значительному ухудшению экологического или химического качества данных водных объектов, либо к значительному ущербу наземным экосистемам, напрямую зависящим от данного объекта подземных вод</li></ul> |
| Проводимость | Изменения проводимости не являются показателем попадания в подземные воды соленой воды или других видов вторжения   |

### 2.4. Мониторинг химического качества подземных вод

#### 2.4.1. Сеть мониторинга подземных вод

Сеть мониторинга подземных вод должна быть создана в соответствии с требованиями [Статей 7 и 8](#). Сеть мониторинга должна быть спроектирована таким образом, чтобы обеспечивать последовательный и всесторонний обзор химического качества в пределах каждого речного бассейна и должна обнаруживать присутствие долгосрочных тенденций к повышению концентраций загрязняющих веществ, имеющих антропогенный характер.

На основе характеристики и оценки воздействия, проведенных в соответствии со [Статьей 5](#) и [Приложением II](#), государства-члены ЕС должны будут по каждому периоду, в котором должен быть применен план управления речными бассейнами, разработать программу наблюдательного мониторинга. Результаты выполнения данной программы должны использоваться для разработки программы оперативного мониторинга, которая должна быть применена относительно оставшегося периода выполнения плана.

В плане должна быть дана оценка уровня надежности и точности результатов, полученных при выполнении программ мониторинга.

#### 2.4.2. Наблюдательный мониторинг

##### Цель

Наблюдательный мониторинг должен осуществляться в целях:

- дополнения и обоснования процедуры оценки;
- предоставления информации для использования при оценке долгосрочных тенденций, являющихся результатом изменений природных условий и антропогенной деятельности.

##### Выбор участков мониторинга

Должно быть выбрано достаточное число участков мониторинга по каждому из нижеследующих видов водных объектов:

- водные объекты, идентифицированные как подвергающиеся риску, в результате характеристики, проведенной в соответствии с [Приложением II](#),
- водные объекты, пересекающие границу государства-члена ЕС.

##### Выбор параметров

Нижеуказанный набор ключевых параметров должен быть подвергнут мониторингу в отношении всех выбранных объектов подземных вод:

- содержание кислорода;
- значение pH;
- проводимость;
- нитраты;
- аммоний.

Водные объекты, идентифицированные в соответствии с [Приложением II](#), как подвергающиеся значительному риску недостижения хорошего качества, также должны быть подвергнуты мониторингу по параметрам, являющимся показателями воздействия данных видов нагрузки.

Мониторинг трансграничных водных объектов должен также проводиться по параметрам, имеющим значение для охраны всех видов водопользования, обеспечиваемых потоком подземных вод.

#### 2.4.3. Оперативный мониторинг

##### Цель

Оперативный мониторинг должен проводиться в периоды между программами наблюдательного мониторинга в целях:

- определения химического качества всех объектов подземных вод или групп объектов подземных вод, определенных, как подвергающиеся риску,
- определения наличия любых долгосрочных тенденций к увеличению концентрации любого загрязняющего вещества, имеющих антропогенный характер.

#### Выбор участков мониторинга

Оперативный мониторинг должен проводиться в отношении всех тех объектов подземных вод или групп объектов подземных вод, которые на основании как оценки воздействия, данной в соответствии с [Приложением II](#), так и наблюдательного мониторинга, были определены, как подвергающиеся риску недостижения целей в соответствии со [Статьей 4](#). Выбор участков мониторинга также должен отражать оценку, насколько репрезентативными являются данные мониторинга, полученные с соответствующего участка мониторинга, для определения качества соответствующего объекта или объектов подземных вод.

#### Частота проведения мониторинга

Оперативный мониторинг должен проводиться в периоды между программами наблюдательного мониторинга с частотой, достаточной для обнаружения негативного воздействия соответствующих нагрузок, но, как минимум, один раз в год.

### 2.4.4. Определение тенденций в отношении загрязняющих веществ

Государства-члены ЕС должны использовать данные, полученные в результате проведения наблюдательного и оперативного мониторинга, для определения долгосрочных тенденций к увеличению концентраций загрязняющих веществ, вызванных антропогенными факторами, а также обратных тенденций. Необходимо определить базовый год или период, с которого начинается идентификация тенденции. Расчет тенденций должен выполняться для отдельного водоема или, если необходимо, для группы объектов подземных вод. Появление обратной тенденции должно быть продемонстрировано статистически с указанием уровня надежности, связанного с заявленной идентификацией.

### 2.4.5. Толкование и представление химического качества подземных вод

При оценке качества результаты мониторинга в отдельных точках объекта подземных вод должны быть объединены в отношении данного водного объекта в целом. Без ущерба для требований соответствующих Директив, чтобы добиться хорошего качества объекта подземных вод по химическим параметрам, для которых законодательством Европейского Сообщества установлены экологические стандарты качества:

- будет рассчитано среднее значение результатов мониторинга в каждой точке объекта подземных вод или группы объектов подземных вод, и
- в соответствии со [Статьей 17](#), данные средние величины должны будут использоваться для демонстрации соответствия хорошему химическому качеству объекта подземных вод.

В соответствии с [пунктом 2.5](#) государства-члены ЕС должны представить карту химического [качества подземных вод](#) с цветовой кодировкой, как указано ниже:

- хорошее - зеленый;
- плохое - красный.

Государства-члены ЕС должны также указать черной точкой на карте те объекты подземных вод, которые имеют существенную и устойчивую тенденцию к росту концентраций любого загрязняющего вещества, являющегося результатом деятельности человека. Обратная тенденция должна быть отмечена на карте синей точкой.

Указанные карты должны быть включены в план управления речным бассейном.

## 2.5. Представление статуса подземных вод

В рамках плана управления речным бассейном государства-члены ЕС должны представить карту, показывающую как количественное так и химическое качество каждого объекта подземных вод или группы объектов подземных вод с цветовой кодировкой в соответствии с требованиями [пунктов 2.2.4](#) и [2.4.5](#). Государства-члены ЕС могут решить не представлять отдельные карты в соответствии с пунктами 2.2.4 и 2.4.5, но в данном случае они будут обязаны в соответствии с требованиями пункта 2.4.5 отметить на карте, требуемой в соответствии с данным пунктом, водные объекты, характеризующиеся существенной и устойчивой тенденцией к росту концентраций любого загрязняющего вещества или любой обратной тенденцией.

## Приложение VI

### Списки мер, подлежащие включению в программы мероприятий

#### Часть А

Мероприятия, требуемые в соответствии со следующими Директивами:

- (i) Директива о водах для купания (76/160/ЕЭС);
- (ii) Директива о птицах (79/409/ЕЭС)<sup>(45)</sup>;
- (iii) Директива о питьевой воде (80/778/ЕЭС) в соответствии с изменениями, внесенными Директивой (98/83/ЕС);
- (iv) Директива о крупных авариях (Севесо) (96/82/ЕС)<sup>(46)</sup>;
- (v) Директива об оценке экологического воздействия (85/337/ЕЭС)<sup>(47)</sup>;
- (vi) Директива об осадочных стоках (86/278/ЕЭС)<sup>(48)</sup>;
- (vii) Директива об очистке городских стоков (91/271/ЕЭС);
- (viii) Директива о средствах защиты растений (91/414/ЕЭС);
- (ix) Директива о нитратах (91/676/ЕЭС);
- (x) Директива о средах обитания (92/43/ЕЭС)<sup>(49)</sup>;
- (xi) Директива по комплексному предотвращению загрязнения (96/61/ЕС).

#### Часть В

Ниже указан неисчерпывающий список дополнительных мер, которые по выбору государств-членов ЕС могут быть приняты в пределах каждого района речного бассейна в рамках программы мероприятий, требуемых в соответствии со [Статьей 11\(4\)](#):

- (i) законодательные акты;
- (ii) административные акты;
- (iii) экономические или финансовые инструменты;
- (iv) соглашения по окружающей среде, находящиеся на стадии переговоров;
- (v) контроль выбросов;
- (vi) кодексы надлежащей практики;
- (vii) воссоздание и восстановление затопляемых территорий;
- (viii) контроль добычи;
- (ix) меры управления потребностями, *inter alia*, развитие адаптированного сельскохозяйственного производства, например, выращивание в зонах, подверженных засухе, культур, не требующих обильного полива;
- (x) меры по повышению эффективности и вторичному использованию, например, внедрение водосберегающих технологий в промышленности и водосберегающих ирригационных технологий;
- (xi) проекты по строительству;
- (xii) заводы по опреснению воды;
- (xiii) проекты по восстановлению;
- (xiv) искусственное пополнение водоносных слоев;
- (xv) образовательные проекты;
- (xvi) исследовательские проекты, проекты по развитию и демонстрационные проекты;
- (xvii) иные необходимые меры.

## Приложение VII

### Планы управления речными бассейнами

А. Планы управления речными бассейнами должны включать в себя следующие элементы:

1. Общую характеристику района речного бассейна в соответствии со [Статьей 5](#) и [Приложением II](#). Она должна включать в себя:

- 1.1. для поверхностных вод:
  - изображение на карте места расположения и границ водных объектов;
  - изображение на карте экорегионов и типов объектов поверхностных вод в пределах речного бассейна;
  - определение исходных условий для типов объектов поверхностных вод;
- 1.2. для подземных вод:
  - изображение на карте места расположения и границ объектов подземных вод;
2. краткое описание существенных негативных факторов и воздействия человеческой деятельности на качество поверхностных и подземных вод, включая:
  - оценку загрязнения из точечных источников;
  - оценку загрязнения из диффузных источников, включая краткое описание схемы землепользования;
  - оценку воздействия на количественное состояние вод, включая добычу воды;
  - анализ других видов воздействия человеческой деятельности на качество вод;
3. определение и нанесение на карту охраняемых территорий в соответствии с требованиями [Статьи 6](#) и [Приложения IV](#);
4. карту сетей мониторинга, созданных для целей [Статьи 8](#) и [Приложения V](#), а также представление в форме карты результатов программ мониторинга, выполненных согласно указанным положениям, для определения качества:
  - 4.1. поверхностных вод (экологическое и химическое качество);
  - 4.2. подземных вод (химическое качество и количественное состояние);
  - 4.3. охраняемых территорий;
5. перечень природоохранных целей, установленных в соответствии со [Статьей 4](#), для поверхностных, подземных вод и охраняемых территорий, включая, в частности, определение случаев, когда использовалась [Статья 4\(4\)](#), [\(5\)](#), [\(6\)](#) и [\(7\)](#), а также связанная с этим информация, требуемая в соответствии с указанной Статьей;
6. краткое содержание экономического анализа использования воды в соответствии с требованиями [Статьи 5](#) и [Приложения III](#);
7. краткое изложение программы или программ мер, принятых в соответствии со [Статьей 11](#), включая пути достижения целей, установленных в [Статье 4](#);
  - 7.1. краткое описание мероприятий, требующихся для выполнения требований законодательства Сообщества по охране вод;
  - 7.2. отчет о практических шагах и мерах, предпринятых для возмещения затрат на водопользование в соответствии со [Статьей 9](#);
  - 7.3. краткое описание мер, принятых для выполнения требований [Статьи 7](#);
  - 7.4. краткое описание мер по контролю за добычей воды и накоплением воды в водохранилищах, включая ссылку на реестры и определение случаев, в которых было предоставлено освобождение от выполнения требований в соответствии со [Статьей 11\(3\)\(e\)](#);
  - 7.5. краткое описание принятых мер по контролю за точечными сбросами и другими видами деятельности, оказывающими отрицательное воздействие на качество вод в соответствии с положениями [Статьи 11\(3\)\(g\)](#) и [11\(3\)\(i\)](#);
  - 7.6. идентификация случаев, в которых прямой сброс в подземные воды был разрешен в соответствии с положениями [Статьи 11\(3\)\(j\)](#);
  - 7.7. краткое описание мер, принятых в соответствии со [Статьей 16](#), по приоритетным веществам;
  - 7.8. Краткое описание мер по предотвращению или уменьшению отрицательного воздействия аварийных загрязнений;
  - 7.9. Краткое описание мер, принятых в соответствии со [Статьей 11\(5\)](#) в отношении водных объектов, которые маловероятно достигнут целей, установленных в соответствии со [Статьей 4](#);
  - 7.10. Информация о дополнительных мерах, отмеченных в качестве необходимых для выполнения установленных природоохранных целей;
  - 7.11. Информация о принятых мерах во избежание роста загрязнения морских вод в соответствии со [Статьей 11\(6\)](#);
8. реестр иных более подробных программ и планов управления для районов речных бассейнов, касающихся отдельных подбассейнов, секторов, выходных каналов или типов вод, вместе с кратким описанием их содержания;
9. краткое описание публичной информации и принятых консультационных мер, их результатов и соответствующих изменений, внесенных в план в этой связи;

10. список компетентных органов в соответствии с [Приложением I](#);
  11. контактные источники и процедуры для получения исходной документации и информации, указанной в [Статье 14\(1\)](#), в частности, информация о контрольных мерах, принятых в соответствии со [Статьей 11\(3\)\(g\)](#) и [11\(3\)\(i\)](#), и об актуальных данных мониторинга, собранных в соответствии со [Статьей 8](#) и [Приложением V](#).
- В. Первая доработанная версия плана управления речным бассейном и все последующие версии должны также включать в себя:
1. краткое описание любых изменений или дополнений после опубликования предыдущей версии плана управления речным бассейном, включая краткое описание обзоров, подлежащих выполнению в соответствии со [Статьей 4\(4\)](#), [\(5\)](#), [\(6\)](#) и [\(7\)](#);
  2. оценку результатов в достижении природоохранных целей, включая презентацию результатов мониторинга за период выполнения предыдущего плана в форме карты, а также объяснение причин, по которым некоторые природоохранные цели не были достигнуты;
  3. краткое описание и объяснение любых мер, предполагавшихся к выполнению в более ранней версии плана управления речным бассейном, которые не были выполнены;
  4. краткое описание любых дополнительных промежуточных мер, принятых в соответствии со [Статьей 11\(5\)](#), после опубликования предыдущей версии плана управления речным бассейном.

## Приложение VIII

### Индикативный список основных загрязняющих веществ

1. Органогалогеновые соединения и вещества, которые могут образовывать такие соединения в водной среде.
2. Фосфорорганические соединения.
3. Оловоорганические соединения.
4. Вещества и препараты или продукты распада того, что, как было доказано, обладает канцерогенными или мутагенными свойствами, а также свойствами, которые могут влиять на стероидную, репродуктивную функции организма, функции щитовидной железы или другие функции, связанные с эндокринной системой, в водной среде или через водную среду.
5. Устойчивые углеводороды, устойчивые и биоаккумулируемые органические токсичные вещества.
6. Цианиды.
7. Металлы и их соединения.
8. Мышьяк и его соединения.
9. Биоциды и средства защиты растений.
10. Материалы во взвешенном состоянии.
11. Вещества, способствующие эвтрофикации (в частности, нитраты и фосфаты).
12. Вещества, неблагоприятно влияющие на кислородный баланс (которые можно измерить, используя такие параметры как БПК, ХПК и т.д.).

## Приложение IX

### Предельная величина выбросов и экологические стандарты качества

"Предельная величина выбросов" и "цели в области качества", установленные в соответствии с [Директивой 76/464/ЕЭС](#), будут рассматриваться как предельная величина выбросов и экологические стандарты качества, соответственно, для достижения целей настоящей Директивы. Они были установлены в следующих Директивах:

(i) Директива о сбросе ртути ([82/176/ЕЭС](#))\*(50);

ГАРАНТ:

[Директивой](#) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2008/105/ЕС от 16 декабря 2008 г. Директива 82/176/ЕЭС отменена с 22 декабря 2012 г.

(ii) Директива о сбросе кадмия ([83/513/ЕЭС](#))\*(51);

ГАРАНТ:



[Директивой](#) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2008/105/ЕС от 16 декабря 2008 г. Директива 83/513/ЕЭС отменена с 22 декабря 2012 г.

(iii) Директива о сбросе ртути (84/156/ЕЭС)\*[\(52\)](#);

ГАРАНТ:

[Директивой](#) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2008/105/ЕС от 16 декабря 2008 г. Директива 84/156/ЕЭС отменена с 22 декабря 2012 г.

(iv) Директива о сбросе гексахлорциклогексана (84/491/ЕЭС)\*[\(53\)](#); и

ГАРАНТ:

[Директивой](#) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2008/105/ЕС от 16 декабря 2008 г. Директива 84/491/ЕЭС отменена с 22 декабря 2012 г.

(v) Директива о сбросе опасных веществ (86/280/ЕЭС)\*[\(54\)](#).

ГАРАНТ:

[Директивой](#) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2008/105/ЕС от 16 декабря 2008 г. Директива 86/280/ЕЭС отменена с 22 декабря 2012 г.

## Приложение X

### Список приоритетных веществ в области водной политики

| Номер | Номер CAS <sup>*(1)</sup> | Номер ЕС <sup>*(2)</sup> | Название приоритетного вещества <sup>*(3)</sup> | Определено в качестве приоритетного опасного вещества |
|-------|---------------------------|--------------------------|---|---|
| (1)   | 15972-60-8                | 240-110-8                | Алахлор   |   |
| (2)   | 120-12-7                  | 204-371-1                | Антрацен  | X   |
| (3)   | 1912-24-9                 | 217-617-8                | Атразин   |   |
| (4)   | 71-43-2                   | 200-753-7                | Бензол  |   |
| (5)   | Неприменимо               | Неприменимо              | Бромированные дифенилэфир                       | X <sup>*(4)</sup>                                     |
| (6)   | 7440-43-9                 | 231-152-8                | Кадмий и его соединения                         | X   |
| (7)   | 85535-84-8                | 287-476-5                | Хлоралканы, C10-13                              | X   |
| (8)   | 470-90-6                  | 207-432-0                | Хлорфенвинфос                                   |   |
| (9)   | 2921-88-2                 | 220-864-4                | Хлорпирифос (Хлорпирифос - этил)                |   |
| (10)  | 107-06-2                  | 203-458-1                | 1,2-дихлорэтан                                  |   |
| (11)  | 75-09-2                   | 200-838-9                | Дихлорметан                                     |   |
| (12)  | 117-81-7                  | 204-211-0                | Ди(2-этилгексил)фталат (DEHP)                   | X   |
| (13)  | 330-54-1                  | 206-354-4                | Диурон  |   |
| (14)  | 115-29-7                  | 204-079-4                | Эндосульфат                                     | X   |
| (15)  | 206-44-0                  | 205-912-4                | Флуорантен                                      |   |
| (16)  | 118-74-1                  | 204-273-9                | Гексахлорбензол                                 | X   |
| (17)  | 87-68-3                   | 201-765-5                | Гексахлорбутадиеен                              | X   |
| (18)  | 608-73-1                  | 210-168-9                | Гексахлорциклогексан                            | X   |
| (19)  | 34123-59-6                | 251-835-4                | Изопротурон                                     |   |

|      |                   |                     |  |        |
|------|-------------------|---------------------|--|--------|
| (20) | 7439-92-1         | 231-100-4           | Свинец и его соединения                                      |        |
| (21) | 7439-97-6         | 231-106-7           | Ртуть и ее соединения  | X      |
| (22) | 91-20-3           | 202-049-5           | Нафталин   |        |
| (23) | 7440-02-0         | 231-111-4           | Никель и его соединения                                      |        |
| (24) | Неприменимо       | Неприменимо         | Нонилфенол   | X*(5)  |
| (25) | Неприменимо       | Неприменимо         | Октилфенол*(6)   |        |
| (26) | 608-93-5          | 210-172-0           | Пентахлорбензол  | X      |
| (27) | 87-86-5           | 201-778-6           | Пентахлорфенол   |        |
| (28) | Неприменимо       | Неприменимо         | Полиароматические углеводороды (РАН)*(7)                     | X      |
| (29) | 122-34-9          | 204-535-2           | Симазин  |        |
| (30) | Неприменимо       | Неприменимо         | Трибутилоловые соединения                                    | X*(8)  |
| (31) | 12002-48-1        | 234-413-4           | Трихлорбензол  |        |
| (32) | 67-66-3           | 200-663-8           | Трихлорметан (хлороформ)                                     |        |
| (33) | 1582-09-8         | 216-428-8           | Трифторалин  | X      |
| (34) | 115-32-2          | 204-082-0           | Дикофол  | X      |
| (35) | 1763-23-1         | 217-179-8           | Перфтороктановая сульфоновая кислота и ее производные (PFOS) | X      |
| (36) | 124495-18-7       | Неприменимо         | Квиноксифен  | X      |
| (37) | Неприменимо       | Неприменимо         | Диоксины и диоксиноподобные соединения                       | X*(9)  |
| (38) | 74070-46-5        | 277-704-1           | Аклонифен  |        |
| (39) | 42576-02-3        | 255-894-7           | Бифенокс   |        |
| (40) | 28159-98-0        | 248-872-3           | Цибитраин  |        |
| (41) | 52315-07-8        | 257-842-9           | Циперметрин*(10)   |        |
| (42) | 62-73-7           | 200-547-7           | Дихлорофос   |        |
| (43) | Неприменимо       | Неприменимо         | Гексабромциклодекан (HBCDD)                                  | X*(11) |
| (44) | 76-44-8/1024-57-3 | 200-962-3/213-831-0 | Гептахлор и гептахлорэпоксид                                 | X      |
| (45) | 886-50-0          | 212-950-5           | Тербутрин  |        |

\*(1) CAS (Chemical Abstracts Service): Химическая реферативная служба.

\*(2) Номер ЕС: Европейский реестр выпускаемых промышленных химических веществ (European Inventory of Existing Commercial Substances (EINECS)) или Европейский перечень потенциально вредных химических веществ (European List of Notified Chemical Substances) (ELINCS).

\* (3) В тех случаях, когда были выбраны группы веществ, если не указаны специальные примечания, типичные отдельные представители подлежат определению в контексте установления экологических стандартов качества.

\* (4) Только тетра-, пента-, гекса- и гепта-бромдифениловый эфир (номера CAS 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, соответственно).

\* (5) Нонилфенол (CAS 25154-52-3, EC 246-672-0), включая изомеры 4-нонилфенол (CAS 104-40-5, EC 203-199-4) и 4-нонилфенол (разветвленный) (CAS 84852-15-3, EC 284-325-5).

\* (6) Октилфенол (CAS 1806-26-4, EC 217-302-5), включая изомер 4-(1,1',3,3'-тетраметилбутил)-фенол (CAS 140-66-9, EC 205-426-2).

\* (7) Включая бензо(а)пирен (CAS 50-32-8, EC 200-028-5), бензо(б)флуорантен (CAS 205-99-2, EC 205-911-9), бензо(г,и)перилен (CAS 191-24-2, EC 205-883-8), бензо(к)флуорантен (CAS 207-08-9, EC 205-916-6), индено(1,2,3-сд)пирен (CAS 193-39-5, EC 205-893-2), и исключая антрацен, флуорантен и нафтален, которые перечислены отдельно.

\* (8) Включая трибутилолово-катион (CAS 36643-28-4).

\* (9) Это относится к следующим соединениям:

7 полихлорированные дибензо-п-диоксины (PCDDs): 2,3,7,8-Т4СDD (CAS 1746-01-6), 1,2,3,7,8-Р5СDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-Н6СDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-Н6СDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-Н6СDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-Н7СDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-О8СDD (CAS 3268-87-9) 10 полихлорированные дибензофураны (PCDFs): 2,3,7,8-Т4СDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-Р5СDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-Р5СDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-Н6СDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-Н6СDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-Н6СDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-Н6СDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-Н7СDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-Н7СDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-О8СDF (CAS 39001-02-0) 12 диоксиноподобные полихлорированные бифенилы (PCB-DL): 3,3',4,4'-Т4СВ (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3',4',5'-Т4СВ (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3',4,4'-Р5СВ (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4',5'-Р5СВ (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3',4,4',5'-Р5СВ (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3',4,4',5'-Р5СВ (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3',4,4',5'-Р5СВ (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3',4,4',5'-Н6СВ (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3',4,4',5'-Н6СВ (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3',4,4',5,5'-Н6СВ (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3',4,4',5,5'-Н6СВ (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3',4,4',5,5'-Н7СВ (PCB 189, CAS 39635-31-9).

\* (10) CAS 52315-07-8 относится к смеси изомеров циперметрина, альфа-циперметрина (CAS 67375-30-8), бета-циперметрина (CAS 65731-84-2), тета-циперметрина (CAS 71697-59-1) и зета-циперметрина (52315-07-8).

\* (11) Это относится к 1,3,5,7,9,11-гексабромциклодекан (CAS 25637-99-4), 1,2,5,6,9,10-гексабромциклодекан (CAS 3194-55-6), -гексабромциклодекан (CAS 134237-50-6), -гексабромциклодекан (CAS 134237-51-7) и -гексабромциклодекан (CAS 134237-52-8).

## Приложение XI

### Карта А

#### Система А: Экорегионы для рек и озер

1. Иберийско-макаронезийский регион
2. Пиренеи
3. Италия, Корсика и Мальта
4. Альпы
5. Динарские Западные Балканы
6. Греческие Западные Балканы
7. Восточные Балканы
8. Западное нагорье
9. Центральное нагорье
10. Карпаты
11. Венгерские низменности
12. Понтийская провинция

13. Западные равнины
14. Центральные равнины
15. Балтийская провинция
16. Восточные равнины
17. Ирландия и Северная Ирландия
18. Великобритания
19. Исландия
20. Бореальные возвышенности
21. Тундра
22. Фенноскандинавский щит
23. Тайга
24. Кавказ
25. Каспийская низина

## Карта В

### Система А: Экорегионы для промежуточных вод и прибрежных вод

- a. Гваделупа/Мартиника
- b. Гайана
- c. Реюньон

1. Атлантический Океан
2. Норвежское Море
3. Баренцево Море
4. Северное море
5. Балтийское море
6. Средиземное море

---

\*(1) DIRECTIVE 2000/60/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy. Опубликована в Официальном Журнале (далее - ОЖ) N L 327, 22.12.2000, стр. 1.

\*(2) ОЖ N L 331, 15.12.2001, стр. 1.

\*(3) ОЖ N L 81, 20.3.2008, стр. 60.

\*(4) ОЖ N L 348, 24.12.2008, стр. 84.

\*(5) ОЖ N L 140, 5.6.2009, стр. 114.

\*(6) ОЖ N L 226, 24.8.2013, стр. 1.

\*(7) ОЖ N L 353, 28.12.2013, стр. 8.

\*(8) ОЖ N L 311, 31.10.2014, стр. 32.

\*(9) ОЖ N C 184, 17.6.1997, стр. 20, ОЖ N C 16, 20.1.1998, стр. 14 и ОЖ N C 108, 7.4.1998, стр. 94.

\*(10) ОЖ N C 355, 21.11.1997, стр. 83.

\*(11) ОЖ N C 180, 11.6.1998, стр. 38.

\*(12) Заключение Европейского Парламента от 11 февраля 1999 г. (ОЖ N C 150, 28.5.1999, стр. 419), подтвержденное 16 сентября 1999 г., и Общая позиция Совета ЕС от 22 октября 1999 г. (ОЖ N C 343, 30.11.1999, стр. 1). Решение Европейского Парламента от 7 сентября 2000 г. и Решение Совета ЕС от 14 сентября 2000 г.

\*(13) ОЖ N C 209, 9.8.1988, стр. 3.

\*(14) ОЖ N C 59, 6.3.1992, стр. 2.

\*(15) ОЖ N C 49, 28.2.1995, стр. 1.

\*(16) ОЖ N L 20, 26.1.1980, стр. 43. Текст в редакции [Директивы 91/692/ЕЭС](#) (ОЖ N L 377, 31.12.1991, стр. 48).

\*(17) ОЖ N C 355, 25.11.1996, стр. 1.

- \*(18) ОЖ N C 281, 26.9.1996, стр. 3.
- \*(19) European spatial development perspective - прим. перевод.
- \*(20) ОЖ N L 73, 16.3.1994, стр. 19.
- \*(21) ОЖ N L 104, 3.4.1998, стр. 1.
- \*(22) ОЖ N L 240, 19.9.1977, стр. 1.
- \*(23) ОЖ N L 67, 12.3.1983, стр. 1.
- \*(24) ОЖ N L 186, 05.08.1995, стр. 42.
- \*(25) ОЖ N L 229, 30.08.1980, стр. 11. Текст в редакции [Директивы](#) 98/83/ЕС (ОЖ N L 330, 05.12.1998, стр. 32).
- \*(26) ОЖ N L 129, 18.05.1976, стр. 23. Текст в редакции [Директивы](#) 91/692/ЕЭС (ОЖ N L 377, 31.12.1991, стр. 48).
- \*(27) ОЖ N L 257, 10.10.1996, стр. 26.
- \*(28) ОЖ N L 135, 30.05.1991, стр. 40. Текст в редакции [Директивы](#) 98/15/ЕС Европейской Комиссии (ОЖ N L 67, 07.03.1998, стр. 29).
- \*(29) ОЖ N L 375, 31.12.1991, стр. 1.
- \*(30) ОЖ N L 140, 05.06.2009, стр. 114.
- \*(31) ОЖ N L 84, 05.04.1993, стр. 1.
- \*(32) ОЖ N L 230, 19.08.1991, стр. 1. Текст в редакции [Директивы](#) 98/47/ЕС (ОЖ N L 191, 07.07.1998, стр. 50).
- \*(33) ОЖ N L 123, 24.04.1998, стр. 1.
- \*(34) ОЖ N L 194, 25.07.1975, стр. 26. Текст в редакции [Директивы](#) 91/692/ЕЭС.
- \*(35) ОЖ N L 334, 24.12.1977, стр. 29. Текст в редакции Акта о присоединении 1994 г.
- \*(36) ОЖ N L 271, 29.10.1979, стр. 44. Текст в редакции Акта о присоединении 1994 г.
- \*(37) ОЖ N L 222, 14.08.1978, стр. 1. Текст в редакции Акта о присоединении 1994 г.
- \*(38) ОЖ N L 281, 10.11.1979, стр. 47. Текст в редакции [Директивы](#) 91/692/ЕЭС.
- \*(39) ОЖ N L 135, 30.05.1991, стр. 40. Текст в редакции [Директивы](#) 98/15/ЕС (ОЖ N L 67, 07.03.1998, стр. 29).
- \*(40) ОЖ N L 31, 05.02.1976, стр. 1. Текст в редакции Акта о присоединении 1994 г.
- \*(41) ОЖ N L 281, 10.11.1979, стр. 47. Текст в редакции [Директивы](#) 91/692/ЕЭС (ОЖ N L 377, 31.12.1991, стр. 48).
- \*(42) ОЖ N L 375, 31.12.1991, стр. 1.
- \*(43) ОЖ N L 206, 22.07.1992, стр. 7. Текст в редакции [Директивы](#) 97/62/ЕС (ОЖ N L 305, 08.11.1997, стр. 42).
- \*(44) ОЖ N L 103, 25.04.1979, стр. 1. Текст в редакции [Директивы](#) 97/49/ЕС (ОЖ N L 223, 13.08.1997, стр. 9).
- \*(45) ОЖ N L 103, 25.04.1979, стр. 1.
- \*(46) ОЖ N L 10, 14.01.1997, стр. 13.
- \*(47) ОЖ N L 175, 05.07.1985, стр. 40. Текст в редакции [Директивы](#) 97/11/ЕС (ОЖ N L 73, 14.03.1997, стр. 5).
- \*(48) ОЖ N L 181, 08.07.1986, стр. 6.
- \*(49) ОЖ N L 206, 22.07.1992, стр. 7.
- \*(50) ОЖ N L 81, 27.03.1982, стр. 29.
- \*(51) ОЖ N L 291, 24.10.1983, стр. 1.
- \*(52) ОЖ N L 74, 17.03.1984, стр. 49.
- \*(53) ОЖ N L 274, 17.10.1984, стр. 11.
- \*(54) ОЖ N L 181, 04.07.1986, стр. 16.